

Руководство по эксплуатации

Введение

Благодарим за выбор компании SWM MOTORS. Для безопасного и правильного обслуживания и получения удовольствия от поездок Вами и Вашими пассажирами изучите данное Руководство по эксплуатации.

Все официальные сервисные центры SWM хорошо знакомы с характеристиками автомобиля и готовы предоставить Вам поддержку любого рода. В случае необходимости, пожалуйста, обращайтесь в ближайший официальный сервисный центр SWM. Мы с удовольствием предоставим Вам верные решения и необходимые услуги.

Данное Руководство по эксплуатации включает данные по всем моделям автомобиля. В силу различий комплектации, описания в данном Руководстве по эксплуатации, могут не соответствовать фактическому исполнению Вашего автомобиля. По этой причине фактическая комплектация Вашего автомобиля считается определяющей.

Руководство по эксплуатации является частью комплекта поставки автомобиля. После изучения данного Руководства храните его в автомобиле так, чтобы Вы могли им воспользоваться в любой момент. При продаже автомобиля, пожалуйста, передайте данное Руководство вместе с автомобилем.

Если у Вас появятся замечания или предложения по Руководству по эксплуатации, обращайтесь в официальный сервисный центр SWM или свяжитесь по телефону со службой поддержки SWM MOTORS: 400-0555-777.

Благодарим Вас за поддержку компании SWM MOTORS.
Желаем вам приятных поездок!

«Бриллианс Шайнрей Чунцин Отомобайл Ко., Лтд.»

Ноябрь 2019

«Бриллианс Шайнрей Чунцин Отомобайл Ко., Лтд.» Все права защищены.

Копирование содержимого данного Руководства по эксплуатации без письменного разрешения «Бриллианс Шайнрей Чунцин Отомобайл Ко., Лтд.» запрещено.

Авторское право защищено.

Внимание: Модель и изображение автомобиля на обложке данного Руководства по эксплуатации приведены лишь для общего сведения. Конкретные детали могут изменяться в зависимости от исполнения автомобиля.

К сведению пользователей

Оборудование автомобиля

Обратите внимание на то, что Руководство по эксплуатации распространяется на все модели автомобиля. В нем содержатся вводные сведения об оборудовании, включая опции и особые детали. По этой причине некоторое описанное в Руководстве оборудование в Вашем автомобиле может отсутствовать. Для получения точной информации об исполнении Вашего автомобиля обратитесь в службу продаж или к дилеру, у которого Вы приобрели автомобиль.

Техническое обслуживание

Просим производить текущее и периодическое обслуживание в официальных сервисных центрах SWM в соответствии с указанным пробегом и временем, в противном случае на возникающие в этой связи неисправности гарантия и обязательства изготовителя не распространяются.

Руководство по эксплуатации и Руководство по техническому обслуживанию определяют соглашения между Компанией и потребителем в отношении гарантии качества, а также прав и обязанностей по послепродажным услугам. Перед началом эксплуатации автомобиля просим ознакомиться с Руководством по эксплуатации и Руководством по техническому обслуживанию. В случае несоблюдения правил эксплуатации, обслуживания или ремонта автомобиля в соответствии с указанными Руководствами, или при самостоятельном внесении изменений в

конструкцию или разборке автомобиля без разрешения изготовителя Вы теряете право на компенсацию любого вытекающего из таких действий ущерба. При этом официальный сервисный центр SWM отклоняет любые заявки на гарантийный ремонт.

Принадлежности, запасные части и переоборудование

В любых случаях замены деталей или принадлежностей используются только оригинальные запасные части. При любом использовании неоригинальных запасных частей или принадлежностей, а также при замене, сборке и переоборудовании автомобиля с применением неоригинальных принадлежностей и запасных частей мы отказываемся от гарантийных или иных обязательств или ответственности. В дополнение, гарантия и обязательства изготовителя не распространяются на любого рода ущерб или ухудшение характеристик автомобиля, связанные с использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей.

Утилизация автомобиля

Подушки безопасности содержат взрывоопасные химические вещества. Утилизация автомобиля с неотключенными подушками безопасности может привести к происшествиям, например, к пожару. Рекомендуется предварительно обратиться в официальный сервисный центр или иную квалифицированную ремонтную мастерскую для утилизации подушек безопасности.

Актуальность Руководства по эксплуатации

Руководство по эксплуатации содержит самые последние сведения,

существующие на момент его сдачи в печать. Тем не менее, поскольку SWM MOTORS непрерывно совершенствует и повышает уровень своей продукции, содержание Руководства по эксплуатации может время от времени обновляться без предварительного уведомления.

Указания по вождению



Осторожно

Общие рекомендации по безопасному вождению

- Не управляйте автомобилем в состоянии алкогольного опьянения. Не садитесь за руль после употребления спиртных напитков или лекарств.

Алкоголь и некоторые лекарства могут замедлять реакцию и влиять на оценку обстановки и координацию движений, что может привести к аварии или серьезным телесным повреждениям.

- Управляйте автомобилем осторожно. Постоянно следите за маневрами других водителей или поведением пешеходов на проезжей части с тем, чтобы в любое время верно оценить обстановку и предотвратить аварию.

- Сосредотачивайтесь на вождении. Все, что отвлекает внимание, например, настройки при помощи кнопок управления, ответы на звонки или чтение телефона, может привести к столкновениям или даже к серьезным телесным повреждениям водителя и пассажиров.



Осторожно

Общие рекомендации по безопасности детей

- Никогда не оставляйте ребенка в автомобиле одного.

Слишком высокая или слишком низкая температура в салоне может стать причиной смерти ребенка.



Осторожно

Общие рекомендации по стоянке автомобиля

- Стоянка должна располагаться вдали от огнеопасных и взрывоопасных предметов.

Обращайте внимание на огнеопасные предметы под автомобилем, например: сухая трава, ветки, листья, солома и пр. Огнеопасные предметы под автомобилем могут стать причиной пожара.

Примечание

Указания по ориентации

За исключением особо оговоренных случаев при описании автомобиля, его стороны, упоминаемые в Руководстве по эксплуатации (передняя, задняя, левая и правая) всегда указываются относительно направления движения.

Предупреждения и предостережения

Руководство по эксплуатации содержит предупреждения о личной безопасности и возможных повреждениях автомобиля. Во избежание телесных повреждений или повреждения автомобиля просим постоянно соблюдать рекомендации предупреждений при вождении.



Осторожно

- Предостережения.

Несоблюдение этих предостережений может привести к серьезным телесным повреждениям или даже смерти.

Предостережения напоминают о том,

что нужно и что не нужно делать для снижения риска телесных повреждений или смерти для вас и для окружающих.



Внимание

- Предупреждения.

Несоблюдение предупреждений может привести к повреждению автомобиля или других объектов.

Предупреждения напоминают о том, что нужно и что не нужно делать для снижения риска повреждения автомобиля или других объектов.



Примечание

- Примечания.

Напоминают о дополнительных сведениях, которые могут Вам помочь.



Защита окружающей среды

- Описание природоохранных мер.

Знаки безопасности на иллюстрациях



Эти символы безопасности означают «запрещено», «запрещается делать» или «запрещается допускать».

1. Системы безопасности

Функциональные устройства, такие как ремень безопасности, подушка безопасности, устройства защиты детей и противоугонная система для защиты людей и автомобиля.

2. Приборы и работа устройств

Сведения о приборах, ключах и порядке пользования дверями, окнами, сиденьями, комбинированными выключателями и прочими устройствами автомобиля.

3. Комфорт и развлечения

Системы обеспечения комфорта и развлечений, такие как кондиционер и мультимедиа.

4. Запуск и вождение

Порядок запуска двигателя, способы переключения передач и прочие описания, а также особые функции автомобиля.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Ежедневный осмотр и периодическое обслуживание автомобиля.

6. Действия в аварийных ситуациях

Порядок действия при разрыве шины, перегреве двигателя и других неисправностях.

7. Техническая информация

Основные характеристики и типы масел для автомобиля.

8. Указатель

Алфавитный указатель и описание приборных индикаторов, упоминаемых в Руководстве по эксплуатации.

1. Системы безопасности

Ремень безопасности	14
Защитное действие ремня безопасности	14
Правильная посадка	14
Правильное пользование ремнем безопасности	15
Регулировка высоты ремня безопасности водителя	16
Сигнал о не пристегнутом ремне безопасности	17
Особенности пользования ремнем безопасности для беременных	17
Проверка системы ремней безопасности	17
Замена деталей ремня безопасности	18
Подушка безопасности	18
Защитное действие подушки безопасности	18
Расположение подушек безопасности	19
Срабатывание подушки безопасности	19
Индикатор неисправности подушки безопасности	20
Замена деталей системы SRS	20
Утилизация автомобиля	20
Устройство защиты детей	20
Указания по безопасности детей	20
Блокировка замка для защиты детей	21
Классификация детских сидений ...	22
Система крепления детских сидений ISOFIX	23
Установка детского сиденья	23

Система противоугонной сигнализации	26
--	-----------

Противоугонные блокировки	26
Электронный замок рулевой колонки (ESCL)	26

2. Приборы и работа устройств

Приборы	27
Общий вид панели приборов (ЖК-панель)	27
Общий вид панели приборов (все изображения)	27
Тахометр	28
Спидометр	28
Температура охлаждающей жидкости	28
Указатель уровня топлива	28
Информация на дисплее ЭБУ (ЖК-панель)	28
Информация на дисплее ЭБУ (все изображения)	32
Приборные индикаторы	35
Предупреждающие приборные индикаторы	36
Система контроля давления в шинах	39
Ключи	40
Карточка с кодом ключа	40
Электронный ключ	40
Механический ключ	42
Дверной замок	42
Открывание и закрывание электронной системы доступа	42
Отпирание и запираание кнопкой ключа	43
Отпирание и запираание механическим ключом	43

Отпирание и запираение кнопкой центрального замка	43	Управление светом	63
Отпирание и запираение внутренней ручкой двери	44	Размещение световых приборов	63
Автоматическое запираение при движении	44	Комбинированный переключатель света	64
Отпирание при столкновении	44	Регулировка высоты света фар	66
Дверная ручка	44	Огни ходового света	66
Наружная дверная ручка	44	Стоп-сигнал	66
Внутренняя дверная ручка	44	Фонарь заднего хода	66
Окна	45	Освещение салона	66
Кнопки стеклоподъемников	45	Управление стеклоочистителем	67
Основные функции кнопок стеклоподъемников	45	Переключатель стеклоочистителей	67
Дистанционное управление стеклоподъемниками	46	Капот отсека двигателя	69
Панорамный люк	47	Открывание и закрывание капота ...	69
Основные функции кнопки панорамного люка	47	Багажник	69
Описание функций кнопки панорамного люка	47	Открывание и закрывание багажника	69
Перезагрузка системы управления панорамным люком	49	Аварийное отпирание крышки багажника	70
Описание кнопки электрического люка	50	Крышка горловины топливного бака	70
Описание функций кнопки электрического люка	50	Открывание и закрывание люка топливного бака	71
Начальная загрузка системы управления панорамным люком	51	Дозаправка	71
Сиденье	51	Оборудование салона	72
Подголовник	51	Отсеки для хранения вещей	72
Сиденья переднего ряда	52	Отсек для очков	74
Сиденья второго ряда	54	Солнцезащитный козырек	74
Сиденья заднего ряда	56	Косметическое зеркало	75
Зеркало заднего вида	57	Ручки безопасности	75
Внешнее зеркало заднего вида	57	Прикуриватель	75
Внутреннее зеркало заднего вида ...	59	Розетка USB	76
Рулевое колесо	59	3. Комфорт и развлечения	
Кнопки на рулевом колесе	59	Кондиционер	76
Регулировка рулевого колеса	62	Панель управления кондиционером (автоматический кондиционер)	76

Панель управления кондиционером (электрический кондиционер)	78	Предупреждение при открытии дверей (DOW)	98
Описание функций кондиционера (электрический кондиционер)	78	Система предупреждения о выходе из полосы движения	99
Панель управления кондиционером (кондиционер задних сидений)	79	Система предупреждения о лобовом столкновении	101
Описание функций кондиционера (кондиционер задних сидений)	79	Предупреждение об усталости водителя	102
Воздуховоды	80	Радар предупреждения о столкновении при движении задним ходом	102
4. Запуск и вождение		Система камеры заднего вида	103
Подготовка к поездке	81	Система кругового обзора на 360°	104
Размещение грузов	81	Вождение и окружающая среда	107
Проверка перед поездкой	81	Вождение в тумане	107
Запуск	81	Вождение в дождливую погоду	108
Кнопка переключения режимов питания автомобиля	81	Вождение в жаркий сезон	109
Педали	82	Вождение в холодный сезон	110
Переключение передач	82	5. Техническое и сервисное обслуживание	
Стояночный тормоз	85	Очистка автомобиля	112
Запуск двигателя	86	Наружная очистка	112
Начало движения	86	Внутренняя очистка	114
Стоянка	86	Техническое обслуживание	115
Системы помощи при вождении ...	87	Уход за внешностью автомобиля ...	115
Система помощи при торможении	87	Уход за интерьером	118
Электронная система стабилизации (ESC)	89	Уход за шинами	118
Система контроля силы сцепления (TCS)	90	Антикоррозионные меры	122
Гидравлическая система помощи при торможении (HBA)	91	Длительное хранение автомобиля	123
Датчик радара и камера	92	Пополнение жидкостей	124
Круиз-контроль	93	Пополнение уровня масла	124
Контроль слепых зон (BSD)	95	Пополнение жидкости омывателя	125
Система обнаружения движущихся объектов (MOD)	97	Пополнение уровня охлаждающей жидкости	126

Пополнение уровня тормозной жидкости	127
Обслуживание кондиционера	128
Фильтр кондиционера	128
Обслуживание аккумуляторной батареи	129
Расположение положительной и отрицательной клемм батареи	129
Техническое обслуживание аккумуляторной батареи	129
Замена предохранителей	130
Описание предохранителей	130
Проверка предохранителей	130
Расположение предохранителей ...	131

6. Действия в аварийных ситуациях

Аварийные ситуации	134
Загорается индикатор предупреждения об опасности	134
Светоотражающий жилет	134
Установка аварийного сигнала	135
Набор инструментов	135
Замена колеса	135
Запуск от внешнего источника	141
Аварийный запуск двигателя	142
Перегрев двигателя	142
Помощь на дорогах	143
Аварийный звонок	143
Выезд при буксовании	143
Буксировка автомобиля	143

7. Техническая информация

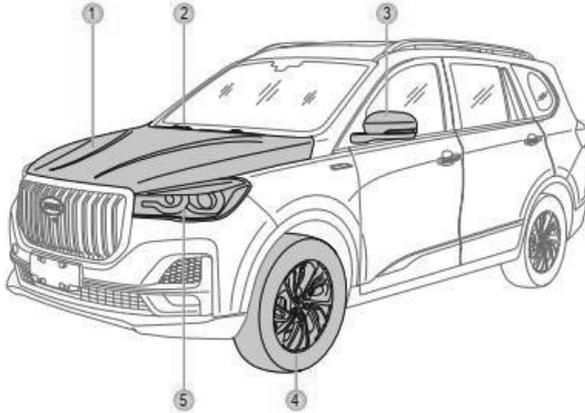
Данные об автомобиле	146
Идентификационный номер автомобиля (VIN)	146
Заводская табличка и этикетка	147

Технические параметры	150
Общие габариты автомобиля	150
Технические параметры укомплектованного автомобиля	151
Технические параметры двигателя	152
Технические параметры шасси	152
Типы жидкостей и заправочные емкости автомобиля	153
Характеристики электроламп	153
Информация об утверждении типа	154

8. Указатель

Алфавитный указатель	157
Указатель приборных индикаторов	162
Сокращения	164

Вид снаружи



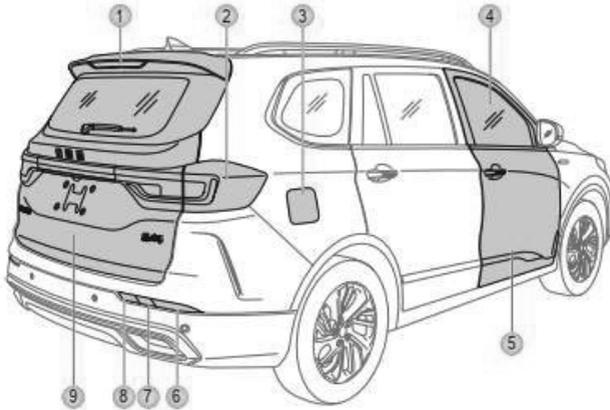
1 Капот P88

2 Шины P199

3 Стеклоочиститель P86

4 Блок фар P80

5 Внешнее зеркало заднего вида P72



1 Верхний стоп-сигнал

2 Блок задних фонарей P81

3 Крышка люка топливного бака P91

4 Окно P59

5 Дверь P55

6 Задний противотуманный фонарь P83

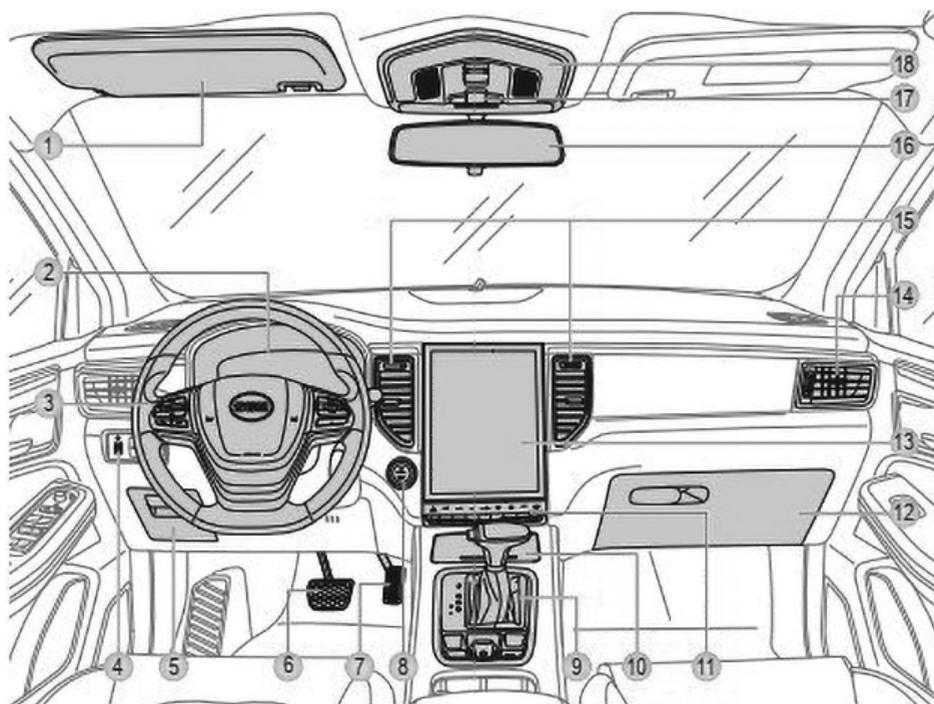
7 Габаритный фонарь P83

8 Светоотражатель

9 Задняя дверь P89

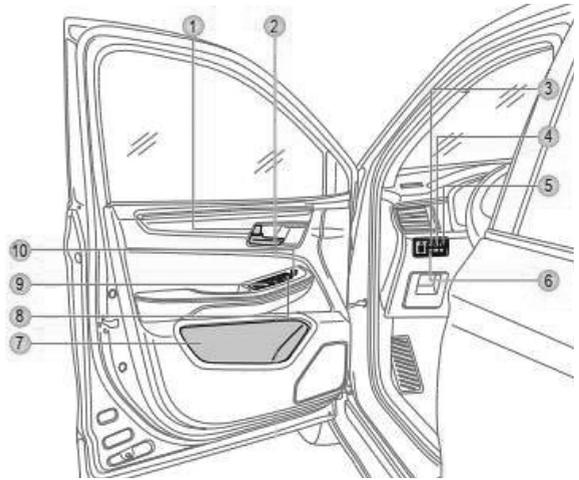
Иллюстрации

Интерьер

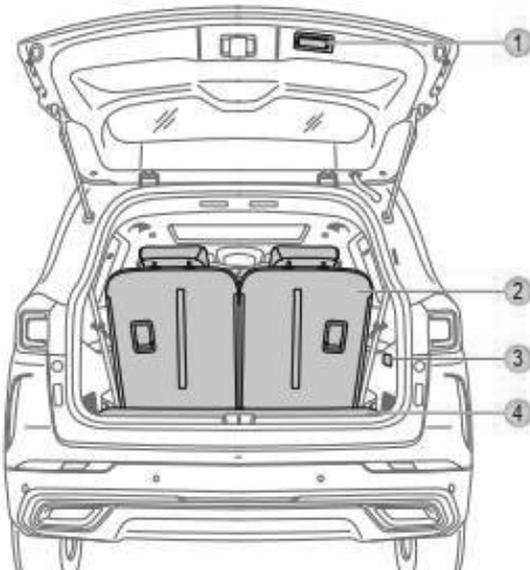


- | | |
|--|--|
| 1 Солнцезащитный козырек P95 | 11 Панель управления кондиционером P100 |
| 2 Приборная панель P37 | 12 Перчаточный ящик P95 |
| 3 Рулевое колесо P75 | 13 Экран мультимедийной системы P106 |
| 4 Регулятор высоты света фар P84 | 14 Боковое вентиляционное отверстие P105 |
| 5 Вещевой отсек под рулевой колонкой P93 | 15 Центральное вентиляционное отверстие P105 |
| 6 Тормозная педаль P159 | 16 Внутреннее зеркало заднего вида P74 |
| 7 Педаль акселератора P159 | 17 Переключатель панорамного люка P61 |
| 8 Сенсорная кнопка запуска P159 | 18 Передний плафон освещения P85 |
| 9 Рычаг переключения передач P160 | |
| 10 Крышка прикуривателя P97 | |

- 1 Выключатель центрального замка P56
- 2 Внутренняя дверная ручка P58
- 3 Выключатель системы контроля слепых зон P174
- 4 Кнопка электронной системы стабилизации (ESC) P168
- 5 Выключатель системы предупреждения лобового столкновения P181



- 6 Выключатель предупреждения о выходе из полосы движения P179
- 7 Вещевой отсек на внутренней панели двери P93
- 8 Кнопка блокировки центрального замка P56
- 9 Кнопка стеклоподъемника P59
- 10 Электрический регулятор положения наружного зеркала заднего вида P72



- 1 Ручка багажника P89
- 2 Сиденья заднего ряда P70
- 3 Плафон освещения багажника P85
- 4 Крышка пола багажника P221

1. Системы безопасности

Ремень безопасности

Защитное действие ремня безопасности

Ремень безопасности способен удержать водителя и пассажиров в положении правильной посадки при столкновениях автомобиля, замедлить движение водителя и пассажиров вперед по инерции, и, в то же время обеспечивает правильное положение водителя и пассажиров при срабатывании подушки безопасности, снижая риск причинения им телесных повреждений.

Осторожно

- Даже при низкой скорости движения в случае столкновения сила, действующая на людей в автомобиле, настолько велика, что они не способны контролировать свое положение при помощи рук. Водителей и пассажиров, не пристегнутых ремнями, при столкновении автомобиля с другими объектами может выбросить наружу, при этом они могут получить серьезные повреждения.

- Пассажиры заднего ряда сидений должны пристегиваться ремнями правильно. В противном случае при аварии их может выбросить наружу. Кроме того, если пассажиры заднего ряда сидений не пристегиваются, они могут не только пострадать сами, но и подвергнуть опасности других пассажиров в автомобиле.

Правильная посадка

Правильная посадка водителя

- Правильная посадка способствует улучшению вождения и снижает усталость водителя.

- Для безопасности водителя и пассажиров рекомендуется отрегулировать водительское сиденье следующим образом:

1. Установите сиденье водителя так, чтобы можно было уверенно пользоваться педалями и элементами управления.

2. Спинка сиденья должна находиться в вертикальном положении, а спина должна быть полностью прижата к спинке сиденья.

3. Отрегулируйте положение рулевого колеса так, чтобы оно находилось не ближе 25 см от груди водителя.

4. Правильно застегните ремень.

Правильная посадка пассажира на переднем сиденье

Для безопасности пассажира на переднем сиденье и снижения риска получения травм рекомендуется отрегулировать переднее сиденье следующим образом:

1. Отрегулируйте положение спинки сиденья так, чтобы спина переднего пассажира плотно прилегала к ней.

2. Правильно застегните ремень.

Осторожно

- При движении ноги переднего пассажира должны находиться под передней панелью. Не кладите ноги на переднюю панель, не высовывайте руки или голову в окно, не сидите

1. Системы безопасности

скрестив ноги, в противном случае при резком торможении или аварии можно получить серьезную травму.

Правильная посадка пассажиров на заднем сидении

1. Для безопасности водителя и пассажиров и снижения риска получения травм пассажирам заднего ряда сидений рекомендуется отрегулировать сиденья следующим образом:
2. Установите подголовник сиденья заднего ряда так, чтобы голова пассажира находилась на средней части подголовника.
3. Садитесь ровно, спина пассажира должна плотно прилегать к спинке сиденья.
4. Правильно застегните ремень.

Осторожно

- При движении ноги пассажиров заднего ряда должны располагаться перед сиденьями заднего ряда. Не высовывайте руки или голову в окно, не сидите скрестив ноги, в противном случае при резком торможении или аварии можно получить серьезную травму.
- Дети, путешествующие на сиденьях заднего ряда, должны пользоваться детской удерживающей системой.

Правильное пользование ремнем безопасности

Правила пользования ремнем безопасности

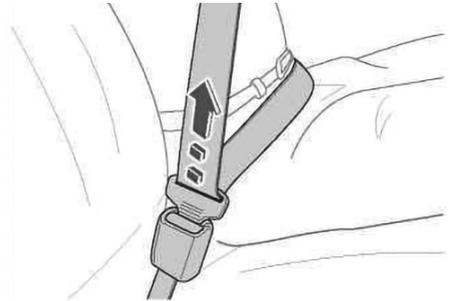
Все сиденья автомобиля оборудованы трехточечными ремнями безопасности.

Порядок правильного пользования ремнем безопасности показан ниже:

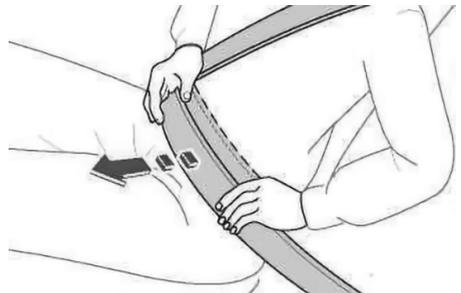
1. Прямите правильную посадку.



2. Плавно вытяните ремень из натяжителя. Разместите ремень вокруг груди и бедер. Вставьте язычок ремня в замок. При фиксации язычка в замке раздается щелчок, означающий что ремень застегнут.



3. Потяните ремень безопасности в противоположном направлении, чтобы убедиться в том, что он надежно застегнут.



1. Системы безопасности

4. Регулировка положения трехточечного ремня безопасности

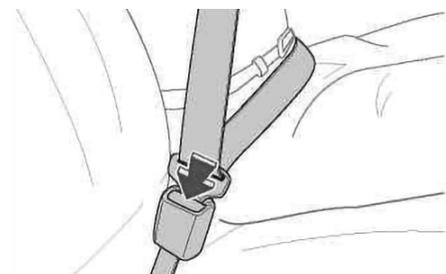
Потяните плечевой ремень так, чтобы он шел наискосок через все плечо. Не располагайте ремень близко к шее или мимо плеча.

Убедитесь в том, что нижняя ветвь ремня проходит как можно ниже поперек бедер.

! Осторожно

- Если нижняя ветвь ремня проходит слишком высоко или слишком ослаблена, пассажир при столкновении или иного рода аварии может получить серьезные или даже смертельные травмы.

Отстегивание ремня безопасности



1. Удерживая ремень, нажмите красную кнопку сбоку пряжки ремня, язычок ремня выйдет из замка автоматически.

2. Плавно уберите ремень в натяжитель.

! Осторожно

- Запрещается отстегивать ремень во время движения или до полной остановки автомобиля во избежание получения травм при аварии.

! Внимание

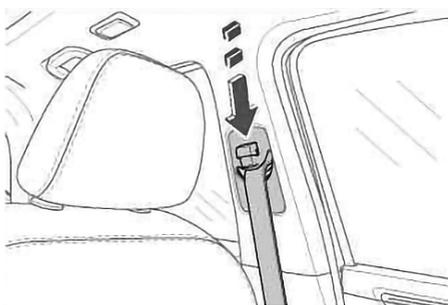
- Убедитесь в том, что ремень плавно убирается в натяжитель. В противном случае вытяните всю длину ремня и проверьте его на наличие деформаций или перегибов.

Регулировка высоты ремня безопасности водителя

- Водительское сиденье оснащено регулировкой высоты крепления ремня безопасности.

- Отрегулируйте высоту крепления ремня. Расположите плечевую ветвь ремня безопасности на середине плеча так, чтобы он не находился близко к лицу или к шее.

Перемещение точки крепления вниз



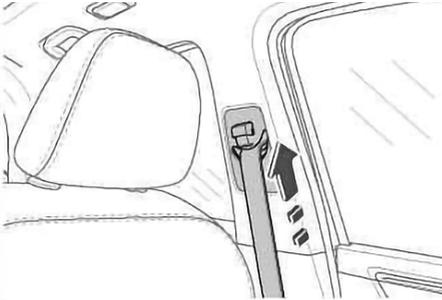
1. Нажмите кнопку регулировки ремня по высоте и, удерживая кнопку в нажатом положении, переместите крепление вниз.

После достижения нужной высоты в нижнем положении отпустите кнопку регулировки.

2. По окончании регулировки, не нажимая на кнопку регулировки, попробуйте переместить крепление вниз, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

1. Системы безопасности

Перемещение точки крепления вверх



1. Просто переместите регулируемое крепление вверх и отпустите его для фиксации на нужной высоте в верхнем положении.
2. По окончании регулировки, не нажимая на кнопку регулировки, попробуйте переместить крепление вниз чтобы убедиться в надежности его фиксации.

⚠ Осторожно

- Во избежание аварии водителю запрещается регулировать положение ремня во время движения.

Сигнал о не пристегнуто ремне безопасности



Рядом с сиденьем водителя размещен индикатор и звуковой сигнал,

напоминающие водителю о необходимости пристегнуть ремень.

Более подробно см. в разделе «Предупреждающие индикаторы».

Особенности пользования ремнем безопасности для беременных

- Беременные женщины - это особый случай. Безопасности беременной женщины и плода следует уделять больше внимания. При движении необходимо правильно располагать ремень безопасности.
- При пользовании ремнем беременная женщина должна вытянуть его из натяжителя и поместить вокруг груди и бедер. Ремень должен располагаться как можно ниже. Ремень не должен находиться на животе, так как это может причинить вред плоду.

⚠ Осторожно

- Не помещайте никаких предметов между ремнем безопасности и телом с целью снизить силу удара при аварии.

Проверка системы ремней безопасности

Необходимо регулярно проверять систему ремней безопасности:

- Периодически проверяйте работоспособность индикатора ремня безопасности, самого ремня, пряжки, язычка, натяжителя и крепления.
- Проверьте ремень безопасности на отсутствие слабину или повреждений, убедитесь в том, что ничто не мешает нормальной работе системы ремней безопасности.

1. Системы безопасности

- При растрескивании или износе ремня заменяйте его необходимо немедленно заменить.
- Поддерживайте ремни безопасности в чистом и сухом состоянии.

Замена деталей ремня безопасности

- Если ремень безопасности не способен работать нормально, например, не застегивается или не убирается в натяжитель, рекомендуется немедленно обратиться в официальный сервисный центр SWM для ремонта или замены. Запрещается пользоваться неисправным ремнем до его ремонта.
- После сильной аварии со столкновением систему ремней безопасности (включая болты) необходимо заменить. Элементы системы заменяются даже при незначительном их повреждении.

Подушка безопасности

Защитное действие подушки безопасности

- Подушка безопасности не заменяет ремня безопасности. Она является составной частью защитной системы пассивной безопасности автомобиля. Подушка - это дополнение к ремню безопасности. Она обеспечивает максимальную защиту только при работе совместно с пристегнутым ремнем безопасности.
- Для того, что получить максимальный эффект от дополнительных надувных элементов удержания, водитель и пассажиры должны правильно пристегнуться ремнями, правильно

отрегулировать сиденья, рулевое колесо и подголовники и применять соответствующие детские сиденья для защиты детей в автомобиле.

- Подушки безопасности разрабатываются и предназначаются только для конкретных моделей. Внесение изменений в конструкцию подвески, колес, бамперов, шасси и в заводское оборудование отрицательно сказывается на работе подушек безопасности. Запрещается использовать какие-либо детали подушки на других автомобилях; в противном случае подушка может не сработать, что станет причиной травмирования людей.

Осторожно

- При столкновении подушка безопасности надувается моментально, поэтому и водитель и пассажир во избежание серьезных травм должны сохранять правильную посадку. При аварийном торможении все, кто не пристегнут ремнями, могут попасть в зону срабатывания подушки безопасности.

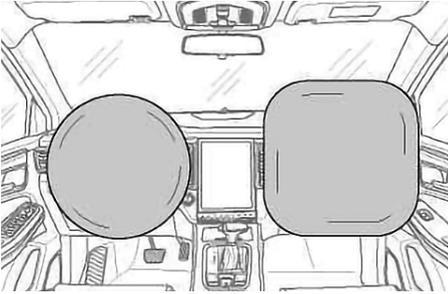
В этом случае быстро раскрывающаяся подушка может привести к травмированию или смерти водителя или пассажира. Для детей это еще опаснее.

- Пожалуйста, не размещайте, не устанавливайте и не приклеивайте что-либо в зоне срабатывания подушки безопасности, в противном случае увеличивается риск получения травм, вызванных надуванием подушки при аварии.

1. Системы безопасности

- Во время движения не допускайте размещения пассажиров, детей, домашних животных или предметов между передним пассажиром и подушкой безопасности.

Расположение подушек безопасности



- Передняя подушка безопасности водителя установлена в рулевом колесе, подушка пассажира находится в передней панели. На рулевом колесе и на передней панели нанесены надписи «AIR BAG» (подушка безопасности).
- При лобовом столкновении в ходе движения происходит срабатывание передних подушек, защищающих голову и грудь водителя и переднего пассажира и снижающих степень их травмирования.

⚠ Осторожно

- Соблюдайте правильную посадку во время движения. Если Вы находитесь слишком близко к рулю или к передней панели, при надувании подушки можно получить сильный удар.
- Пожалуйста, не размещайте, не устанавливайте и не приклеивайте что-либо в зоне срабатывания подушки безопасности, в противном случае увеличивается риск получения травм, вызванных надуванием подушки при аварии.

Срабатывание подушки безопасности

При столкновении надувание подушки не зависит от степени повреждения автомобиля, и определяется направлением столкновения и ускорением автомобиля, вызванного этим столкновением.

Условия срабатывания подушки безопасности

- Как правило, скорость автомобиля должна превышать 50 км/час, но основным фактором является ускорение при столкновении.
- Лобовое столкновение.
- Объект столкновения: твердая стена или барьер.
- Время надувания: В течение десятых миллисекунды после столкновения.
- Жесткость объекта столкновения: Эффект от столкновения автомобиля с твердой стеной на скорости 50 км/час совсем не такой как эффект от столкновения с песчаным барьером. Таким образом, 50 км/час являются лишь относительной величиной, и подушка надувается только тогда, когда реальное столкновение соответствует определенным условиям.
- Правильное натяжение ремня безопасности является важным условием эффективности подушки безопасности.

Условия, в которых может сработать подушка безопасности

- Скорость автомобиля выше 50 км/час, лобовое столкновение двух автомобилей (угол отклонения от продольной оси автомобиля не более $\pm 30^\circ$).

1. Системы безопасности

- Скорость автомобиля выше 50 км/час, лобовое столкновение с твердым объектом, например, с ограждением.

- Иногда подушка может случайно сработать при столкновении с бордюром или прохождении выбоины на высокой скорости. В этом случае, даже при том, что столкновения не было, но датчик ускорения регистрирует пороговую величину, подушки передних пассажиров могут сработать.

Столкновения, в которых может не сработать подушка безопасности

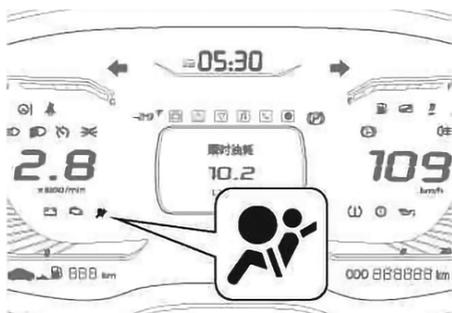
- При столкновении сзади на низкой скорости подушки заднего автомобиля не срабатывают.

- При столкновении сзади подушки впереди идущего автомобиля не срабатывают.

- Диагональные и боковые столкновения.

- Лобовое столкновение со столбом, деревом или другими цилиндрическими объектами.

Индикатор неисправности подушки безопасности



Автомобиль оборудован индикатором неисправности подушки безопасности, который показывает состояние

дополнительной надувной системы удержания.

Более подробно см. в разделе «Предупреждающие индикаторы».

Замена деталей системы SRS

- Если система SRS не работает, она не способна защитить водителя и пассажиров в случае столкновения, что может привести к травмам и даже создать угрозу жизни. Для того, чтобы обеспечить нормальную работу системы SRS после столкновения, подушки безопасности должны регулярно проверяться и заменяться по мере необходимости.

- Систему SRS автомобиля, побывавшего в серьезной аварии со столкновением, необходимо заменить.

Утилизация автомобиля

- При продаже или передаче автомобиля убедитесь в том, что новый владелец знает дату замены подушек безопасности и системы SRS автомобиля.

- При утилизации автомобиля не работавшие подушки могут стать источником опасности, поэтому рекомендуется обратиться к профессионалам, которые надут подушки в специальных условиях перед отправкой автомобиля в утилизацию.

Устройство защиты детей

Указания по безопасности детей

- По сравнению с взрослыми, кости и мышцы детей менее развиты, поэтому дети более уязвимы.

1. Системы безопасности

Для снижения риска травмирования необходимо пользоваться профессиональным детским сиденьем.

- Выбирайте детское сиденье по росту и весу ребенка, Руководство по эксплуатации детского сиденья должно находиться вместе с остальной документацией на автомобиль.
- Для обеспечения надежной защиты соблюдайте инструкции изготовителя детского сиденья в отношении возраста и роста ребенка.



- На солнцезащитном козырьке размещена предупреждающая этикетка, напоминающая переднему пассажиру о риске при срабатывании подушки безопасности. Эти инструкции необходимо прочитать и соблюдать.

! Осторожно

- Не размещайте детское кресло в положении «лицом назад» на сиденье, защищенном подушкой безопасности.
- При использовании средств защиты детей их необходимо устанавливать в соответствии с инструкцией по установке, поставляемой изготовителем. При неправильной установке средств защиты детей при аварийном торможении, резких маневрах или торможении ребенок может получить серьезные или даже смертельные повреждения.

- Перевозка ребенка на руках не может заменить средств защиты детей.

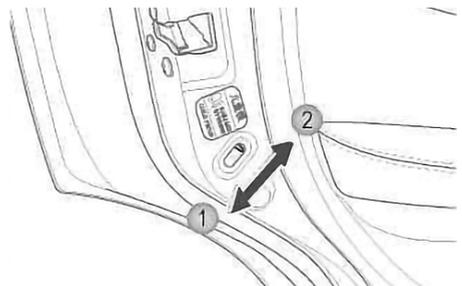
В случае аварии ребенок может столкнуться с лобовым стеклом или попасть между пассажиром и панелью салона.

- Для обеспечения надежной защиты необходимо выбирать и использовать детские сиденья, ремни безопасности и средства защиты детей в соответствии с ростом и весом ребенка.

! Примечание

- Детское сиденье обеспечивает хорошее удержание и защиту. Поэтому следует использовать его для ребенка с момента его рождения для выработки понимания и привычки к такому сиденью с раннего возраста. При нерегулярном применении сиденья ребенку может стать скучно.

Блокировка замка для защиты детей



- Блокировка замка предназначена для предотвращения случайного открывания задней двери сидящими сзади детьми. Замки с детской блокировкой установлены на левой и правой задних дверях.

- 1 Разблокировать
- 2 Заблокировать

1. Системы безопасности

- Когда включена детская блокировка **2**, дверь нельзя открыть изнутри и можно открыть только снаружи с использованием наружной ручки.

! Осторожно

- Если на заднем сиденье путешествует ребенок, перед началом движения убедитесь в том, что детская блокировка включена.

! Внимание

- Если детская блокировка включена, прилагать чрезмерные усилия к внутренней ручке не разрешается.

Классификация детских сидений

Кресло для младенцев



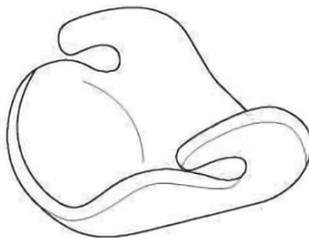
- Младенцы перевозятся в креслах для детей группы 0/0+.
- Младенцы в возрасте менее 2 лет и весом менее 13 кг перевозятся в специальном кресле, которое можно перевести в лежачее положение.

Кресло для младенцев



- Кресла для маленьких детей и малышей относятся к креслам для детей группы I.
- Маленькие дети в возрасте менее 4 лет и весом от 9 до 18 кг должны перевозиться лицом вперед в кресле, оснащенном ремнем безопасности.

Дополнительная подушка сиденья



- Дополнительные подушки сиденья относятся к детским сиденьям для детей группы II и III.
- Дети в возрасте менее 12 лет и весом от 15 до 36 кг перевозятся на подкладываемых дополнительных подушках с использованием трехточечного ремня безопасности.

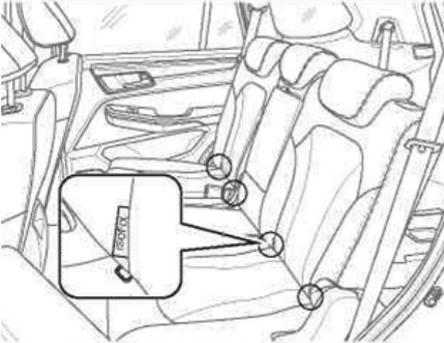
! Осторожно

- Пожалуйста, выбирайте для Вашего ребенка правильное сиденье.

1. Системы безопасности

● Если Ваш ребенок слишком большой для езды на детских сиденьях, перевозите его сзади с ремнем безопасности.

Система крепления детских сидений ISOFIX



● Система ISOFIX - это фиксированный интерфейс, спроектированный на основе европейских стандартов,

Установка детского сиденья

Информация о применении детских сидений

Информация о применении детских систем удержания в зависимости от места в автомобиле

Группа качества	Положение			
	На стороне переднего пассажира	С края второго ряда	В середине второго ряда	На заднем ряду
Группа 0 (0-10 кг)	X	U	X	X
Группа 0+ (0-13 кг)	X	U	X	X
Группа I (9-18 кг)	X	U/UF	X	X
Группа II (15-25 кг)	X	UF	X	X
Группа III (22-36 кг)	X	UF	X	X

Внимание: Значения буквенных обозначение в таблице выше:

U=Применимо для общих систем защиты детей, допускаемых в этой группе качества. UF=Применимо для общих передних систем защиты детей, допускаемых в этой группе качества. X=сиденье не применяется как система защиты детей в этой группе качества

1. Системы безопасности

Информация о применении детских систем удержания ISOFIX в зависимости от мест крепления системы ISOFIX

Группа качества	Типоразмер	Расположение точки ISOFIX в автомобиле
		С края второго ряда
Группа 0 (0-10 кг)	F-ISO/L1	X
	G-ISO/L2	X
	E-ISO/R1	IL
Группа 0+ (0-13 кг)	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL
	E-ISO/R1	IL
Группа I (9-18 кг)	A-ISO/F3	IUF
	B-ISO/F2	IUF
	B1-ISO/F2X	IUF
	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL

Внимание: Значения буквенных обозначение в таблице выше:

IUF=Применимо для общих передних систем защиты детей ISOFIX, допускаемых в этой группе качества. IL=Применяется для рекомендуемых систем защиты детей ISOFIX.

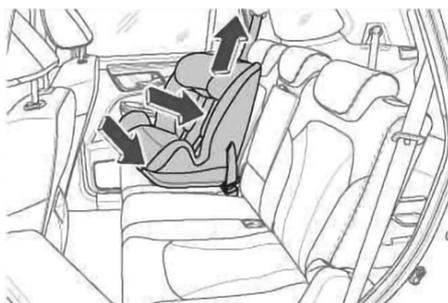
X=система ISOFIX не применяется как система защиты детей ISOFIX в этой группе качества и/или для этого типоразмера.

Установка детского сиденья при помощи ремня безопасности



1. Вытяните ремень безопасности, разместите его на детском сиденье в правильном положении, вставьте язычок в замок ремня, убедитесь в

том, что замок закрыт и ремень не перекручен.



2. Нажмите на установленное детское сиденье, отпустите и натяните ремень безопасности. Убедитесь в том, что ремень не имеет слабину.

1. Системы безопасности

3. Подвигайте детское сиденье в разных направлениях, убедитесь в том, что оно надежно зафиксировано.

⚠ Осторожно

- Выбирайте детское сиденье соответственно возрасту и комплекции ребенка, устанавливайте сиденье на заднем ряду.

! Примечание

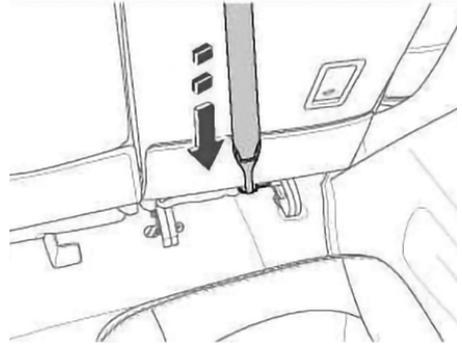
- Показанный выше метод установки является общим случаем. Он может не подходить для каких-либо конкретных моделей детских сидений. При установке Вашего сиденья следуйте указаниям Руководства по установке и мерам предосторожности.

Установка детского сиденья с интерфейсом ISOFIX

1. Передвиньте сиденье переднего ряда в крайнее переднее положение.



2. Присоедините нижний механизм блокировки детского сиденья и две точки крепления системы ISOFIX на сиденье заднего ряда.



3. Убедитесь в том, что верхний ремень детского сиденья огибает подголовник и закрепите его к креплению ISOFIX внизу на тыльной стороне соответствующего сиденья, натяните верхний ремень. Будьте осторожны, не перекручивайте этот ремень.

4. Аккуратно подвигайте и потрясите детское сиденье чтобы убедиться в надежности его крепления.

⚠ Осторожно

- При установке устройств защиты детей не используйте запорный механизм сиденья переднего ряда, иначе при аварийном торможении или столкновении ребенок или передний пассажир могут получить серьезные или даже смертельные травмы.

- Для крепления верхнего ремня лучше поднять подголовник и пропустить ремень под подголовником сиденья. Не опускайте подголовник после установки, иначе подголовник может вступить в контакт с верхним ремнем и ослабить его, что в случае столкновения может привести к развороту детского сиденья и поставить под угрозу здоровье или даже жизнь ребенка.

1. Системы безопасности

Система противоугонной сигнализации

Противоугонные блокировки

Постановка на охрану

- Если при выключенном питании автомобиля (OFF) и полностью закрытых дверях нажать кнопку запираения на электронном ключе, срабатывает электронный замок рулевой колонки (ESCL), двери запираются, габаритные огни мигают один раз и автомобиль ставится на охрану.

- Если при выключенном питании автомобиля (OFF) и хотя бы одной открытой двери нажать кнопку запираения на электронном ключе, срабатывает электронный замок рулевой колонки (ESCL), но автомобиль на охрану не ставится.

Снятие с охраны

Если при выключенном питании автомобиля (OFF) нажать кнопку отпираения на электронном ключе, двери отпираются, габаритные огни мигают один раз и автомобиль снимается с охраны.

Отключение кнопок электронного ключа

Если автомобиль снят с охраны и питание находится в режиме ACC (устройства) или ON (включено), кнопки электронного замка не работают независимо от того, где находится ключ - внутри или снаружи. При нажатии на любую кнопку электронного ключа автомобиль не реагирует.

Противоугонная сигнализация

При попытках начать движение без снятия с охраны, автомобиль не заведется, на панели приборов загорится индикатор охранной сигнализации .

Электронный замок рулевой колонки (ESCL)

- Если питание автомобиля выключено (OFF) и все двери полностью закрыты, для блокировки рулевой колонки (ESCL) нажмите кнопку запираения на электронном ключе.

- Чтобы разблокировать рулевую колонку, переключите питание автомобиля в любой другой режим.

- Если замок рулевой колонки ESCL не отпирается, на приборной панели появится сообщение о неисправности ESCL.

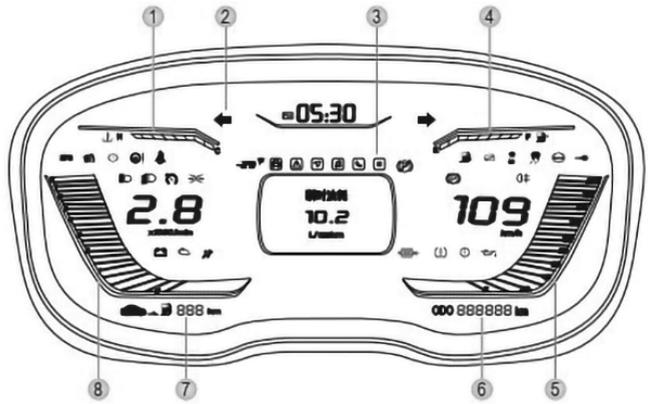
- Если замок рулевой колонки ESCL не запирается, на приборной панели тоже появится сообщение о неисправности ESCL.

2. Приборы и работа устройств

Приборы

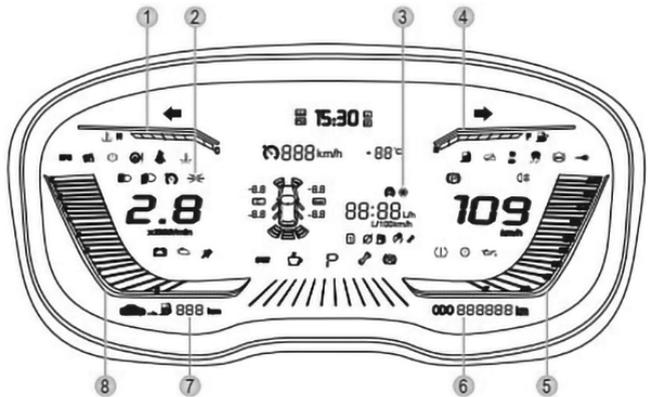
Общий вид панели приборов (ЖК-панель)

- 1 Температура охлаждающей жидкости
- 2 Индикатор поворота
- 3 Информация на дисплее ЭБУ (ЖК-панель)
- 4 Указатель уровня топлива
- 5 Спидометр
- 6 Одометр общего пробега
- 7 Одометр суточного пробега
- 8 Тахометр



Общий вид панели приборов (все изображения)

- 1 Температура охлаждающей жидкости
- 2 Индикатор аварийного сигнала
- 3 Информация на дисплее ЭБУ (ЖК-панель)
- 4 Указатель уровня топлива
- 5 Спидометр
- 6 Одометр общего пробега
- 7 Одометр суточного пробега
- 8 Тахометр



2. Приборы и работа устройств

Тахометр

- Показывает скорость вращения коленчатого вала двигателя в об/мин согласно сигналам датчика оборотов.
- Диапазон оборотов двигателя составляет 0-8000 об/мин. Красная зона тахометра соответствует 6200-8000 об/мин.

⚠ Внимание

- Во избежание повреждения двигателя и его деталей при движении следите за показаниями тахометра и не допускайте стрелку в красную зону.

Спидометр

- Показывает скорость автомобиля в км/час в соответствии с сигналами датчика скорости движения.
- Диапазон показаний спидометра составляет 0-220 км/час.
- Когда показания спидометра доходят до 120 км/час, подается звуковой и световой сигнал о превышении скорости. Когда скорость снижается до 118 км/час (допустимая ошибка +1 км/час), сигнал о превышении скорости отключается. Функция подачи сигнала о превышении скорости может включаться и отключаться в настройках систем автомобиля. Кроме того, можно изменять значение превышения скорости.

Температура охлаждающей жидкости

- Показывает температуру охлаждающей жидкости в двигателе в соответствии с сигналами датчика температуры.
- Диапазон показаний термометра составляет 60- 130°C.

Красная зона термометра соответствует 115-130°C. Нижний предел температуры обозначается меткой С, верхний предел - меткой Н.

- Когда температура двигателя составляет $\geq 115^\circ\text{C}$, подается звуковой и световой сигнал о превышении температуры. Когда температура двигателя опускается до $\leq 112^\circ\text{C}$, звуковой и визуальный сигналы о превышении температуры отключаются.

Указатель уровня топлива

- Указывает количество оставшегося топлива.
- Шкала указателя состоит из 8 черт. Красная зона указателя проходит от нулевой до первой черты. Когда уровень топлива понижается ниже первой черты, подается сигнал о низком уровне топлива.
- Когда количество оставшегося топлива составляет одну черту (≤ 10 л), на 3 секунды подается световой и звуковой сигнал. Звуковой и световой сигнал о низком уровне топлива подаются только один раз на каждый запуск двигателя. Когда уровень топлива повышается до ≥ 14 л, сигналы о низком уровне топлива отключаются.

Информация на дисплее ЭБУ (ЖК-панель)



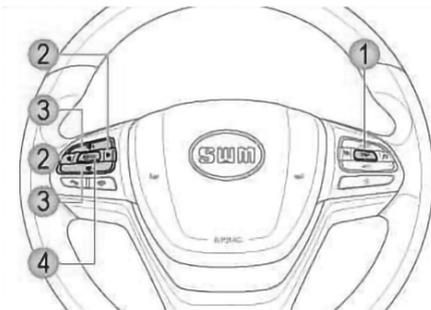
2. Приборы и работа устройств

- 1 Навигация
- 2 Электронный блок управления (ЭБУ)
- 3 Аварийный сигнал
- 4 Телефон
- 5 Настройки
- 6 Видеопрограммы

! Внимание

• Если на дисплее ЭБУ появляются ненормальные показания, пожалуйста, немедленно остановите автомобиль и свяжитесь с официальным сервисным центром SWM для получения технической поддержки.

Кнопки управления режимами показа ЭБУ



1 TRIP (поездка)

• Кнопка «Мультимедиа» в блоке многофункционального рулевого колеса переключает показ с панели приборов на мультимедийный экран. По умолчанию включается мультимедийный экран.

• Нажмите на кнопку TRIP, при этом кнопка «Мультимедиа» включит показ панели приборов.

Если за 5 секунд никаких действий не происходит, снова включается мультимедийная панель.

Если нажать эту кнопку в течение 5 секунд, произойдет переключение панели приборов на мультимедийную панель.

2 LEFT/RIGHT (влево/вправо)

• Когда интерфейс показа ЭБУ не является вторичным интерфейсом меню настроек, кнопка LEFT/RIGHT используется для переключения позиций главного меню: ECU → alarm → navigation → phone → video entertainment → setting → ECU (ЭБУ → авария → навигация → телефон → видеопрограммы → ЭБУ) (при каждом запуске двигателя система по умолчанию переключается на интерфейс ЭБУ, например, показывает суточный пробег).

• Когда интерфейс показа ЭБУ является вторичным интерфейсом меню настроек, кнопка LEFT/RIGHT используется для возврата в основной интерфейс.

3 UP/DOWN (вверх/вниз) (перелистывание функциональных страниц)

• При переключении вниз показания меню ЭБУ меняются в следующем порядке: subtotal mileage A → subtotal mileage B → average speed → driving time → tire pressure monitoring → cruise control (суточный пробег A → сут. пробег B → средняя скорость → время в пути → контроль давления в шинах → круиз-контроль).

2. Приборы и работа устройств

● При переключении вниз показания меню настроек меняются в следующем порядке: backlight adjustment → maintenance mileage → time setting (регулировка подсветки → пробег до ТО → настройка времени).

4 ОК (нажимается при выходе на нужный интерфейс функции для выбора этой функции или для сброса показаний)

● Интерфейс сброса ЭБУ: суточный пробег, средняя скорость и время в пути.

● При переключении функции меню настроек меняются в следующем порядке: backlight adjustment, maintenance mileage and time setting (h/min) (регулировка подсветки, пробег до ТО, настройка времени (часы/минуты)).

ЭБУ

● Традиционный интерфейс
Традиционный интерфейс показывает среднюю скорость, средний расход топлива 1/2 и общее время в пути. Для смены показаний нажимайте ОК.

● Интерфейс круиз-контроля
Этот интерфейс показывает установленную скорость движения и подключает интерфейс лобового столкновения, контроля слепых зон и выхода за пределы полосы движения.

● Суточный пробег А

Этот интерфейс показывает суточный пробег А, средний расход топлива, общее время в пути и текущий расход топлива. Выбирается кнопкой LEFT/RIGHT. Для сброса показаний после выбора функции нажимайте ОК.

● Суточный пробег В

Этот интерфейс показывает суточный пробег В.

● Дисплей интерфейса TMPS (контроля давления в шинах)

Этот интерфейс показывает изображение автомобиля с 4 колесами и высвечивает состояние каждого из 4 колес.

Интерфейс предупреждений

Показывает предупреждения о неисправностях, которые в целом включают следующее:

● Подсказка радара о расстоянии

● Неисправность системы радара

● Сигнал высокой температуры воды

● Неисправность системы круиз-контроля

● TPMS (неисправность системы\отказ системы\разряд батареи датчика\высокое давление в шинах\высокая температура шин\быстрая потеря давления в шине\низкое давление в шинах)

● Низкий уровень топлива

● Пробег до ТО

● Сигнал превышения скорости

● Включен свет

● Открыта дверь

● Низкий уровень тормозной жидкости

● Не пристегнут ремень безопасности

● Предупреждение системы бесключевого доступа

● Неисправность электроусилителя руля

● Система курсовой устойчивости (ESC) отключена (OFF)

2. Приборы и работа устройств

- Неисправность системы курсовой устойчивости (ESC)
- Неисправность трансмиссии
- Предупреждение о перегреве коробки передач
- Неисправность электронного стояночного тормоза (EPB)
- Электронный стояночный тормоз не отключен.
- Предупреждение о причине отказа отключения электронного стояночного тормоза (EPB)
- Телефон оставлен в машине
- Помощь при трогании на подъеме (HSA)
- Предупреждение об усталости

Навигация

Если маршрут движения меняется, приборы показывают информацию об изменении пути движения.

Телефон

При переключении на интерфейс телефона система запрашивает обновление мультимедийного экрана. При осуществлении звонка с мультимедийного экрана система самостоятельно переключается с интерфейса развлечений на интерфейс телефонной связи и одновременно отображает информацию о телефоне.

Видеопрограммы

- Если в интерфейсах предупреждений, навигации и телефона никакие действия не производятся, система автоматически переключается на интерфейс видео программ. Для выхода из развлекательного интерфейса в

интерфейс по умолчанию нажмите кнопку возврата (BACK).

- Радиостанции AM/FM

Интерфейс показывает частоту волны на которую настроена система.

- Список композиций

Интерфейс показывает источник и название композиции и имя ее исполнителя.

Настройка

- Яркость панели приборов

Яркость подсветки панели приборов настраивается при включенном габаритном освещении.

- Громкость сигнала

Громкость сигнала можно изменять.

- Сигнал превышения скорости

Предел превышения скорости можно изменять.

- Единицы измерений

Единицы измерений в показаниях давления, температуры и пр. можно изменять.

- Формат времени

Формат времени можно менять с 12-часовой на 24-часовой и наоборот.

- Пробег до ТО

Показывается пробег xxxx (не регулируется), оставшийся до проведения следующего технического обслуживания. Пробег до ТО можно изменять.

- Настройки ЭБУ

Позволяет настраивать показ суточного пробега, среднего расхода топлива, текущего расхода топлива, пройденный путь, время в пути, среднюю скорость и давление в шинах.

2. Приборы и работа устройств

- Сброс на заводские настройки ЭБУ можно вернуть в состояние заводских настроек.

- Версия ПО

Показывается версия программного обеспечения системы приборов.

Всегда показывается:

- Время

Отображает текущее время.

При первом включении время по умолчанию составляет 12:00.

Калибровка времени GPS: Когда питание систем автомобиля переключается из режима OFF в ON, приборы получают сигнал на калибровку времени. Если такой сигнал не получен, сохраняется фактическое время (расчетное время по приборам).

- Передача

Отображение текущей передачи.

- Наружная температура

Отображение температуры наружного воздуха.

- Общий пробег (ODO)

Отображение общего пробега в км. Общий пробег выражается шестью знаками (000000-999999 км). Минимальное показание составляет 1 км. Если общий пробег превышает 999999 км, максимальное значение 999999 км остается на дисплее и не меняется.

- Запас хода

Отображение количества километров, которое можно проехать на оставшемся в баке количестве топлива. Диапазон показа запаса хода: 50-999 км. Если индикатор уровня топлива не горит, запас хода рассчитывается по среднему расходу и объему впрыскиваемого

топлива за последние 100 км. Если индикатор уровня топлива горит, запас хода отображается как --- км.

Если показываемый запас хода менее 50 км, дисплей просто показывает “---км”.

Информация на дисплее ЭБУ (все изображения)



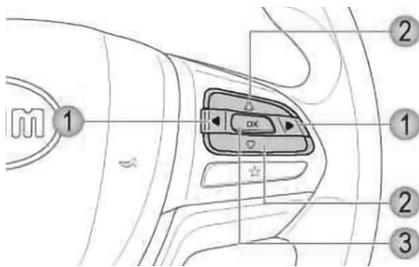
1 ЭБУ

2 Настройки

! Внимание

- Если на дисплее ЭБУ появляются ненормальные показания, пожалуйста, немедленно остановите автомобиль и свяжитесь с официальным сервисным центром SWM для получения технической поддержки.

Кнопки управления режимами показа ЭБУ



1 LEFT/RIGHT (влево/вправо)

2. Приборы и работа устройств

- Переключает интерфейс показа ЭБУ в главное меню: Настройки ЭБУ (ECU Setting) (После каждого запуска система по умолчанию возвращается на интерфейс памяти, например, на суточный пробег).

2 UP/DOWN (вверх/вниз)
(смена функциональных страниц)

- Порядок меню ЭБУ при перелистывании вниз: subtotal mileage → average speed (суточный пробег → средняя скорость).

- При переключении вниз показания меню настроек меняются в следующем порядке: backlight adjustment → maintenance mileage → time setting (регулировка подсветки → пробег до ТО → настройка времени).

3 ОК (нажимайте при выходе на соответствующий интерфейс для выбора функции или сброса информации)

- Сброс интерфейса ЭБУ: суточный пробег и средняя скорость.

- При переключении функции меню настроек меняются в следующем порядке: backlight adjustment, maintenance mileage and time setting (h/min) (регулировка подсветки, пробег до ТО, настройка времени (часы/минуты)).

ЭБУ

- Традиционный интерфейс
Традиционный интерфейс показывает среднюю скорость, средний расход топлива 1/2 и общее время в пути. Для смены показаний нажимайте ОК.

- Суточный пробег
Этот интерфейс показывает суточный

пробег, средний расход топлива, общее время в пути и текущий расход топлива. Выбирается кнопкой LEFT/RIGHT. Для сброса показаний после выбора функции нажимайте ОК.

- Средняя скорость автомобиля
Если система обнаруживает что двигатель работает (обороты ≥ 300 об/мин), расчет средней скорости движения начинается; если двигатель остановлен или заглох, расчет приостанавливается.

Когда ЭБУ показывает среднюю скорость, эти показания можно сбросить нажатием кнопки ВВЕРХ/ВНИЗ на рулевом колесе в течение 3 сек.

- Дисплей интерфейса TPMS (контроля давления в шинах)

Этот интерфейс показывает изображение автомобиля с 4 колесами и высвечивает состояние каждого из 4 колес.

Настройка

- Регулировка подсветки
В режиме регулировки интерфейса подсветки нажмите и удерживайте кнопку ОК 3 секунды, загорится индикатор подсветки L1-L5. Если в течение 5 секунд не совершается никаких действий, через 5 секунд индикатор подсветки гаснет и система выходит из режима настройки. До истечения 5 секунд нажмите кнопки UP/DOWN чтобы установить интенсивность подсветки (точность настройки: +1 уровень за одно нажатие). В ходе этой настройки кнопки LEFT/RIGHT не действуют.

2. Приборы и работа устройств

● Установка пробега до ТО

Показывается пробег xxxx (не регулируется), остающийся до проведения следующего технического обслуживания

Для установки значения пробега до ТО нажмите и удерживайте кнопку ОК на 3 секунды для сброса настройки на 3000. Если в течение 5 секунд не совершается никаких действий, через 5 секунд индикатор подсветки гаснет и система выходит из режима настройки. До истечения 5 секунд нажмите кнопки UP/DOWN чтобы установить интенсивность подсветки (точность настройки: +1000 за одно нажатие). Диапазон настройки составляет от 1000 до 9000. В ходе этой настройки кнопки LEFT/RIGHT не действуют.

● Настройки времени

Когда иконка перемещается на показание часов, цифровое значение в интерфейсе настроек не показывается. Нажмите ОК на 3 секунды, показание часов начнет мигать. Если в течение 5 секунд не совершается никаких действий, через 5 секунд индикатор подсветки гаснет и система выходит из режима настройки. До истечения 5 секунд нажмите кнопки UP/DOWN чтобы установить показание часов (точность настройки: +1 час за одно нажатие). В ходе этой настройки кнопки LEFT/RIGHT не действуют.

Когда иконка перемещается на показание минут, цифровое значение в интерфейсе настроек не показывается. Удерживайте кнопку ОК до тех пор, пока показание минут не начнет мигать. Если в течение 5 секунд не совершается никаких действий, через

5 секунд индикатор подсветки гаснет и система выходит из режима настройки. До истечения 5 секунд нажмите кнопки UP/DOWN чтобы установить показание минут (точность настройки: +1 минута за одно нажатие). В ходе этой настройки кнопки LEFT/RIGHT не действуют.

● Запрос версии

Удерживайте кнопку ОК нажатой в течение 10 секунд, пока интерфейс ЭБУ не покажет номер версии № XX.

Всегда показывается:

● Время

Отображает текущее время.

При первом включении время по умолчанию составляет 12:00.

Калибровка времени GPS: Когда питание систем автомобиля переключается из режима OFF в ON, приборы получают сигнал на калибровку времени. Если такой сигнал не получен, сохраняется фактическое время (расчетное время по приборам).

● Наружная температура

Отображение температуры наружного воздуха.

● Общий пробег (ODO)

Отображение общего пробега в км. Общий пробег выражается шестью знаками (000000-999999 км). Минимальное показание составляет 1 км. Если общий пробег превышает 999999 км, максимальное значение 999999 км остается на дисплее и не меняется.

● Запас хода

Отображение количества километров, которое можно проехать на оставшемся в баке количестве топлива. Диапазон

2. Приборы и работа устройств

показа запаса хода: 50-999 км. Если индикатор уровня топлива не горит, запас хода рассчитывается по среднему расходу и объему впрыскиваемого топлива за последние 100 км. Если индикатор уровня топлива горит, запас хода отображается как --- км.

Если показываемый запас хода менее 50 км, дисплей просто показывает “---км”.

- Система контроля давления в шинах (TPMS)

Показывает давление в шинах и отклонения от него.

- Круиз-контроль

Показывает статус системы круиз-контроля.

- Состояние дверей

При открывании любой из дверей (включая багажник) срабатывает предупреждающий сигнал.

- Предупреждение об оставленном ключе

Срабатывает когда ключ зажигания оставлен в машине и передняя левая дверь открывается после остановки двигателя.

- Предупреждение о включенном свете

Срабатывает когда габаритные огни включены и передняя левая дверь открывается после остановки двигателя.

- Радар заднего хода

Интерфейс радара заднего хода при движении задним ходом.

Приборные индикаторы



Правый сигнал поворота

При включении правого сигнала поворота все правые указатели

с соответствующей стороны мигают одновременно. При выключении правого сигнала поворота все правые указатели с соответствующей стороны одновременно гаснут.

При включении аварийной сигнализации все указатели поворота мигают одновременно. При выключении аварийной сигнализации все указатели поворота одновременно гаснут.

При мигании указателей поворота под приборной панелью слышны щелчки.



Левый сигнал поворота

При включении указателей левого сигнала поворота все левые указатели с соответствующей стороны мигают одновременно.

При выключении указателей левого сигнала поворота все левые указатели с соответствующей стороны одновременно гаснут.

При включении аварийной сигнализации все указатели поворота мигают одновременно. При выключении аварийной сигнализации все указатели поворота одновременно гаснут.

При мигании указателей поворота под приборной панелью слышны щелчки.



Индикатор включения дальнего света

Если при включенном питании автомобиля (ON) включается дальний свет, на приборной панели загорается индикатор дальнего света.

При выключении дальнего света его индикатор гаснет.

2. Приборы и работа устройств



Индикатор включения ближнего света

Если при включенном питании автомобиля (ON) включается ближний свет, на приборной панели загорается индикатор ближнего света. При выключении ближнего света его индикатор гаснет.



Индикатор включения габаритных огней

При включении габаритных огней на приборной панели загорается индикатор включения габаритных огней. При выключении габаритных огней индикатор их включения гаснет.



Индикатор включения заднего противотуманного фонаря

Если при включенном питании автомобиля (ON) включается задний противотуманный фонарь, на приборной панели загорается индикатор включения заднего противотуманного фонаря. При выключении заднего противотуманного фонаря индикатор его включения гаснет.



Индикатор спортивного режима

Этот индикатор загорается при включении спортивного режима вождения (Sport). При отключении спортивного режима индикатор гаснет.



Индикатор круиз-контроля

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

Если автомобиль переключен на режим круиз-контроля, этот индикатор загорается, что указывает на движение с круиз-контролем.



Индикатор системы помощи при трогании на подъёме (HSA)

При включении этой системы индикатор загорается, что указывает на то, что система включена.

Предупреждающие приборные индикаторы



Индикатор не пристегнутого ремня безопасности водителя

Если водитель не пристегнул ремень при скорости движения свыше 15 км, индикатор соответствующего не пристегнутого ремня безопасности будет мигать в течение 90 секунд.

Скорость автомобиля не влияет на работу мигающего индикатора за исключением случаев когда она составляет ≤ 3 км/час, при которой индикатор перестает мигать.



Индикатор неисправности подушки безопасности

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

Если индикатор не гаснет или не включается в любом случае, это означает что дополнительная надувная система удержания неисправна. При этом рекомендуется как можно скорее обратиться в официальный сервисный центр SWM.

2. Приборы и работа устройств



Индикатор зарядки батареи

Если индикатор зарядки батареи горит при работающем двигателе, это указывает на неисправность в системе зарядки батареи. При этом отключите все ненужные потребители энергии (например, кондиционер) и как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр SWM.



Индикатор низкого уровня топлива

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку.

Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.



Индикатор охранной системы двигателя

Если этот индикатор загорается, это означает что двигатель провел охранное опознание владельца и перешел на режим охраны.



Индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

Когда температура двигателя составляет $\geq 115^{\circ}\text{C}$, подается звуковой и световой сигнал о превышении температуры. Когда температура двигателя опускается до $\leq 112^{\circ}\text{C}$, звуковой и визуальный сигналы о превышении температуры отключаются.



Индикатор низкого давления масла

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

При включенном питании автомобиля (ON) этот индикатор загорается когда давление масла в двигателе слишком низкое или когда в системе смазки возникает неисправность.

Если после доливки масла и запуска двигателя индикатор низкого давления масла не гаснет в течение 10 секунд, заглушите двигатель и как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр SWM.



Индикатор неисправности двигателя

При включении питания систем автомобиля (ON) этот индикатор загорается. Если неисправности в системе не обнаружены, после запуска двигателя этот индикатор гаснет. При наличии неисправности в системе индикатор не гаснет. Если этот индикатор загорается при работе двигателя или в движении, отведите автомобиль в безопасное место и заглушите двигатель. Запустите двигатель и проверьте индикатор его неисправности. Если индикатор неисправности двигателя продолжает гореть, это указывает на неисправность выхлопной системы двигателя. Заглушите двигатель и своевременно обратитесь в официальный сервисный центр SWM.

2. Приборы и работа устройств

Индикатор низкого уровня тормозной жидкости и неисправности системы распределения тормозного усилия (EBD)

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

Если этот индикатор не гаснет, это означает либо низкий уровень тормозной жидкости, либо неисправность в системе электронного распределения тормозного усилия (EBD). При этом рекомендуется остановить автомобиль и как можно скорее обратиться в официальный сервисный центр SWM.

Индикатор электронного стояночного тормоза (EPB)

Если этот индикатор горит, это означает, что автомобиль находится в режиме электронного стояночного тормоза.

Индикатор отказа системы электронного стояночного тормоза

Если этот индикатор горит, это означает наличие неисправности в системе электронного стояночного тормоза.

Индикатор отказа антиблокировочной системы (ABS)

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

Если этот индикатор не гаснет, это означает что антиблокировочная система ABS неисправна и не работает.

При этом рекомендуется как можно скорее обратиться в официальный сервисный центр SWM.

Индикатор неисправности/включения электронной системы стабилизации

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если этот индикатор через несколько секунд гаснет, система работает нормально.

Если индикатор мигает, это означает что системы электронной стабилизации (ESC) и стабилизации езды с прицепом (TCS) включены. Если индикатор горит постоянно, это означает что системы электронной стабилизации (ESC) и стабилизации езды с прицепом (TCS) неисправны.

Индикатор выключения системы ESC

Этот индикатор загорается при выключении систем электронной стабилизации (ESC) и стабилизации езды с прицепом (TCS).

EPS **Индикатор неисправности системы электроусилителя руля (EPS)**

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

Если этот индикатор горит, это означает наличие неисправности в системе электронной стабилизации (ESC).

2. Приборы и работа устройств



Индикатор неисправности системы бесключевого доступа (PEPS)

Этот индикатор загорается если батарея в ключе разряжена или если автомобиль не опознает этот ключ.

Когда электронный ключ оставлен в автомобиле и передняя левая дверь открывается после остановки двигателя, этот индикатор загорается и срабатывает звуковой сигнал.



Индикатор ненормального давления в шинах

Включается когда состояние шин не соответствует нормальному - слишком высокое или низкое давление, высокая температура, быстрая утечка воздуха или неисправность системы контроля.



Индикатор неисправности блока управления трансмиссией (TCU)

Включается при неисправности или перегреве коробки передач.



Индикатор неисправности электронного замка

Индикатор включается когда электронный замок не отпирается, не запирается или не распознает ключ.



Индикатор сажевого фильтра выхлопной системы (GPF)

В зависимости от условий вождения и выбросов углерода автомобилем, регенерация твердых частиц выхлопа может проходить в активном или пассивном режиме. Условия регенерации оказывают разное влияние на поведение автомобиля.

Горит желтый индикатор: При среднем уровне выбросов углерода система запрашивает активную регенерацию.

Но режим вождения не допускает включения активной регенерации.

Индикатор напоминает водителю о необходимости перейти на более выгодный для регенерации режим вождения.

Горит красный индикатор: В данном режиме вождения накопление твердых частиц сгорания достигло верхнего предела, и активная регенерация ограничена. В результате, характеристики автомобиля снижаются.

Этот индикатор говорит владельцу о том, что автомобиль нужно как можно скорее доставить в официальный сервисный центр SWM для обслуживания.

Система контроля давления в шинах

● Система контроля давления в шинах, сокращенно обозначаемая как TPMS, использует высокочувствительные беспроводные микродатчики, установленные внутри колеса и передающие данные о каждой конкретной шине, такие как давление и температура, на панель приборов в реальном времени.

● Если состояние шин не отклоняется от нормы, прибор показывает давление в четырех шинах.

● Когда система контроля давления TPMS обнаруживает неисправность шин, например, чрезмерно высокое давление, высокую температуру и быструю утечку воздуха, прибор подает световой и звуковой сигнал, интерфейс

2. Приборы и работа устройств

системы показывает положение аварийной шины и включается индикатор высокого давления в шинах.

! Внимание

• При появлении предупреждения о слишком высоком давлении в шинах рекомендуется дать автомобилю постоять некоторое время и продолжить движение, когда температура понизится.

! Примечание

• Некоторые дополнительные электронные устройства могут создавать помехи. В результате этого система TPMS может давать сбой.

• В случае ложной тревоги отремонтируйте автомобиль в официальном сервисном центре SWM.

• При замене датчика давления, шины или перестановки колес необходимо перезагрузить систему контроля давления. Для перезагрузки системы контроля давления в шинах обратитесь в официальный сервисный центр SWM.

Ключи

Карточка с кодом ключа



Карточка с кодом ключа должна содержать все коды, необходимые для изготовления новых ключей. Если вы случайно потеряете свой ключ, с помощью карточки с кодового ключа на официальной станции технического обслуживания SWM можно приобрести оригинальный ключ.

! Примечание

• Бережно храните карточку с кодом ключа вне автомобиля.

Электронный ключ

Автомобили с сенсорной системой запуска двигателя снабжены электронным ключом, который поддерживает операции запираания, отпираания и обнаружения автомобиля.



• Передатчик дистанционного управления и батарея встроены в ключ. Беспроводной приемник установлен в автомобиле. Если батарея имеет хороший заряд, ключ работает на расстоянии нескольких метров. Если между автомобилем и электронным ключом находится препятствие, или если ключ используется в плохую погоду, или если его батарея разряжена, рабочий диапазон ключа уменьшается.

• При пользовании электронным ключом нажимайте кнопки плавно и четко. При нажатии на кнопку электронного ключа его индикатор мигает один раз. Если индикатор мигает сам по себе, это указывает на разряд батареи ключа. Батарею нужно заменить как можно скорее.

2. Приборы и работа устройств

! Внимание

- Электронный ключ содержит электронную схему, которая приводит в действие системы противоугонной охраны и запираения дверей. При повреждении схемы автомобиль может не запуститься от ключа.

Не оставляйте ключ под воздействием прямого солнечного света, высокой температуры или высокой влажности.

Оберегайте ключ от падения с высоты.

Не кладите на ключ тяжелые предметы.

Не допускайте попадания жидкости на ключ; в противном случае немедленно оботрите его мягкой тканью.

- Не разбирайте ключ, если только это не вызвано заменой батареи. При повреждении схемы автомобиль может не запуститься от ключа.

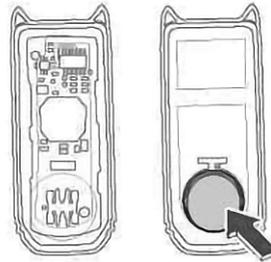
- Такие функции электронного ключа как запираение/отпираение всех дверей могут нестабильно работать или блокироваться в следующих случаях:

Влияние сильных радиоизлучений, издаваемых размещенным поблизости оборудованием.

Электронный ключ находится вместе с телекоммуникационным оборудованием, портативным компьютером, мобильным телефоном или беспроводным передатчиком.

Электронный ключ накрыт металлическим предметом или находится в контакте с ним.

Замена батареи



Если батарея ключа разряжена, замените ее своевременно, в противном случае электронный ключ будет работать нестабильно.

1. Извлеките механический ключ.

2. Подденьте крышку ключа плоской отверткой или другим подходящим инструментом. Извлеките старую батарею. Установите новую батарею.

При установке батареи соблюдайте полярность положительных и отрицательных электродов.

3. Установите обратно крышку брелка.

Вставьте передний конец крышки в паз. Аккуратно нажмите крышку чтобы поставить ее на место.

4. Вставьте на место механический ключ.

! Осторожно

- Пожалуйста, храните ключ, батарею и их части надлежащим образом.

Держите их в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

! Внимание

- Будьте осторожны при открывании крышки ключа. Не допускайте выпадения деталей или повреждения крышки.

2. Приборы и работа устройств

Поиск автомобиля

Функция поиска включается кнопкой LOCATE на электронном ключе и подсказывает Вам точное местонахождение автомобиля.

- Когда двери заблокированы, нажмите кнопку LOCATE на электронном ключе, чтобы активировать функцию определения местоположения автомобиля. При этом указатели поворота мигнут 4 раза.

- Когда двери заблокированы, двойное нажатие на кнопку LOCATE на электронном ключе активирует функцию поиска. При этом указатели поворота мигнут 4 раза и дважды сработает звуковой сигнал.

Механический ключ

Механический ключ находится внутри электронного ключа. При необходимости достаньте его. Порядок извлечения механического ключа:



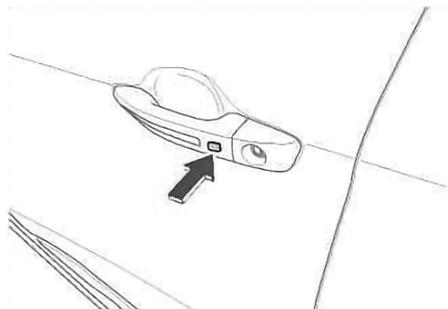
1. Нажмите стопорную кнопку механического ключа на корпусе электронного ключа.



2. Для извлечения механического ключа, нажмите стопорную и вытяните ключ.

Дверной замок

Открытие и закрытие электронной системы доступа



Нажмите на микровыключатель на наружной дверной ручке для открывания или закрывания всех дверей; при этом электронный ключ должен находиться не далее 1 м от дверной ручки.

! Внимание

- Если батарея автомобиля частично или полностью разряжена, пассивная функция доступа при открывании или закрывании может не сработать. В этом случае двери автомобиля можно отпереть или запереть механическим ключом.

- Слой грязи на микропереключателе может негативно влиять на работу датчика, и, следовательно, систему доступа.

2. Приборы и работа устройств

Отпирание и запираение двери с помощью кнопки ключа.

Отпирание автомобиля кнопкой ключа.



Когда все двери заперты, нажмите на ключе кнопку UNLOCK для отпирания дверей. При этом указатели поворотов мигнут два раза.

Запираение автомобиля кнопкой ключа

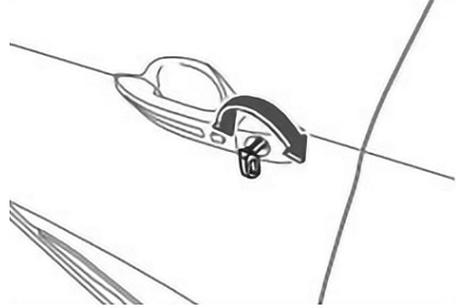


Когда все двери, включая дверь багажника, закрыты и двигатель не работает, нажмите на ключе кнопку LOCK для запираения дверей. При этом указатели поворотов мигнут один раз.

! Примечание

• Если указатель поворота не мигает при запираении дверей, пожалуйста, проверьте, полностью ли закрыты все двери, багажник и капот моторного отсека.

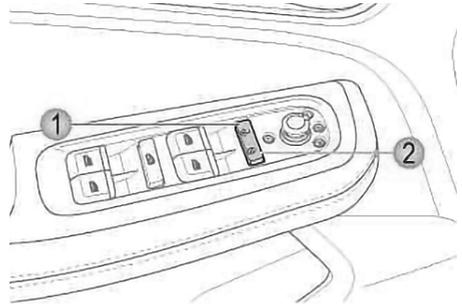
Отпирание и запираение механическим ключом



Вставьте ключ в замочную скважину и поверните его.

- Для отпирания: Поверните ключ по часовой стрелке.
- Для запираения: Поверните ключ против часовой стрелки.

Отпирание и запираение кнопкой центрального замка



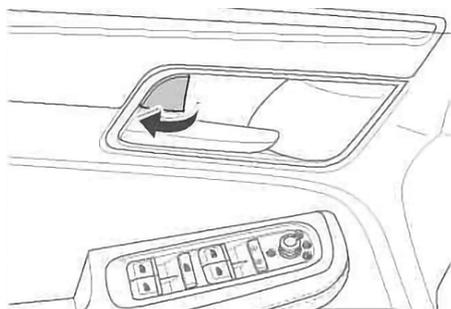
1 UNLOCK
(открыть)

2 LOCK
(закрыть)

При помощи кнопки центрального замка можно открыть или закрыть все четыре двери одновременно.

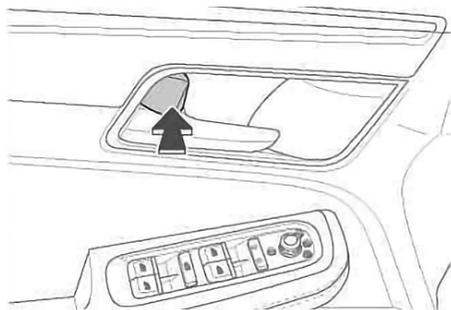
2. Приборы и работа устройств

Отпирание и запираение внутренней ручкой двери



Когда дверь заперта, поворот внутренней кнопки над ручкой в показанном на рисунке направлении отпирает ее.

Запираение внутренней ручкой двери



Когда дверь закрыта, поворот внутренней кнопки над ручкой в показанном на рисунке направлении запирает ее.

⚠ Внимание

- Не прилагайте чрезмерных усилий к дверной ручке если дверь заперта изнутри.

⚠ Примечание

- При разрядке батареи электронного ключа или неисправности центрального

замка передние двери можно отпереть механическим ключом. Задние двери закрываются поворотом запирающей рукоятки в положение «Закрыто», после чего дверь захлопывается.

Автоматическое запираение при движении

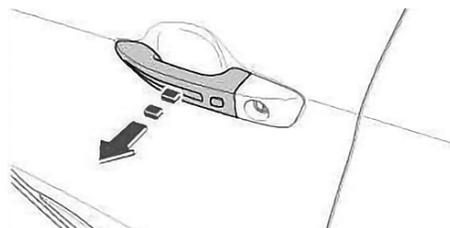
Если все четыре двери закрыты, питание систем автомобиля включено (ON) и скорость движения составляет ≥ 20 км/час, все двери автоматически запираются.

Отпирание при столкновении

Если питание систем автомобиля включено (ON) и система получает постоянный сигнал о столкновении, все четыре двери будут открыты в течении 2 секунд.

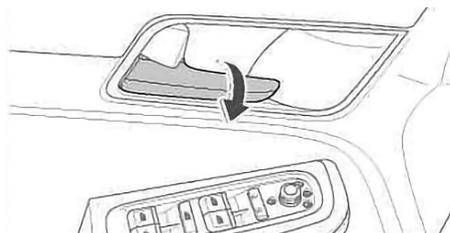
Дверная ручка

Наружная дверная ручка



Если потянуть за наружную дверную ручку при незапертых дверях, дверь откроется.

Внутренняя дверная ручка



2. Приборы и работа устройств

Если потянуть за внутреннюю дверную ручку при незапертых дверях, дверь откроется.

! Внимание

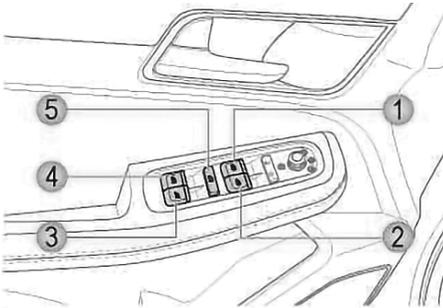
- Если дверь заперта, не прилагайте чрезмерных усилий к внутренней дверной ручке.

Окна

Кнопки стеклоподъемников

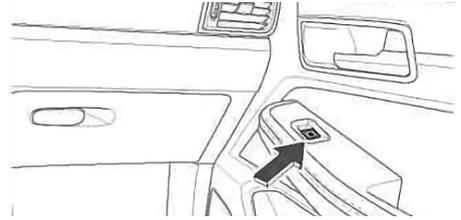
При включенном питании систем автомобиля (ON) стеклами дверей можно управлять соответствующими кнопками стеклоподъемников.

Блок управления стеклами дверей со стороны водителя



- 1 Стеклоподъемник передней левой двери
- 2 Стеклоподъемник передней правой двери
- 3 Стеклоподъемник задней правой двери
- 4 Стеклоподъемник задней левой двери
- 5 Блокировка стеклоподъемников дверей пассажиров

Кнопка управления дверным стеклом со стороны пассажира



За исключением передней левой двери все двери оборудованы индивидуальными кнопками стеклоподъемников.

Основные функции кнопок стеклоподъемников

Основные функции блока кнопок стеклоподъемников на стороне водителя

- Открывание окна

Нажатие кнопок стекол левой передней, правой передней, задней левой или задней правой дверей опускает стекла соответствующих дверей. При отпускании кнопки стекло останавливается или автоматически опускается в нижнее положение.

- Закрывание окна

Подтягивание вверх кнопок стекол левой передней, правой передней, задней левой или задней правой дверей поднимает стекла соответствующих дверей. При отпускании кнопки стекло останавливается.

! Осторожно

- При закрывании окна убедитесь в том, что пассажиры не высовываются в окно, иначе они могут получить серьезные повреждения.

- Перед покиданием автомобиля убедитесь в том, что все окна закрыты.

2. Приборы и работа устройств

Внимание

- Во избежание повреждения приводов стеклоподъемников и для продления срока службы предохранителя не открывайте или не закрывайте два или более окон одновременно.

- Не включайте одно и то же окно на движение в противоположном направлении; в противном случае стеклоподъемник может перестать работать.

Примечание

- Электроприводы окон работают только при включенном питании систем автомобиля (ON). Если питание автомобиля переключается в режим ACC (устройства) или OFF (выключено), приводы будут работать еще в течение некоторого времени. Если при открывании/закрывании окна соответствующая дверь открывается, привод стеклоподъемника перестает на это время работать.

- Блокировка окон
Нажатие кнопки блокировки (LOCK) на блоке управления стеклами со стороны водителя отключает кнопки всех стеклоподъемников дверей пассажиров.

Для отключения блокировки нажмите кнопку блокировки со стороны водителя еще раз.

Осторожно

- Перевозите детей в детских креслах на заднем сиденье, при этом включайте блокировки окна и двери.

Основные функции кнопки стеклоподъемников на стороне пассажира

- Открывание окна

Нажатие кнопки стеклоподъемника на стороне пассажира опускает стекло соответствующей двери. При отпускании кнопки стекло останавливается или автоматически опускается в нижнее положение.

- Закрывание окна

При подтягивании кнопки стеклоподъемника на стороне пассажира вверх, стекло соответствующей двери поднимается. При отпускании кнопки стекло останавливается.

Дистанционное управление стеклоподъемниками

Дистанционное закрывание

Если питание автомобиля выключено (OFF) и все двери закрыты, нажатие кнопки LOCK (закрыть) на электронном ключе на 3 секунды вызывает автоматическое закрывание стекла двери водителя. При отпускании кнопки стекло останавливается.

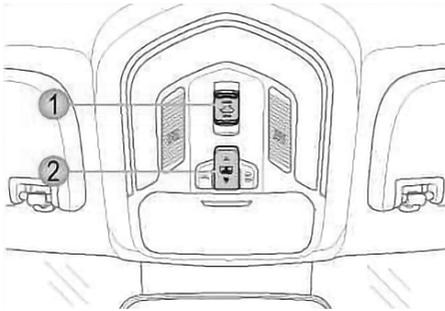
Дистанционное открывание

Если питание автомобиля выключено (OFF) и все двери закрыты, нажатие кнопки UNLOCK (открыть) на электронном ключе на 3 секунды вызывает автоматическое открывание стекла двери водителя. При отпускании кнопки стекло останавливается.

2. Приборы и работа устройств

Панорамный люк

Основные функции кнопки панорамного люка

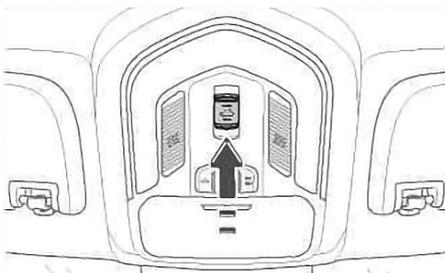


- 1 Управление панорамным люком ON/OFF
- 2 Управление солнцезащитной шторой ON/OFF

При включенном питании систем автомобиля (ON) открытием, закрытием и подъемом панорамного люка можно управлять соответствующей кнопкой.

Описание функций кнопки панорамного люка

Открытие



- Нажмите кнопку управления люком ON/OFF назад, панорамный люк автоматически откроется.

Если нужно открыть панорамный люк частично, в ходе автоматического открывания перемещайте кнопку

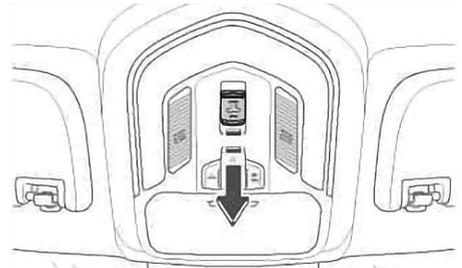
управления ON/OFF вперед или назад до достижения люком нужного положения.

- Нажмите кнопку управления панорамным люком ON/OFF назад, при этом люк откроется. При отпускании кнопки управления ON/OFF панорамный люк прекращает движение.

! Примечание

- При открывании панорамного люка электрическая солнцезащитная шторка автоматически открывается вместе с люком.

Закрывание



- Нажмите кнопку управления панорамным люком ON/OFF вперед, при этом панорамный люк закроется автоматически.

Если нужно закрыть панорамный люк частично, в ходе автоматического закрывания перемещайте кнопку управления ON/OFF вперед или назад до достижения люком нужного положения.

- Нажмите кнопку управления панорамным люком ON/OFF вперед, при этом люк закроется. При отпускании кнопки управления ON/OFF панорамный люк прекращает движение.

2. Приборы и работа устройств

! Осторожно

• При закрывании панорамного люка убедитесь в том, что на его пути нет людей или частей тела, которые может придавить люк.

! Внимание

• При покидании автомобиля полностью закройте панорамный люк, в противном случае в автомобиль может попасть вода.

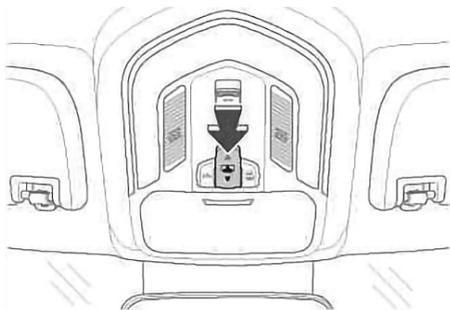
! Примечание

• На некоторых моделях при выключенном питании автомобиля (OFF) и закрытых дверях нажатие и удержание кнопки LOCK (закрыть) на электронном ключе вызывает автоматическое закрывание панорамного люка.

Подъем панорамного люка

При полностью закрытом панорамном люке нажмите на кнопку управления люком ON/OFF вперед, панорамный люк поднимется. Для того чтобы закрыть люк, нажмите кнопку управления ON/OFF назад, люк закроется.

Открывание солнцезащитной шторы



• Нажмите кнопку управления шторой (ON), штора автоматически откроется.

Если солнцезащитная штора открыта частично, нажатие кнопки управления ON/OFF в ходе автоматического открывания шторы приведет к ее остановке.

• Для того, чтобы открыть штору, удерживайте кнопку управления ON в нажатом положении.

При отпускании кнопки ON движение шторы прекращается.

Закрывание солнцезащитной шторы



• Нажмите кнопку управления шторой OFF, штора автоматически закроется.

Если солнцезащитная штора закрыта частично, нажатие кнопки управления ON/OFF в ходе автоматического закрывания шторы приведет к ее остановке.

• Для того, чтобы закрыть штору, удерживайте кнопку управления ON в нажатом положении.

При отпускании кнопки ON движение шторы прекращается.

! Примечание

• При закрывании шторы происходит автоматическое закрывание панорамного люка с электроприводом.

2. Приборы и работа устройств

Перезагрузка системы управления панорамным люком

● Перегрузка системы управления панорамным люком требуется в следующих случаях:

1. Если в ходе движения шторы произошло отключение питания, ЭБУ может не работать. При этом его необходимо перезагрузить.

2. Имела место замена люка или регулировка стекла при не полностью закрытом люке.

3. По истечении некоторого времени панорамный люк может перестать закрываться (обычно через 2 года) (это происходит из-за возникновения зазоров между механическими деталями в результате их износа).

4. При замене ЭБУ.

● Процесс начальной загрузки/самотестирования не будет завершен в следующих случаях:

1. В ходе начальной загрузки/самообучения кнопка управления не удерживается в нажатом положении.

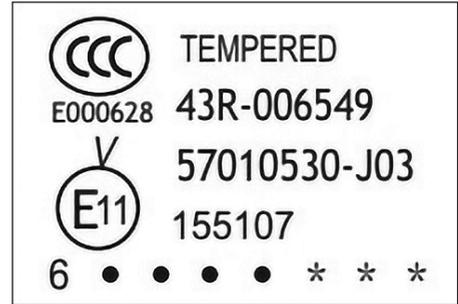
2. Питание систем автомобиля не включено.

Начальная загрузка системы управления панорамным люком

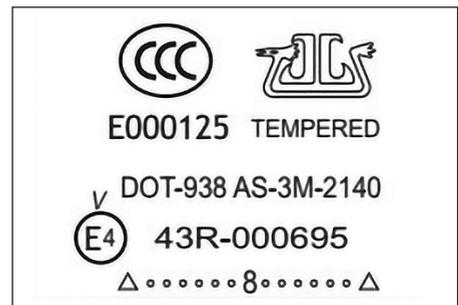
● При включенном питании систем автомобиля (ON) начальная загрузка системы управления панорамным люком выполняется в следующем порядке: Полностью откройте панорамный люк. Удерживайте кнопку управления OFF в нажатом положении 15 секунд до тех пор, пока панорамный люк не пошевелится один раз. Загрузка завершена.

Загрузка системы управления солнцезащитной шторкой

Автомобиль оснащается двумя типами панорамных люков. Различные типы люков требуют различного порядка загрузки системы. Маркировка для определения типа панорамного люка расположена в заднем правом углу стекла люка.



● Солнцезащитная штора панорамного люка с показанной выше маркировкой загружается в следующем порядке: Полностью откройте солнцезащитную штору. Удерживайте кнопку управления (ON) в нажатом положении 15 секунд до тех пор, пока солнцезащитная штора не пошевелится один раз. Загрузка завершена.

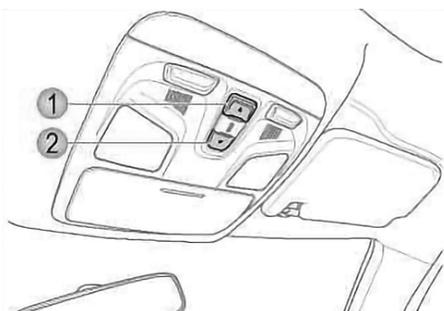


● Солнцезащитная штора панорамного люка с показанной выше маркировкой загружается в следующем порядке:

2. Приборы и работа устройств

Для полного закрытия солнцезащитной шторы удерживайте кнопку управления OFF 15 секунд до тех пор, пока солнцезащитная штора не пошевелится один раз. После этого принудительно передвиньте солнцезащитную штору на полный ход (от полностью открытого до полностью закрытого положения). Загрузка завершена.

Описание кнопки электрического люка



- 1 Электрический люк открыт (ON)
- 2 Электрический люк закрыт (OFF)

При включенном питании систем автомобиля (ON) открытием, закрытием и подъемом электрического люка можно управлять соответствующей кнопкой.

Описание функций кнопки электрического люка

Открывание

- Для автоматического открывания электрического люка нажмите на кнопку управления ON. Повторное нажатие на кнопку ON в ходе автоматического открывания люка останавливает его движение.

- Для того, чтобы открыть электрический люк, удерживайте кнопку управления ON в нажатом положении. После того как люк дойдет до нужного положения, отпустите кнопку.

! Примечание

- Солнцезащитная штора электрического люка открывается и закрывается вручную. Ее следует открывать вручную перед открытием электрического люка.

Закрывание

- Для автоматического закрывания электрического люка в режиме ON нажмите кнопку управления OFF. Повторное нажатие на кнопку OFF в ходе автоматического закрывания люка останавливает его движение.

- Для того, чтобы закрыть электрический люк, удерживайте кнопку управления OFF в нажатом положении. После того как люк дойдет до нужного положения, отпустите кнопку.

! Осторожно

- При закрытии электрического люка убедитесь в том, что на его пути нет людей или их частей тела, которые может придавить люк.

! Внимание

- При покидании автомобиля полностью закройте электрический люк, в противном случае в автомобиль может попасть вода.

2. Приборы и работа устройств

! Примечание

- На некоторых моделях при выключенном питании автомобиля (OFF) и закрытых дверях нажатие и удержание кнопки LOCK (закрыть) на электронном ключе вызывает автоматическое закрывание электрического люка.

- Солнцезащитная штора закрывается вручную после того как закрыт электрический люк.

Подъем панорамного люка

Если электрический люк полностью закрыт, его можно поднять в верхнее положение нажатием кнопки управления OFF. Для закрытия поднятого люка нажмите на кнопку управления ON.

Начальная загрузка системы управления панорамным люком

Систему управления электрическим люком необходимо первоначально загрузить в следующем порядке:

1. При включенном питании систем автомобиля (ON) и закрытом электрическом люке нажмите кнопку управления люком OFF, электрический люк поднимется в крайнее верхнее положение.

2. Удерживайте кнопку управления в нажатом положении OFF более 10 секунд до тех пор пока электрический люк не пошевелится один раз. Отпустите кнопку люка OFF.

3. Для автоматического закрывания электрического люка нажмите кнопку управления OFF.

4. Выключите питание систем автомобиля.

5. Включите питание систем автомобиля в положение ON, заведите двигатель и приведите в действие кнопку управления электрическим люком. Передвиньте электрический люк на полный ход в следующем порядке:

- Нажмите на кнопку управления ON, электрический люк полностью откроется.

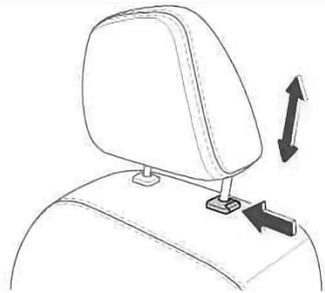
- Для автоматического закрывания электрического люка нажмите кнопку управления OFF.

- Нажмите кнопку управления OFF, электрический люк автоматически поднимется.

- Для автоматического закрывания электрического люка нажмите кнопку управления OFF.

Сиденье

Подголовник



- Вверх

Просто потяните подголовник вверх до нужного положения.

- Вниз

Нажмите и удерживайте стопорную кнопку подголовника и одновременно передвиньте подголовник вниз до нужного положения, отпустите кнопку.

2. Приборы и работа устройств

! Осторожно

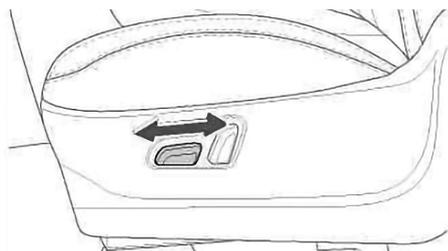
- Подголовник должен располагаться параллельно голове, а не шее.
- Затем нажмите на подголовник, он заблокируется в нужном положении.

! Примечание

- Пожалуйста, пользуйтесь только подголовниками, поставляемыми вместе с автомобилем.

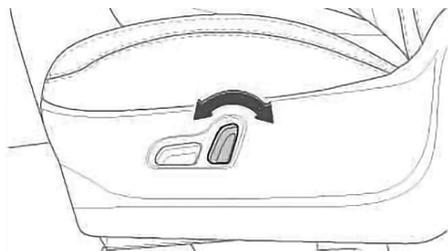
Сиденья переднего ряда

Электрическая регулировка сиденья переднего ряда



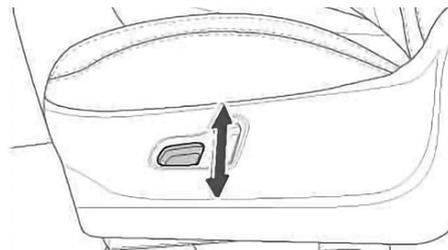
- Регулировка положения сиденья

1. Для перемещения сиденья водителя вперед или назад нажмите на кнопку регулировки в направлении, показанном стрелкой.
2. После регулировки положения подвигайте сиденье вперед или назад, чтобы убедиться в том, что оно застопорилось в нужном положении.



- Регулировка угла наклона спинки

1. Для изменения наклона спинки сиденья водителя вперед или назад нажмите на кнопку регулировки в направлении, показанном стрелкой.
2. После регулировки положения спинки надавите на нее спиной чтобы убедиться в том, что она застопорилась в нужном положении.



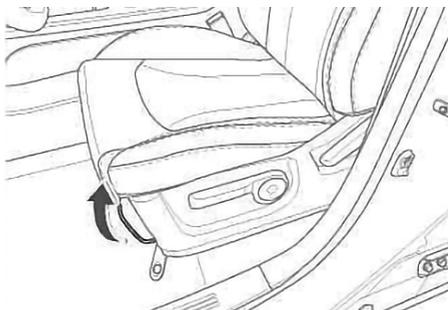
- Регулировка высоты сиденья

Для перемещения сиденья водителя вверх или вниз нажмите на кнопку регулировки в направлении, показанном стрелкой.

! Осторожно

- Не регулируйте сиденье во время движения, иначе при перемещении сиденья автомобиль может выйти из-под контроля.

Ручная регулировка сидений переднего ряда

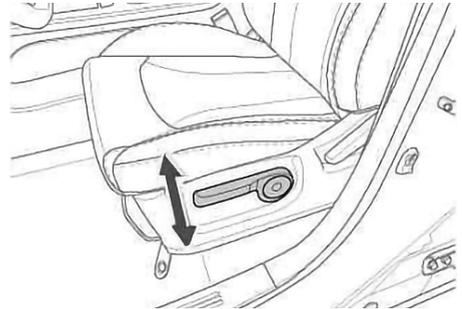
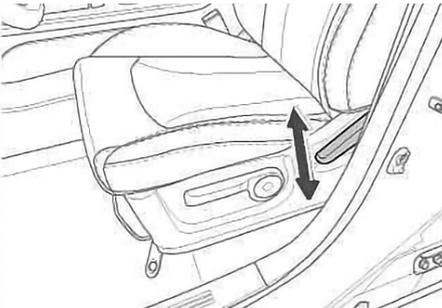


2. Приборы и работа устройств

● Регулировка положения сиденья

1. Поднимите рычаг регулировки за его среднюю часть. Осторожно навалитесь на сиденье и передвиньте его в нужное положение. Отпустите рычаг регулировки.

2. После регулировки положения подвигайте сиденье вперед или назад чтобы убедиться в том, что оно застопорилось в нужном положении.



● Регулировка угла наклона спинки

1. Поднимите рукоятку регулировки, надавите на сиденье спиной, наклоняя спинку вперед или назад в нужное положение. Отпустите рукоятку регулировки.

2. После регулировки положения спинки надавите на нее спиной, чтобы убедиться в том, что она застопорилась в нужном положении.

⚠ Осторожно

● При ручной регулировке наклона спинки прижмите спину на спинке сиденья, в противном случае спинка может быстро сложиться вперед и причинить ненужные повреждения.

● Регулировка высоты сиденья

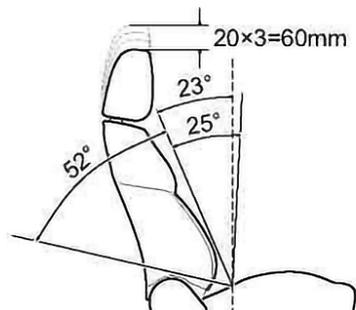
1. Чтобы поднять сиденье, несколько раз поднимите регулировочный рычаг вверх.

2. Чтобы опустить сиденье, несколько раз нажмите на регулировочный рычаг вниз.

⚠ Осторожно

● Не регулируйте сиденье во время движения, иначе при перемещении сиденья автомобиль может выйти из-под контроля.

Проектное положение сиденья переднего ряда



● Подголовник

Подголовник имеет три положения регулировки. Каждое положение имеет регулировочный ход 20 мм. Общий ход подголовника 60 мм.

2. Приборы и работа устройств

• Спинка сиденья

Спинка сиденья спроектирована на угол наклона 23°. Наклон можно регулировать вперед и назад на 25° и 52° соответственно.

• Направляющая сиденья

Направляющая сиденья имеет ход 190 мм. Проектное положение сиденья составляет 170 мм назад от крайнего переднего положения или 20 мм вперед от крайнего заднего положения.

Подогрев сидений

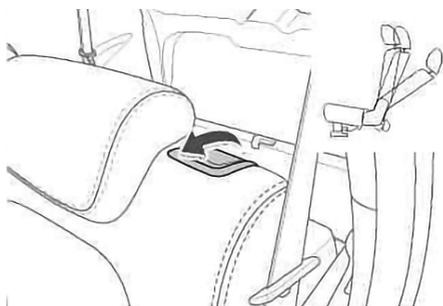
Сиденье водителя оборудовано подогревом. Эту функцию можно настроить на мультимедийном экране. Более подробно см. в разделе «Интерфейс мультимедийных устройств и кондиционера».

! Примечание

• Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Сиденья второго ряда

Регулировка угла наклона спинки



Потяните вверх стопорные ручки по обеим сторонам спинки сиденья второго ряда. Передвиньте спинку сиденья второго ряда в нужное положение, наклоняя ее вперед или назад.

Спинка сиденья второго ряда имеет три положения для регулировки. Установите спинку в нужное положение.

! Примечание

• Спинки сидений заднего ряда складываются в отношении 4:6. Для регулировки положения спинки одного из сидений, поднимите стопорную ручку соответствующего сиденья второго ряда.

Складывание спинки

1. Опустите подголовник сиденья до самого нижнего положения.
2. Пристегните ремень безопасности сиденья, чтобы избежать помех при складывании спинки.



3. Поднимите стопорные ручки по обе стороны спинки и сложите спинку вперед.

! Примечание

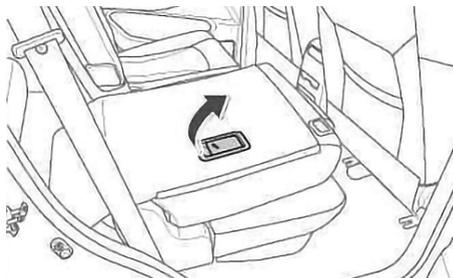
• Спинки сидений второго ряда складываются в отношении 4:6. Для складывания спинки одного из сидений, поднимите стопорную ручку соответствующего сиденья второго ряда.

2. Приборы и работа устройств

Полное откидывание правого сиденья

Для прохода на третий ряд сидений необходимо откинуть правое сиденье второго ряда. Порядок складывания сиденья:

1. Сложите спинку правого сиденья вперед.



2. Поднимите ручку откидывания на спинке сиденья чтобы расстопорить сиденье.

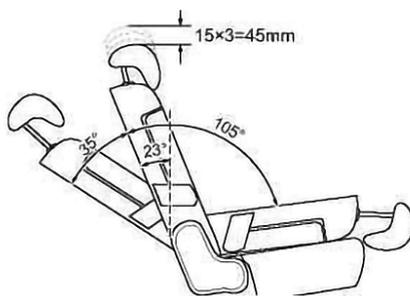


3. Опрокиньте сиденье вперед, устанавливая его вертикально.

! Примечание

• Для приведения правого сиденья в обычное положение полностью откиньте его назад и затем поднимите спинку сиденья. После приведения сиденья в обычное положение надавите на спинку, чтобы убедиться в том, что она застопорилась в нужном положении.

Параметры сидений второго ряда



• Подголовник

Подголовник имеет три положения регулировки. Каждое положение имеет регулировочный ход 15 мм. Общий ход подголовника 45 мм.

! Внимание

• Проектное положение подголовника - крайнее нижнее или крайнее верхнее. Любые другие положения подголовника может привести к деформации его стоек.

• Спинка сиденья

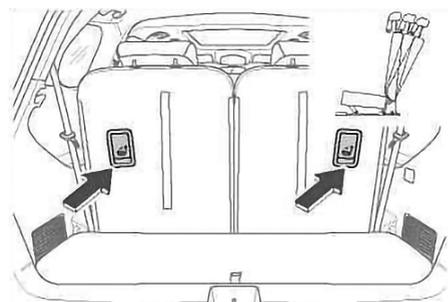
Спинка сиденья второго ряда 6/10 спроектирована на угол наклона 23°. Наклон можно регулировать вперед и назад на 105° и 35° соответственно. После складывания спинки это сиденье не откидывается.

Спинка сиденья второго ряда 4/10 спроектирована на угол наклона 23°. Наклон можно регулировать вперед и назад на 105° и 35° соответственно. Это сиденье после складывания спинки откидывается на 84° вперед.

2. Приборы и работа устройств

Сиденья заднего ряда

Регулировка угла наклона спинки

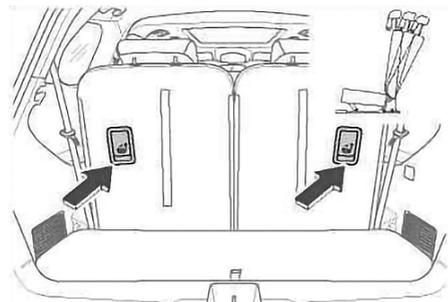


Поднимите рукоятку откидывания на задней стороне спинки. Передвиньте спинку сиденья заднего ряда в нужное положение, наклоняя ее вперед или назад. Спинка сиденья заднего ряда имеет два положения. Установите спинку в нужное положение.

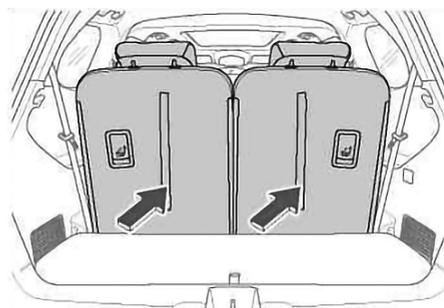
Складывание спинки

Спинки сидений заднего ряда могут складываться для увеличения объема багажника. Порядок складывания сиденья:

1. Откройте багажник



2. Поднимите рукоятку откидывания на задней стороне спинки сиденья заднего ряда.

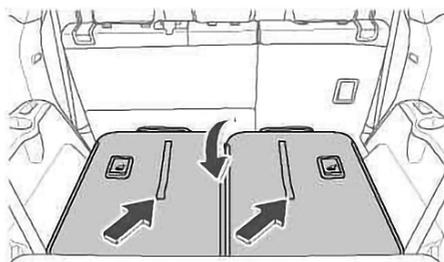


3. Удерживая сиденье за страховочный ремень на задней стороне спинки, опустите спинку вперед.

⚠ Внимание

- При складывании спинки придерживайте ее за страховочный ремень во избежание повреждения ремня безопасности и других устройств при быстром движении спинки.

Установка спинки в обычное положение

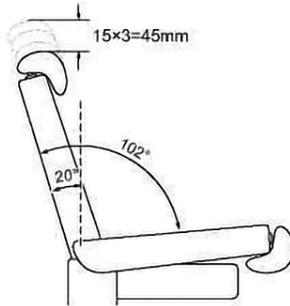


1. Удерживая сиденье за страховочный ремень на задней стороне спинки, потяните спинку назад, чтобы разложить сиденье.

2. После приведения сиденья в обычное положение надавите на спинку, чтобы убедиться в том, что она застопорилась в нужном положении.

2. Приборы и работа устройств

Положение сидений заднего ряда



- **Подголовник**

Подголовник имеет три положения регулировки. Каждое положение имеет регулировочный ход 15 мм. Общий ход подголовника 45 мм.

- **Спинка сиденья**

Спинка сиденья спроектирована на угол наклона 20°. Её можно откинуть вперед на 102°. После складывания спинки это сиденье не откидывается.

Зеркало заднего вида

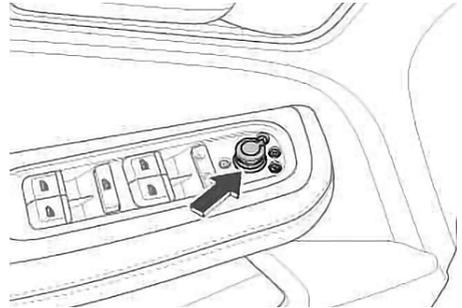
Внешнее зеркало заднего вида

Осторожно

- Перед началом движения обязательно отрегулируйте угол установки внешнего зеркала заднего вида.
- Не регулируйте внешние зеркала заднего вида во время движения; отвлечение внимания может привести к потере контроля над автомобилем и опасной ситуации.
- Во избежание травм или поломок, не трогайте зеркала заднего вида, когда они движутся.
- Не управляйте автомобилем со сложенными внешними зеркалами заднего вида.

Перед началом движения разложите и отрегулируйте зеркала заднего вида с обеих сторон.

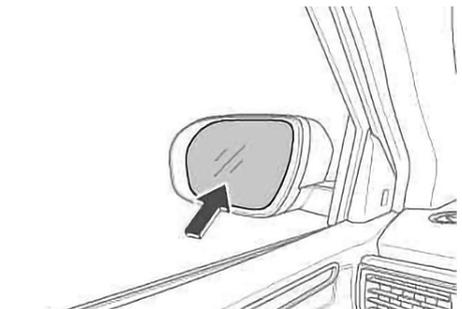
Электрическая регулировка внешнего зеркала заднего вида



Отрегулируйте положение зеркала при помощи кнопки регулировки на передней левой двери.

- Для выбора правого или левого внешнего зеркала установите кнопку в положение “L” или “R”.
- Затем перемещайте кнопку регулировки внешнего зеркала в том направлении, в котором Вы хотите повернуть зеркало.

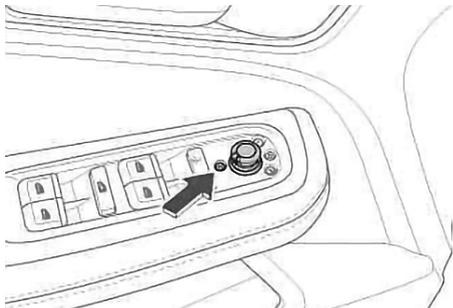
Ручная регулировка внешнего зеркала заднего вида



Поставьте зеркала в нужное Вам положение, нажимая на их края.

2. Приборы и работа устройств

Электропривод складывания внешнего зеркала заднего вида



При парковке внешние зеркала заднего вида можно сложить при помощи кнопки электропривода.

- Складывание электроприводом для складывания внешних зеркал установите кнопку электропривода в положение складывания.
- Раскладывание с помощью электропривода для раскладывания внешних зеркал установите кнопку электропривода в положение L, R или O.

! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

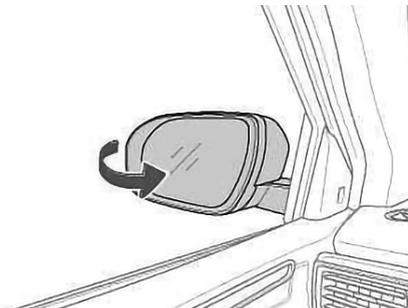
Автоматическое складывание внешних зеркал заднего вида

Функция автоматического складывания внешних зеркал включается и отключается через опции мультимедийного экрана. После включения функции автоматического складывания внешние зеркала будут складываться независимо от положения кнопки электропривода.

! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Складывание внешних зеркал заднего вида вручную



В случае необходимости при парковке оба внешних зеркала заднего вида можно сложить вручную. Для складывания зеркала поверните его руками в направлении задней части автомобиля.

! Внимание

- Старайтесь не складывать зеркало с электроприводом вручную слишком часто, это может привести к поломкам внутреннего механизма складывания и его отказу.

Обогреватель внешнего зеркала заднего вида

Если внешние зеркала заднего вида покрыты изморозью или влагой, нажмите кнопку обогрева ветрового стекла и обогрева зеркал на панели управления кондиционером, обогрев зеркал включится. Более подробно см. в разделе «Кондиционер-Описание функций кондиционера».

! Осторожно

- После включения обогрева внешние зеркала заднего вида нагреются. Не прикасайтесь к ним. Избегайте ожогов.

2. Приборы и работа устройств

! Примечание

- Обогрев внешних зеркал автоматически отключается через 15 минут.

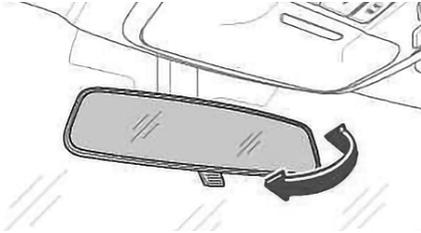
Внутреннее зеркало заднего вида

! Осторожно

- Перед началом движения обязательно отрегулируйте угол установки внутреннего зеркала заднего вида.
- Не регулируйте внутреннее зеркало заднего вида во время движения; отвлечение внимания может привести к потере контроля над автомобилем и опасной ситуации.

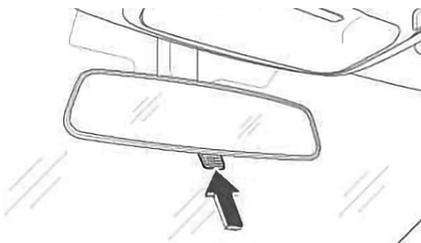
Внутреннее зеркало заднего вида

Регулировка внутреннего зеркала заднего вида



Возьмитесь рукой за внутреннее зеркало заднего вида и поворачивайте его вверх-вниз и влево-вправо до оптимального положения.

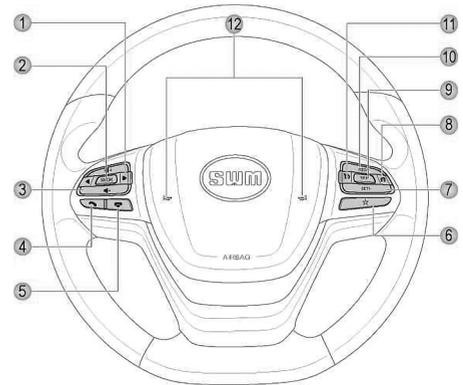
Антибликовое покрытие внутреннего зеркала заднего вида



Когда свет фар сзади идущего автомобиля становится слишком сильным, для защиты водителя от ослепления поверните поверхность зеркала на определенный угол при помощи ручки в нижней части зеркала.

Рулевое колесо

Кнопки на рулевом колесе: Тип I



- 1 LEFT/RIGHT (влево/вправо)
- 2 OK/MUTE (ОК/выключить звук)
- 3 UP/DOWN/VOLUME (звук/громче/тише)
- 4 ANSWER (ответить)
- 5 HANG UP (закончить разговор)
- 6 MODE (режим)
- 7 SET/- (установить/-)
- 8 CANCEL (отменить)
- 9 TRIP (поездка)
- 10 RES/+ (возобновить/+)
- 11 ON/OFF
- 12 Звуковой сигнал

2. Приборы и работа устройств

Описание функций рулевого колеса

● ВЛЕВО/ВПРАВО (LEFT/RIGHT)

Кнопки регулировки панели приборов подробно описаны в разделе «Описание панели приборов (ЖК) ЭБУ»

● UP/DOWN/VOLUME

(громче/тише/звук)

Кнопки регулировки панели приборов подробно описаны в разделе «Описание панели приборов (ЖК) ЭБУ».

Регулировка громкости подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель»

● OK/MUTE (ОК/выключить звук)

Функция ОК подробно описана в разделе «Описание панели приборов (ЖК) ЭБУ».

Функция выключения звука подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».

● ANSWER (ответить)

Функция ответа на звонок подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».

● HANG UP (закончить разговор)

Функция окончания разговора подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».

● TRIP (поездка)

Функция «Поездка» подробно описана в разделах «Описание панели приборов (ЖК) ЭБУ» и «Мультимедиа - Мультимедийная панель».

● RES/+ (возобновить/+)

Функция CRUISE (круиз-контроль) подробно описана в разделе «Помощь водителю-Круиз-контроль».

● SET/- (установить/-)

Функция CRUISE (круиз-контроль) подробно описана в разделе «Помощь водителю - Круиз-контроль».

● ON/OFF (включить/выключить)

Функция CRUISE (круиз-контроль) подробно описана в разделе «Помощь водителю-Круиз-контроль».

● CANCEL (отменить)

Функция CRUISE (круиз-контроль) подробно описана в разделе «Помощь водителю - Круиз-контроль».

● MODE (режим)

Функция «Режим» подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».

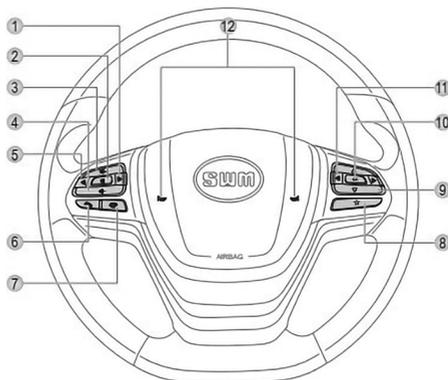
● Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на панель звукового сигнала в этом месте. Для прекращения сигнала отпустите панель.

! Внимание

● Не держите панель звукового сигнала нажатой слишком долго, от этого звуковой сигнал, скорее всего, выйдет из строя.

Кнопки на рулевом колесе: Тип II



2. Приборы и работа устройств

- 1 NEXT/NEXT CHANNEL (следующий/следующий канал)
- 2 MUTE (выключить звук)
- 3 VOLUME+ (громкость+)
- 4 VOLUME- (громкость-)
- 5 LAST/LAST CHANNEL (последний/последний канал)
- 6 ANSWER (ответить)
- 7 HANG UP (закончить разговор)
- 8 MODE (режим)
- 9 UP/DOWN (вверх/вниз)
- 10 ОК
- 11 LEFT/RIGHT (влево/вправо)
- 12 Звуковой сигнал

Описание функций рулевого колеса

- VOLUME+ (громкость+) Регулировка громкости подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- VOLUME- (громкость-) Регулировка громкости подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- NEXT/NEXT CHANNEL (следующий/следующий канал) Функция NEXT/NEXT CHANNEL подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- LAST/LAST CHANNEL (последний/последний канал) Функция LAST/LAST CHANNEL подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».

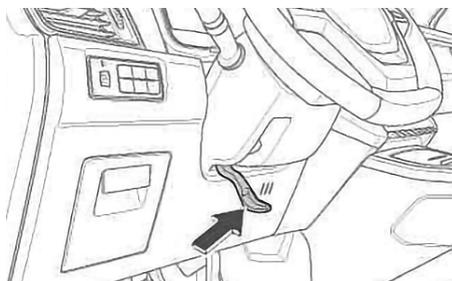
- MUTE (выключить звук) Функция выключения звука подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- ANSWER (ответить) Функция ответа на звонок подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- HANG UP (закончить разговор) Функция окончания разговора подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- LEFT/RIGHT (влево/вправо) Кнопки регулировки панели приборов подробно описаны в разделах «Описание панели приборов (ЖК) ЭБУ (все изображения)» и «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- UP/DOWN Кнопки регулировки панели приборов подробно описаны в разделах «Описание панели приборов (ЖК) ЭБУ (все изображения)».
- ОК Функция ОК подробно описана в разделе «Описание панели приборов (ЖК) ЭБУ (все изображения)».
- MODE (режим) Функция «Режим» подробно описана в разделе «Мультимедиа - Мультимедийная панель».
- Звуковой сигнал Для подачи звукового сигнала нажмите на панель звукового сигнала в этом месте. Для прекращения сигнала отпустите панель.

2. Приборы и работа устройств

! Внимание

- Не держите панель звукового сигнала нажатой слишком долго, от этого звуковой сигнал, скорее всего, выйдет из строя.

Регулировка рулевого колеса

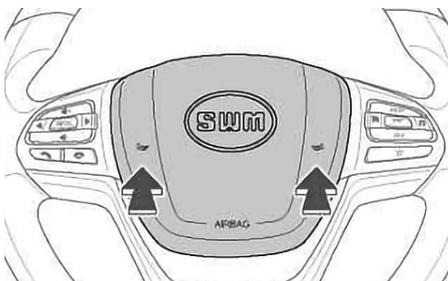


- Регулировки рулевого колеса позволяют водителям разного телосложения найти для себя удобное положение за рулем. Перед началом движения отрегулируйте положение рулевого колеса соответственно Вашему росту.
- Для перемещения руля в необходимое положение вверх и вниз опустите рычаг регулировки руля вниз. Для блокировки рулевого колеса в нужном положении поднимите рычаг регулировки вверх.
- Подвигайте рулевое колесо вверх и вниз, чтобы убедиться в том, что оно надежно застопорено.

! Осторожно

- Во избежание аварии, не регулируйте рулевое колесо во время движения.
- После регулировки рулевого колеса убедитесь в том, что оно надежно застопорено, в противном случае руль может неожиданно выскользнуть из рук, а это может привести к аварии.

Проверьте звуковой сигнал



Звуковой сигнал используется для обеспечения безопасности дорожного движения на сложном участке дороги или в аварийной ситуации. Сигнал подается при нажатии на панель звукового сигнала на рулевом колесе независимо от того, включено питание систем автомобиля или нет.

! Осторожно

- При приближении к таким участкам, как внезапный поворот и конец склона, влияющие на безопасный обзор, или при обгоне или в аварийной ситуации, сбавьте скорость и подайте звуковой сигнал, чтобы предупредить других водителей и избежать аварии.
- Если впереди стоящие автомобили стоят в очереди или едут медленно, остановите автомобиль, чтобы подождать и проехать в свою очередь. Не сигнальте, чтобы подогнать другие транспортные средства и пешеходов.

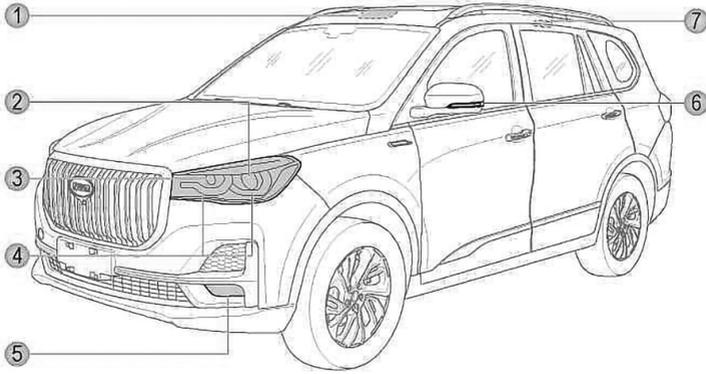
! Внимание

- Не держите панель звукового сигнала нажатой слишком долго, от этого звуковой сигнал, скорее всего, выйдет из строя.

2. Приборы и работа устройств

Управление светом

Размещение световых приборов



1 Передний потолочный плафон

5 Указатель поворота

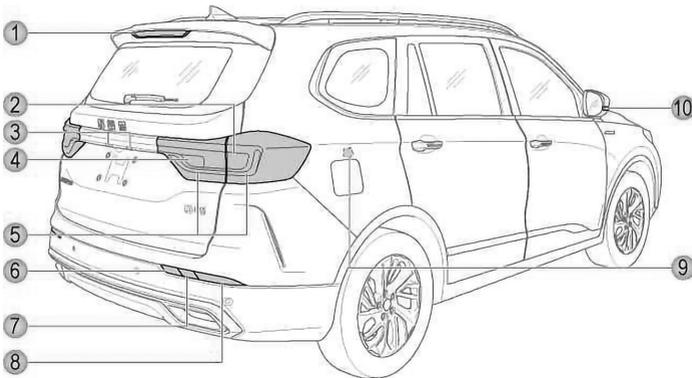
2 Фара ближнего света

6 Боковой указатель поворота

3 Фара дальнего света

7 Задний потолочный плафон

4 Габаритные огни/ходовые огни



1 Верхний стоп-сигнал

6 Светоотражатель

2 Стоп-сигнал

7 Указатель поворота

3 Лампа освещения номерного знака

8 Задний противотуманный фонарь

4 Фонарь заднего хода

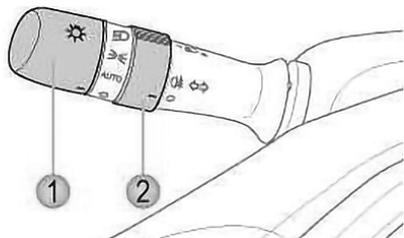
9 Плафон освещения багажника

5 Габаритный огонь/стоп-сигнал

10 Боковой указатель поворота

2. Приборы и работа устройств

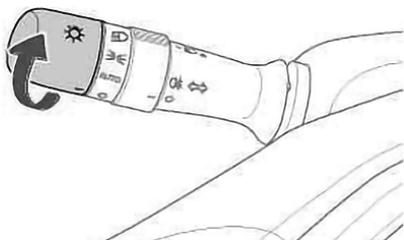
Комбинированный переключатель света



Комбинированный переключатель света включает управление световыми приборами и противотуманным фонарем.

- 1 Переключатель света
- 2 Выключатель противотуманного фонаря

Переключатель света



При включенной системе питания автомобиля (ON) поверните переключатель света по направлению стрелки:

0: Свет выключен

АВТО: Автоматический режим освещения

☞: Включение габаритных огней

☞: Ближний свет

- Свет выключен

Все наружные световые приборы выключены, переключатель света в положении "0".

- **АВТО:** Автоматический режим освещения

Поворот переключателя света в положение "АВТО" включает режим автоматического управления светом. При этом фары включаются и выключаются в зависимости от интенсивности наружной освещенности.

! Примечание

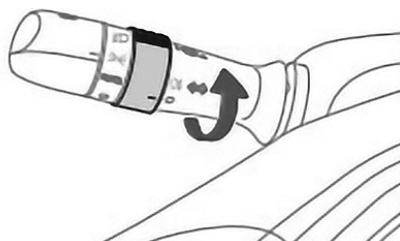
- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

- Включение габаритных огней
Поворот переключателя света в положение "☞" или "☞" включает габаритные огни, освещение номерного знака, подсветку приборов и некоторых органов управления.

- Ближний свет

Поворот переключателя света в положение "☞" включает ближний свет фар и габаритные огни.

Выключатель противотуманного фонаря



При включенной системе питания автомобиля (ON) и включенном ближнем свете поверните переключатель по направлению стрелки:

0: Противотуманный фонарь выключен

2. Приборы и работа устройств

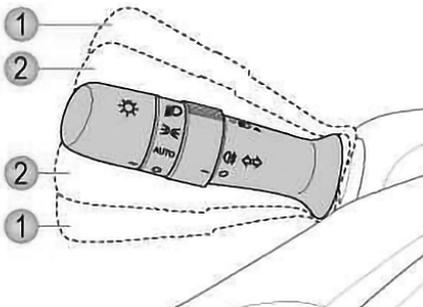
☛ : Задний противотуманный фонарь

- Противотуманный фонарь выключен
При повороте переключателя света в положение "0" или при повороте выключателя противотуманного фонаря в положение "0" задний противотуманный фонарь отключается.

- Задний противотуманный фонарь
При повороте выключателя противотуманного фонаря из положения "0" в положение "☛" с последующим его отпусканием задний противотуманный фонарь включается, а его выключатель возвращается в исходное положение.

При повторном повороте выключателя противотуманного фонаря в положение "☛" и последующим его отпусканием выключатель автоматически возвращается в исходное положение, а задний противотуманный фонарь включается.

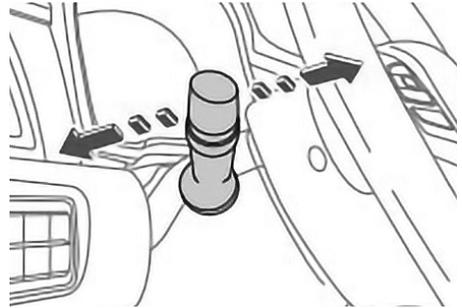
Указатель поворота



- При перемещении комбинированного переключателя света вверх или вниз в положение 1 все левые или правые указатели поворотов мигают, при этом также мигают индикаторы на приборной панели и раздаются щелчки.
- Если при смене полос движения переместить комбинированный

переключатель света вверх или вниз в положение 2 и отпустить, переключатель вернется в исходное положение, а соответствующие указатели поворотов и их индикатор мигнут три раза.

Дальний свет



- После включения ближнего света переместите комбинированный переключатель света вперед от рулевого колеса до упора, при этом включится дальний свет и его индикатор на панели приборов.

- При перемещении комбинированного переключателя света в исходное положение назад к рулевому колесу дальний свет и его индикатор на панели приборов выключаются.

⚠ Осторожно

- Дальний свет на близком расстоянии ослепляет водителей других автомобилей, что может привести к аварии. Пользуйтесь им разумно.

- Переключайтесь с дальнего на ближний свет и наоборот при походе крутых поворотов, уклонов, арочных мостов, пешеходных переходов или нерегулируемых перекрестков.

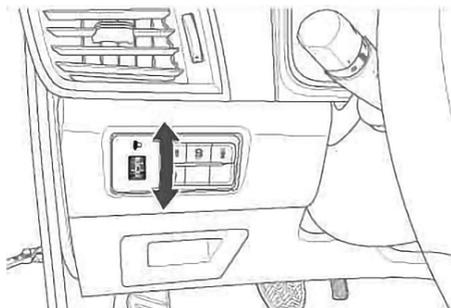
2. Приборы и работа устройств

● Мигание дальним светом

Потяните комбинированный переключатель света назад к рулевому колесу до упора, при этом включится дальний свет. Отпустите переключатель, и он автоматически вернется в исходное положение, при этом дальний свет выключится.

При обгонах сначала включите указатель поворота, а затем помигайте дальним светом.

Регулировка высоты света фар



Под нагрузкой, при ускорении, замедлении и пр. положение корпуса автомобиля изменяется. Наклон фар ближнего света можно регулировать при помощи переключателя выше или ниже, как этого требует ситуация.

Огни ходового света

Огни ходового света включаются автоматически при запуске двигателя, если габаритные огни выключены.

Огни ходового света выключаются автоматически при включении габаритных огней или фар, или при остановке двигателя.

! Примечание

● Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Стоп-сигнал

● Основные стоп-сигналы и верхний стоп-сигнал загораются при нажатии на педаль тормоза.

● При отпускании педали тормоза основные стоп-сигналы и верхний стоп-сигнал выключаются.

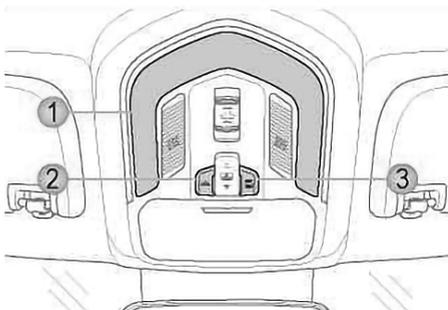
Фонарь заднего хода

● Включается при включенном питании систем автомобиля (ON) и при включении передачи заднего хода "R".

● Выключение передачи заднего хода "R" выключает фонарь заднего хода.

Освещение салона

Передний потолочный плафон



1 Передний потолочный плафон

2 Выключатель переднего плафона

3 Кнопка управления светом при открывании дверей

● Выключатель переднего плафона

Для включения или выключения переднего плафона нажимайте на его выключатель.

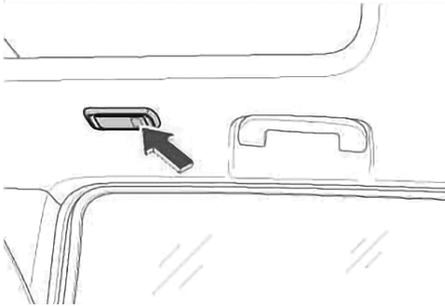
● Кнопка управления светом при открывании дверей.

Нажмите на кнопку для включения или отключения функции включения света при открывании дверей.

2. Приборы и работа устройств

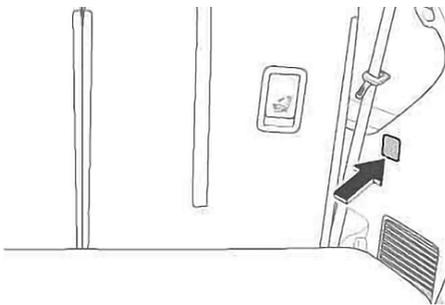
Если включена функция включения света при открывании дверей, то передний потолочный плафон будет включаться или выключаться в зависимости от положения двери.

Задний потолочный плафон



- Задний потолочный плафон расположен рядом с ручкой безопасности на потолке салона над пассажирами с обеих сторон.
- Для включения или выключения заднего плафона нажимайте на его выключатель.

Плафон освещения багажника

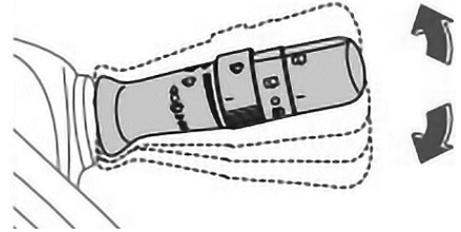


- При открывании багажника плафон освещения багажника включается автоматически.
- При закрывании багажника его плафон освещения автоматически выключается.

Управление стеклоочистителем

Переключатель стеклоочистителей

Управление передним стеклоочистителем



- Стеклоочиститель лобового стекла работает только при включенном питании систем автомобиля (ON).

- Переместите переключатель стеклоочистителей из исходного положения вверх или вниз:

△ : Однократное перемещение стеклоочистителя

○ : Стеклоочиститель выключен в исходном положении

⚡ : Прерывистый режим

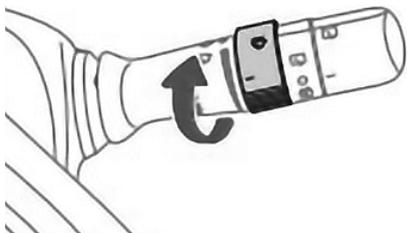
▼ : Режим малой скорости, очистка на малой скорости

▼ : Режим высокой скорости, очистка на высокой скорости

- Режим однократного перемещения
Переместите переключатель стеклоочистителей из исходного положения вверх на отметку " △ " и отпустите его, переключатель вернется в исходное положение, щетки переднего стеклоочистителя выполнят один рабочий ход и остановятся.

При удерживании переключателя стеклоочистителей в верхнем положении щетки переднего стеклоочистителя продолжают работать.

2. Приборы и работа устройств



- **Прерывистый режим**

Опустите переключатель стеклоочистителей из исходного положения вниз на отметку "⏏", стеклоочиститель будет работать с перерывами.

Длительность перерывов в работе щеток можно регулировать переключателем интервалов.

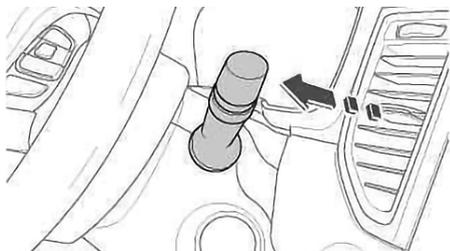
- **Низкая скорость**

Опустите переключатель стеклоочистителей из исходного положения вниз на отметку "▼", стеклоочиститель будет работать на малой скорости.

- **Высокая скорость**

Опустите переключатель стеклоочистителей из исходного положения вниз на отметку "▼▼", стеклоочиститель будет работать на высокой скорости.

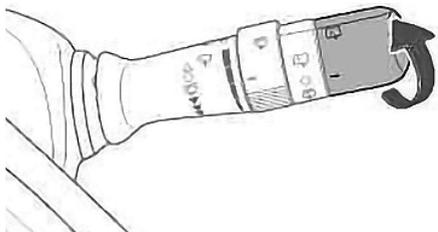
Управление омывателем лобового стекла



Потяните переключатель стеклоочистителей назад в направлении рулевого колеса.

Форсунки переднего омывателя подадут струю воды, щетки переднего стеклоочистителя сделают два хода на малой скорости и еще один ход через несколько секунд и затем остановятся.

Управление задним стеклоочистителем



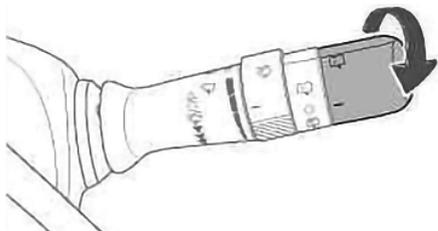
- Стеклоочиститель заднего стекла работает только при включенном питании систем автомобиля (ON).

- Поверните ручку переключателя стеклоочистителей из исходного положения "○" в направлении стрелки на отметку "⏏", задняя форсунка омывателя подаст струю воды, и задний стеклоочиститель будет работать постоянно.

! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Управление омывателем заднего стеклоочистителя



Поверните ручку переключателя стеклоочистителей из исходного положения "○" в направлении

2. Приборы и работа устройств

стрелки на отметку "  ", задняя форсунка омывателя подаст струю воды, задний стеклоочиститель сделает два хода и вернется в исходное положение.

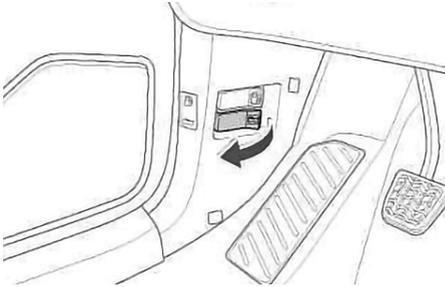
Примечание

• Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

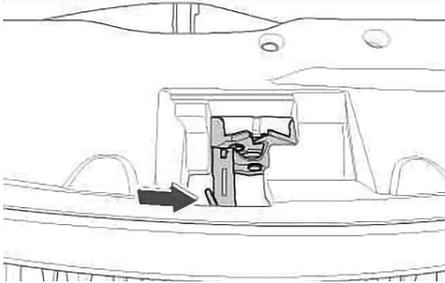
Капот отсека двигателя

Открытие и закрытие капота

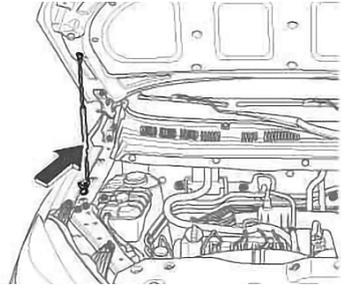
Открытие капота отсека двигателя



1. Потяните расположенную в салоне ручку открывания капота. Капот отсека двигателя приподнимется со щелчком.



2. Встаньте перед автомобилем. Слегка поднимите капот. Вставьте руку в образовавшийся зазор и потяните вторую ручку блокировки капота в направлении стрелки, капот разблокируется.



3. Поднимите капот и зафиксируйте его подпоркой.

Закрывание капота двигателя

1. Слегка поднимите капот.

2. Извлеките фиксатор подпорки из паза и установите подпорку на место.

3. Опустите капот примерно на 30 см до защелки и отпустите его.

4. Убедитесь в том, что капот двигателя закрылся и заблокировался. При необходимости нажмите на переднюю кромку капота, чтобы закрыть его.

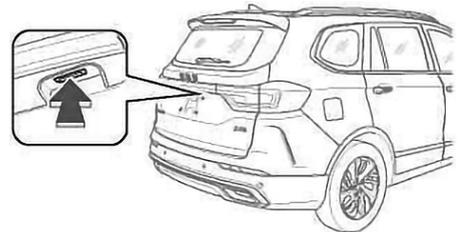
Осторожно

• Перед закрыванием капота убедитесь в отсутствии в подкапотном пространстве инструментов, обтирочных материалов и пр.

Багажник

Открытие и закрытие багажника

Открытие багажника



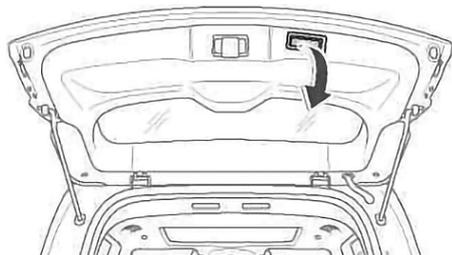
2. Приборы и работа устройств

После отпирания дверей (включая багажник) ключом нажмите на кнопку открывания багажника, дверь заблокируется автоматически.

! Осторожно

- Ездить с открытой дверью багажника опасно.
- Не пользуйтесь багажником, пока дверь багажника не будет полностью открыта. Если она открыта не полностью, дверь может упасть, и причинить травму.

Закрывание багажника



Потяните за ручку багажника и отпустите ее перед тем, как дверь полностью закроется. Затем нажмите на дверь багажника, чтобы окончательно закрыть и запереть ее.

! Осторожно

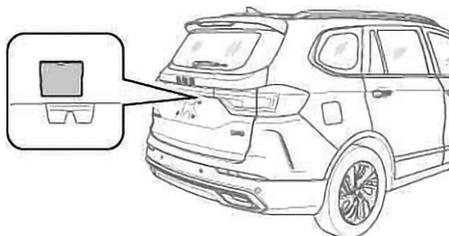
- Не позволяйте ребенку открывать или закрывать дверь багажника.
- При закрывании двери багажника будьте осторожны, не допускайте травмирования рук, головы и шеи закрывающейся дверью.

! Внимание

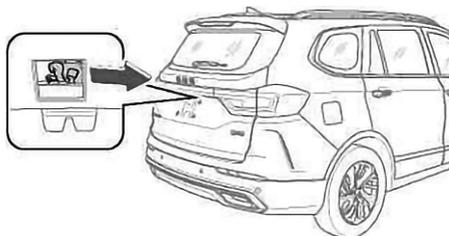
- Не прилагайте чрезмерных усилий к двери багажника в противном случае ее можно повредить.

Аварийное открывание крышки багажника

Если в багажнике случайно закрыт человек, багажник можно открыть при помощи устройства аварийного открывания.



1. Сложите сиденья заднего ряда. Проникнув в багажник, снимите заглушку на декоративной панели двери багажника.

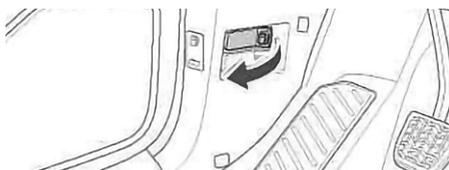


2. Передвиньте рукоятку отпирания вправо, дверь багажника откроется.

Крышка горловины топливного бака

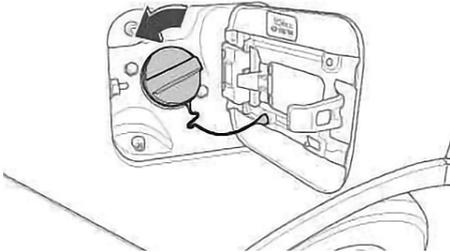
Открывание и закрывание крышки горловины топливного бака

Открывание крышки горловины топливного бака

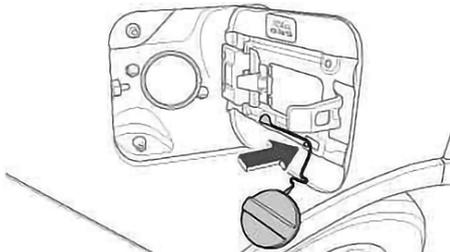


2. Приборы и работа устройств

1. Остановите автомобиль, заглушите двигатель, потяните за ручку открывания крышки горловины топливного бака.



2. Медленно отверните пробку горловины топливного бака против часовой стрелки и снимите ее.

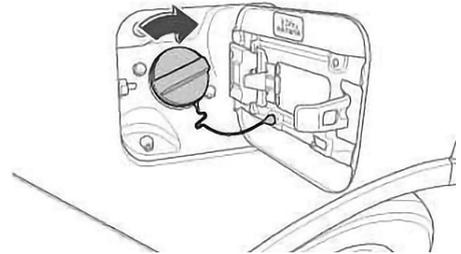


3. Повесьте снятую пробку на специальный паз заправочной горловины.

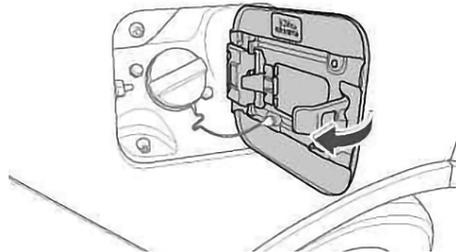
⚠ Осторожно

- Не открывайте пробку горловины топливного бака, если слышен пищащий звук. Медленно отвинтите пробку после того, как звук исчезнет.
- Не следует резко открывать горловину топливного бака в жаркую летнюю погоду. При быстром открывании пробки топливного бака, под некоторым давлением может выплеснуться топливо и причинить телесные повреждения.

Закрывание крышки горловины топливного бака



1. После заправки медленно закрутите пробку топливного бака по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите щелчок, который означает, что пробка топливного бака закручена до отказа.



2. Закройте крышку горловины топливного бака, перемещая ее в направлении, показанном стрелкой.

⚠ Осторожно

- После заправки убедитесь в том, что пробка топливного бака надежно закручена, в противном случае при аварии топливо может вылиться.

Дозаправка

⚠ Осторожно

- Во избежание пожара не заправляйте автомобиль поблизости от источников искр или открытого пламени.

2. Приборы и работа устройств

! Внимание

- Заправляйте автомобиль только указанным в инструкции топливом.
- Не переполняйте топливный бак. Количество топлива считается достаточным, когда заправочный пистолет остановит подачу топлива в первый раз. В противном случае топливо может попасть в фильтр для поглощения паров и значительно сократить срок его службы.

! Примечание

- Разумный срок замены топливопровода: 3 года/60 000 км (в зависимости от того, что наступит раньше).

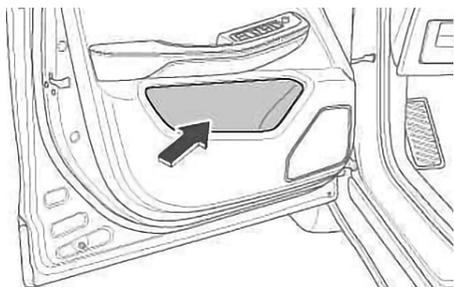
🚰 Защита окружающей среды

- Топливо способно загрязнять окружающую среду. Следует обращаться с ним осторожно и всегда удалять пролитое топливо.

Оборудование салона

Отсеки для хранения вещей

Перчаточный отсек на внутренней панели двери



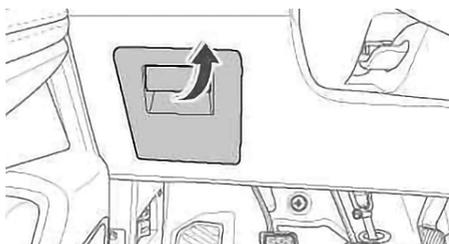
Отсек для хранения мелких предметов на внутренней декоративной панели

двери используется для хранения напитков и мелких предметов.

! Внимание

- Не кладите в отсек для хранения мелких предметов на внутренней панели двери вещества, которые боятся жары, например, шоколад или лекарства.

Отсек для хранения мелких вещей под рулевым колесом

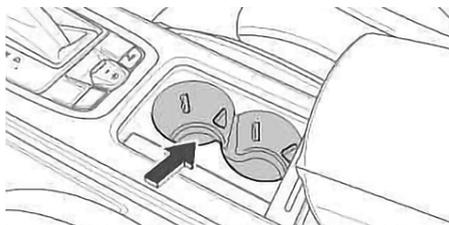


- Для открывания отсека под рулевым колесом потяните за ручку на его лицевой панели.
- Для закрывания отсека под рулевым колесом переместите его вперед.

! Осторожно

- Чтобы снизить риск травм при аварии или при экстренном торможении, следите за тем, чтобы вещевой отсек под рулевым колесом во время движения был закрыт.

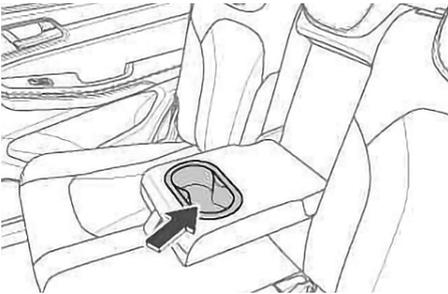
Подстаканник



- Подстаканник переднего ряда

2. Приборы и работа устройств

Откройте крышку подстаканников переднего ряда. Теперь можно пользоваться подстаканниками.



- Подстаканник в подлокотнике второго ряда

Опустите подлокотник второго ряда сидений. Подстаканники находятся в подлокотнике.



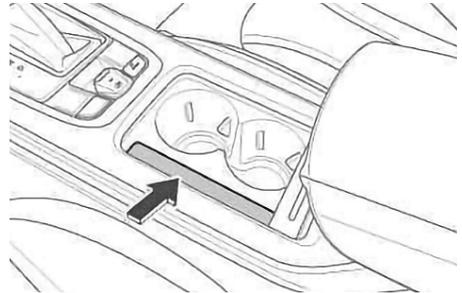
- Подстаканники заднего ряда

Подстаканники заднего ряда расположены по обеим сторонам задних пассажирских сидений.

! Внимание

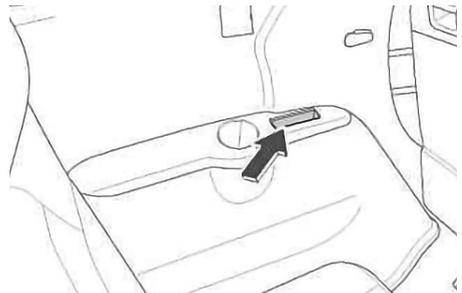
- Чтобы предотвратить разбрызгивание жидкости, во время движения убедитесь в том, что крышка стакана или банки с напитком надежно закрыта.

Держатель для телефона



- Центральный держатель для телефона

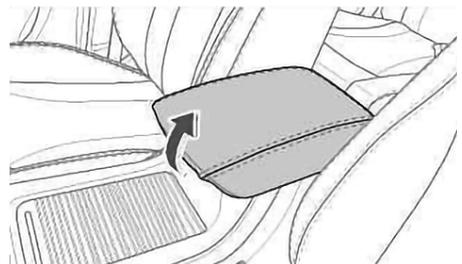
Откройте крышку подстаканников переднего ряда. Держатель для телефонов находится в этом отсеке.



- Держатель для телефонов заднего ряда

Держатели для телефонов заднего ряда расположены по обеим сторонам заднего ряда сидений.

Отсек для хранения мелких предметов центрального подлокотника



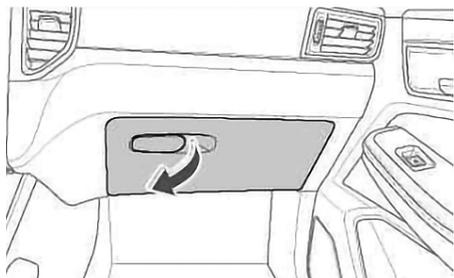
2. Приборы и работа устройств

Для того, чтобы открыть отсек центрального подлокотника, поднимите подлокотник в направлении стрелки.

! Внимание

- Не кладите в вещевой отсек центрального подлокотника вещества, которые боятся жары, например, шоколад или лекарства.

Перчаточный ящик

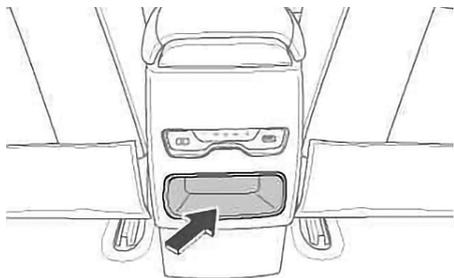


- Для открывания перчаточного ящика потяните за его ручку.
- Для того, чтобы закрыть ящик, поднимите его вверх.

! Осторожно

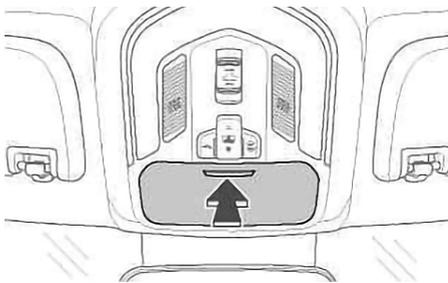
- Чтобы снизить риск травм при аварии или при экстренном торможении, следите за тем, чтобы перчаточный ящик во время движения был закрыт.

Отсек второго ряда для хранения мелких предметов



Отсек второго ряда для хранения мелких предметов расположен под панелью управления кондиционером второго ряда.

Отсек для очков



- Отсек для очков используется для хранения очков и пр. предметов.

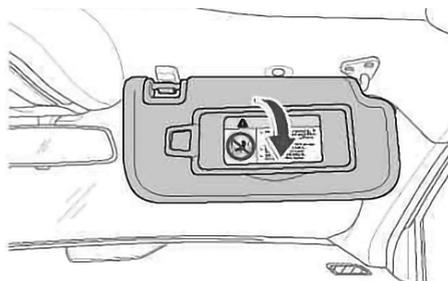
Для того чтобы открыть отсек нажмите на заднюю кромку его крышки.

- После укладки или извлечения очков для закрывания отсека аккуратно поднимите его вверх до упора.

! Осторожно

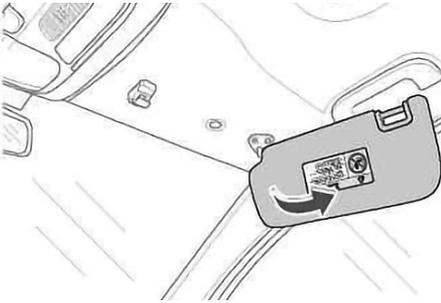
- Во время движения отсек для очков необходимо закрыть.

Солнцезащитный козырек



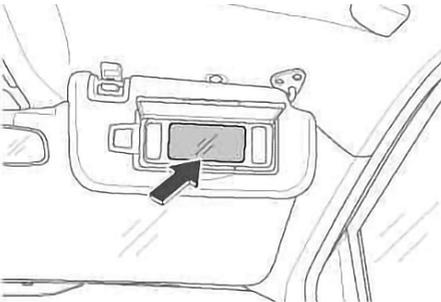
- Солнцезащитный козырек размещен над сиденьем водителя и над сиденьем пассажира для защиты от яркого света впереди. Опустите козырек насколько это необходимо.

2. Приборы и работа устройств



- Для защиты от яркого бокового света солнцезащитный козырек можно вынуть из удерживающего кронштейна и повернуть в сторону окна.

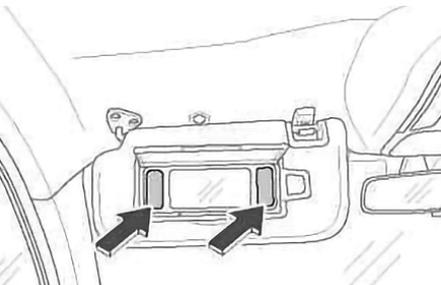
Косметическое зеркало



- Для пользования косметическим зеркалом откройте его крышку.

! Примечание

- На некоторых моделях косметическое зеркало не устанавливается.



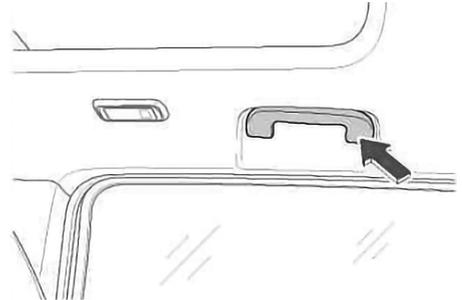
- Подсветка косметического зеркала

При открывании крышки косметического зеркала лампа загорается автоматически.

! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Ручки безопасности



Ручки безопасности установлены со стороны каждого пассажирского сиденья и используются для удержания в определенных обстоятельствах.

! Внимание

- Не опирайтесь на ручки безопасности при посадке в автомобиль и выходе из него.

! Примечание

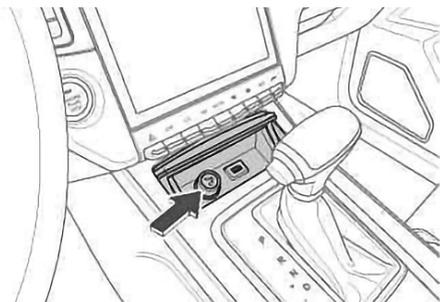
- На некоторых моделях ручки безопасности заднего ряда не устанавливаются.

Прикуриватель



2. Приборы и работа устройств

- Для того чтобы воспользоваться прикуривателем, нажмите на его крышку, отсек откроется.



- Чтобы воспользоваться прикуривателем, нажмите на его ручку. Когда прикуриватель нагреется, он автоматически выдвинется из гнезда.

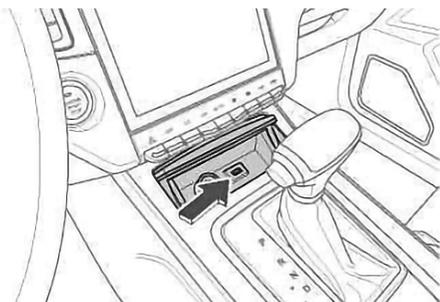
! Внимание

- Чтобы не повредить гнездо прикуривателя, пожалуйста, пользуйтесь только такими прикуривателями, которые подходят к нему.

- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении.

Розетка USB

Розетка USB переднего ряда



Розетка USB переднего ряда расположена под крышкой прикуривателя.

Розетка USB второго ряда

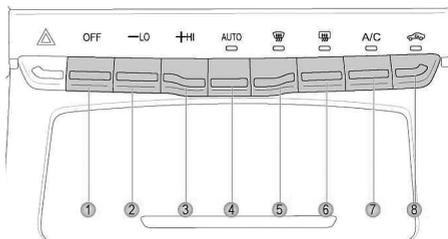


Розетка USB второго ряда расположена под панелью управления кондиционером второго ряда.

3. Комфорт и развлечения

Кондиционер

Панель управления кондиционером (автоматический кондиционер)



- 1 Выключение кондиционера (OFF)
- 2 Температура -
- 3 Температура +
- 4 AUTO (авто)
- 5 Обогрев лобового стекла
- 6 Обогрев заднего стекла и наружных зеркал
- 7 Кондиционер (A/C)
- 8 Внешняя/внутренняя циркуляция

3. Комфорт и развлечения

Описание функций кондиционера (автоматический кондиционер)

Выключение (OFF)

Нажатие этой кнопки выключает работающую систему кондиционирования.

Температура -

Нажатие на эту кнопку понижает температуру. Когда температура установлена на минимальное значение, при нажатии на эту кнопку ничего не происходит.

Температура +

Нажатие на эту кнопку понижает температуру. Когда температура установлена на максимальное значение, при нажатии на эту кнопку ничего не происходит.

AUTO (авто)

Нажмите на кнопку, индикатор кнопки загорается. Установите нужное значение температуры. Кондиционер автоматически отрегулирует режим распределения воздуха и его мощность для достижения заданной температуры.

Обогрев лобового стекла

- При нажатии на эту кнопку включается индикатор кнопки, включается кондиционер и режим обогрева лобового стекла. Это позволяет постепенно уменьшить обледенение и запотевание лобового стекла и боковых дверей.
- Повторное нажатие этой кнопки выключает индикатор и отключает режим обогрева лобового стекла. Система кондиционирования переключается в предыдущее сохраненное рабочее состояние.

Обогрев заднего стекла и наружных зеркал

- Нажмите на кнопку, индикатор кнопки загорается. Включается обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.
- При повторном нажатии на кнопку индикатор кнопки гаснет. Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида отключается.

Примечание

- Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида может автоматически отключаться через 15 минут.

Кондиционер

- Нажмите кнопку кондиционера (A/C), загорается индикатор кнопки, включается компрессор, понижающий температуру и влажность в салоне.
- При повторном нажатии на кнопку индикатор кнопки гаснет и компрессор отключается.

Внешняя/внутренняя циркуляция

- При нажатии на эту кнопку включается индикатор кнопки и режим внутренней циркуляции. Внутренняя циркуляция предотвращает попадание загрязненного наружного воздуха в салон автомобиля.
- Повторное нажатие этой кнопки выключает индикатор и переводит автомобиль в режим внешней циркуляции воздуха. При этом наружный свежий воздух вентилирует салон автомобиля.
- При включении внутренней циркуляции через 15 минут система на

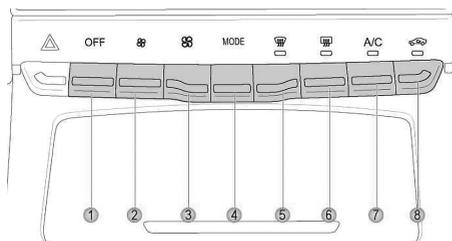
3. Комфорт и развлечения

1 минуту переходит в режим внешней циркуляции и затем вновь переходит на внутреннюю. Этот цикл повторяется.

! Примечание

- Длительная внутренняя циркуляция может привести к скоплению двуокиси углерода в салоне, что может привести к нарушению концентрации водителя.
- Циркуляция воздуха в холодную или дождливую погоду может привести к запотеванию окон, что влияет на обзорность и может стать причиной серьезной аварии.

Панель управления кондиционером (электрический кондиционер)



- 1 Выключение кондиционера (OFF)
- 2 Подача воздуха -
- 3 Подача воздуха +
- 4 MODE (режим)
- 5 Обогрев лобового стекла
- 6 Обогрев заднего стекла и наружных зеркал
- 7 Кондиционер (A/C)
- 8 Внешняя/внутренняя циркуляция

Описание функций кондиционера (электрический кондиционер)

Выключение (OFF)

Нажатие этой кнопки выключает работающую систему кондиционирования.

Подача воздуха -

Нажатие на эту кнопку уменьшает подачу воздуха.

Подача воздуха +

Нажатие на эту кнопку увеличивает подачу воздуха.

MODE (режим)

- Нажатием этой кнопки можно регулировать подачу воздуха в системе кондиционирования, включая четыре режима: FACE (на лицо), FOOT (в ноги), FACE & FOOT (на лицо и в ноги), FOOT & DEFROST (в ноги и обогрев стекла).

- Выбранный режим отображается на мультимедийном экране.

Обогрев лобового стекла

- При нажатии на эту кнопку включается индикатор кнопки, включается кондиционер и режим обогрева лобового стекла. Это позволяет постепенно уменьшить обледенение и запотевание лобового стекла и боковых дверей.

- Повторное нажатие этой кнопки выключает индикатор и отключает режим обогрева лобового стекла. Система кондиционирования переключается в предыдущее сохраненное рабочее состояние.

3. Комфорт и развлечения

Обогрев заднего стекла и наружных зеркал

- Нажмите на кнопку, индикатор кнопки загорается. Включается обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.
- При повторном нажатии на кнопку индикатор кнопки гаснет. Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида отключается.

! Примечание

- Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида может автоматически отключаться через 15 минут.

Кондиционер

- Нажмите кнопку кондиционера (A/C), загорается индикатор кнопки, включается компрессор, понижающий температуру и влажность в салоне.
- При повторном нажатии на кнопку индикатор кнопки гаснет и компрессор отключается.

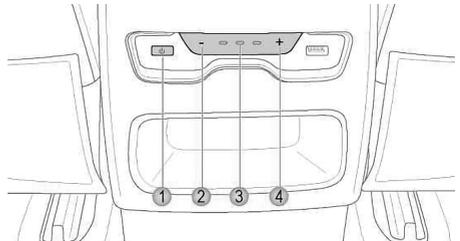
Внешняя/внутренняя циркуляция

- При нажатии на эту кнопку включается индикатор кнопки и режим внутренней циркуляции. Внутренняя циркуляция предотвращает попадание загрязненного наружного воздуха в салон автомобиля.
- Повторное нажатие этой кнопки выключает индикатор и переводит автомобиль в режим внешней циркуляции воздуха. При этом наружный свежий воздух вентилирует салон автомобиля.

! Примечание

- Длительная внутренняя циркуляция может привести к скоплению двуокиси углерода в салоне, что может привести к нарушению концентрации водителя.
- Циркуляция воздуха в холодную или дождливую погоду может привести к запотеванию окон, что влияет на обзорность и может стать причиной серьезной аварии.

Панель управления кондиционером (кондиционер задних сидений)



- 1 Включение/выключение кондиционера (ON/OFF)
- 2 Подача воздуха -
- 3 Индикатор работы кондиционера задних сидений
- 4 Подача воздуха +

Описание функций кондиционера (кондиционер задних сидений)

Включение/выключение кондиционера (ON/OFF)

Нажатие этой кнопки при неработающем кондиционере задних сидений включает его. При повторном нажатии на кнопку кондиционер задних сидений выключается.

3. Комфорт и развлечения

Подача воздуха -

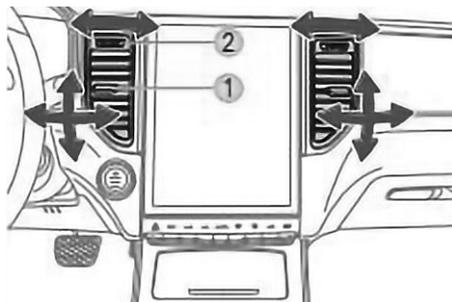
Нажатие на эту кнопку уменьшает подачу воздуха.

Подача воздуха +

Нажатие на эту кнопку увеличивает подачу воздуха.

Воздуховоды

Центральные воздуховоды переднего ряда



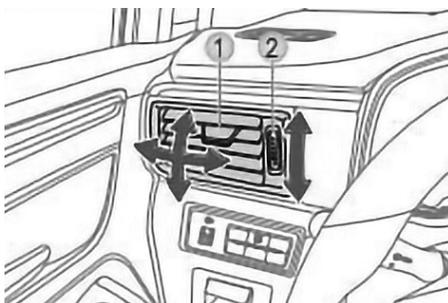
1 Рычажок решетки воздуховода

2 Регулятор подачи воздуха

• Рычажок решетки центрального вентиляционного отверстия 1 переднего ряда позволяет направлять поток воздуха из отверстия влево, вправо, вверх или вниз.

• Перемещение регулятора 2 над отверстием влево или вправо изменяет объем выходящего из отверстия воздуха.

Боковые воздуховоды переднего ряда



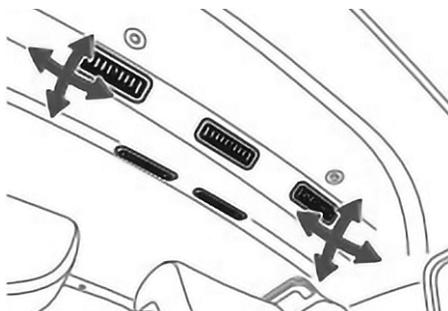
1 Рычажок решетки воздуховода

2 Регулятор подачи воздуха

• Рычажок решетки бокового вентиляционного отверстия 1 переднего ряда позволяет направлять поток воздуха из отверстия влево, вправо, вверх или вниз.

• Перемещение регулятора 2 над отверстием вверх или вниз изменяет объем выходящего из отверстия воздуха.

Воздуховоды заднего ряда



Рычажок решетки центрального вентиляционного отверстия 1 заднего ряда позволяет направлять поток воздуха из отверстия влево, вправо, вверх или вниз.

Подготовка к поездке

Размещение грузов

- Весь багаж и прочие предметы необходимо надежно закрепить в багажнике, чтобы не мешать вождению и не создавать угрозу безопасности автомобиля.
- Старайтесь укладывать тяжелый груз в передней части багажника.
- Не загружайте автомобиль выше допустимой нагрузки на ось, в противном случае поведение автомобиля на дороге может измениться, что способно стать причиной аварий, повреждений автомобиля и травм людей.
- Не оставляйте автомобиль без присмотра при открытой двери багажника.
- Запрещается перевозить в багажнике пассажиров.
- Перед открыванием двери багажника и выгрузки предметов убедитесь в том, что окружающее пространство достаточно для того чтобы беспрепятственно открыть дверь и выгрузить груз.

Осторожно

- При движении багажник необходимо закрыть. В противном случае возможны серьезные телесные повреждения.

Внимание

- Не допускайте трения твердых предметов о лобовое стекло в районе обогревающих элементов, это может повредить их. Не кладите такие предметы на переднюю панель.

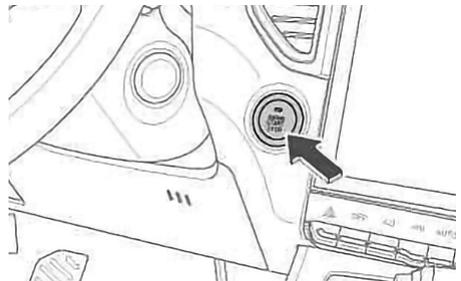
Проверка перед поездкой

Проверка автомобиля перед поездкой обеспечивает безопасность движения и повышает удовольствие от вождения.

- Проверьте шины на отсутствие повреждений, убедитесь в том, что давление в шинах соответствует норме и что в рисунке протектора нет застрявших предметов. При необходимости примите меры к исправлению недостатков.
- Убедитесь в том, что болты крепления колес надежно затянуты.
- Убедитесь в том, что все окна, зеркала заднего вида и наружные световые приборы очищены и не перекрываются посторонними предметами. В холодное время года очистите стекла от обмерзания и снега.
- Убедитесь в отсутствии ненормальных проявлений, таких как течь воды или иной жидкости под автомобилем (при пользовании кондиционером капание воды считается нормальным).
- Убедитесь в том, что ходовая часть свободна от посторонних предметов.

Запуск

Кнопка переключения режимов питания автомобиля



4. Запуск и вождение

Если электронный ключ находится в автомобиле и педаль сцепления (для механической трансмиссии - МТ)/тормоза (для автоматической трансмиссии - АТ) не нажата, последовательно нажимайте на кнопку запуска для смены режимов питания STOP → ACC → ON → STOP.

Описание для каждого режима приведено ниже:

- **STOP (стоп):** Начальное положение, в котором питание систем автомобиля выключено.
- **ACC (устройства):** Включено питание вспомогательных устройств автомобиля.
- **ON (включить):** Включено питание всех электрических систем автомобиля.

⚠ Внимание

- Не держите системы питания в положении (ON) в течение длительного времени, когда двигатель не работает; в противном случае батарея может разрядиться и двигатель не запустится.

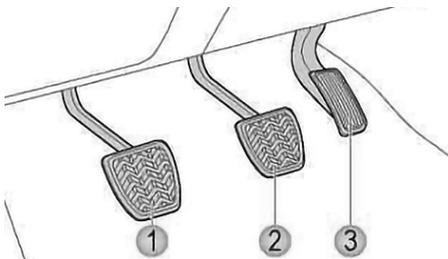
Педали

Расположение педалей в автомобилях с АТ



- 1 Педаль тормоза
- 2 Педаль акселератора

Расположение педалей в автомобилях с МТ



- 1 Педаль сцепления
- 2 Педаль тормоза
- 3 Педаль акселератора

⚠ Осторожно

- Не кладите никакие предметы на пол перед сиденьем водителя, где они могут попасть под педали, помешать водителю управлять автомобилем и стать причиной аварии.
- Во время движения нельзя блокировать педали, они должны плавно перемещаться на всю длину их хода и обратно в исходное положение.
- Водитель должен выбирать обувь, позволяющую в достаточной мере почувствовать перемещение педалей.

Переключение передач

Для моделей с АТ:



- 1 Кнопка блокировки
- 2 Включение спортивного режима

«P»: Паркинг

«R»: Задний ход

«N»: Нейтральная передача

«D»: Движение

« + » : Переключение передачи вверх

« - »: Переключение передачи вниз

- Передача «P» (паркинг)

Включите эту передачу, когда автомобиль полностью остановился на стоянке.

Для длительной стоянки нажмите педаль тормоза, передвиньте рычаг в положение «P», потяните вверх кнопку электронного стояночного тормоза (EPB) и отпустите педаль тормоза.

- Передача «R» (задний ход)

Включите эту передачу для движения задним ходом.

При переключении в положение «R» из положения «P» или «N» нажмите на педаль тормоза и одновременно на кнопку блокировки рычага переключения передач.

- Нейтральная передача «N»

Рекомендуется переходить на передачу «N» при кратковременных остановках с работающим двигателем, и на «N» или «P» при длительных остановках.

При переключении в положение «R» из положения «N» нажмите на педаль тормоза и одновременно на кнопку блокировки рычага переключения передач.

Для переключения из положения «N» на «D» просто потяните рычаг.

Осторожно

- Не допускайте качения автомобиля на нейтральной передаче.

- Передача «D» (движение)

Включайте эту передачу для обычного вождения.

Для переключения из положения «D» на «N» просто переместите рычаг вперед.

Ручной режим

- При движении для выбора ручного режима переключения передач переместите рычаг из положения «D» в положение ручного управления. Для того чтобы вернуться в режим «D» переместите рычаг вправо в обычное положение.

- Для быстрой смены передач в ручном режиме перемещайте рычаг вперед и назад. По сравнению с механической трансмиссией такой режим проще, поскольку позволяет переключать передачи не снимая ноги с педали акселератора.

- «+» - переключение передачи вверх: Сдвиньте рычаг вперед для переключения на 1 ступень.

- «-» - переключение передачи вниз: Сдвиньте рычаг назад для переключения на 1 ступень.

- В ручном режиме существует 6 передач, все они отображаются на панели приборов.

- Если обороты двигателя не соответствуют скорости автомобиля, переключение вверх или вниз происходит автоматически.

4. Запуск и вождение

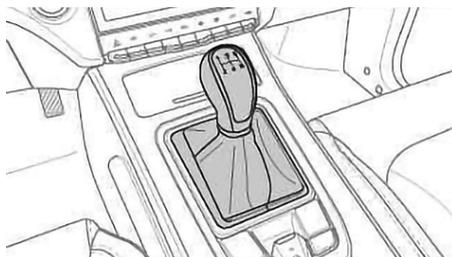
Спортивный режим

- При включенном питании систем автомобиля (ON) нажмите кнопку спортивного режима для того, чтобы включить или выключить его.
- Спортивный режим может улучшить динамические свойства автомобиля. Он подходит для езды по широкой и ровной дороге с небольшим количеством транспортных средств.

Аварийный режим движения (LIMP)

Аварийный режим используется при отказе трансмиссии или двигателя, когда загорается индикатор блока управления трансмиссией или индикатор отказа двигателя, при этом трансмиссия переходит в режим прямого привода. В этом случае динамические характеристики автомобиля резко ухудшаются. Во избежание повреждения двигателя или трансмиссии при нахождении аварийного автомобиля не далее 50 км от официального сервисного центра SWM, следует двигаться в сервисный центр со скоростью не выше 60 км/час. При нахождении аварийного автомобиля далее 50 км от официального сервисного центра SWM рекомендуется отбуксировать его в сервисный центр SWM для проверки.

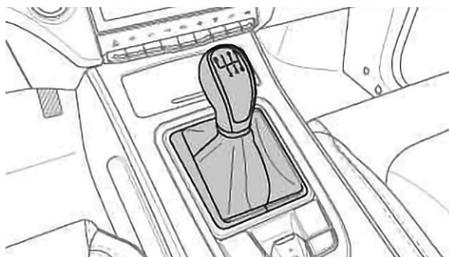
Переключение передач моделей с 5-ступенчатой МТ



«R»: передача для движения задним ходом, а цифры 1-5 обозначают передачи для движения вперед.

- Рычаг переключения передач на моделях с 5-ступенчатой МТ имеет 5 передач вперед и одну назад. См. рисунок.
- Для смены передач нажмите и удерживайте педаль сцепления, включите нужную передачу и плавно отпустите педаль сцепления.

Переключение передач моделей с 6-ступенчатой МТ



«R»: передача для движения задним ходом, а цифры 1-6 обозначают передачи для движения вперед.

- Рычаг переключения передач на моделях с 6-ступенчатой МТ имеет 6 передач вперед и одну назад. См. рисунок.
- Для смены передач нажмите и удерживайте педаль сцепления, включите нужную передачу и плавно отпустите педаль сцепления.

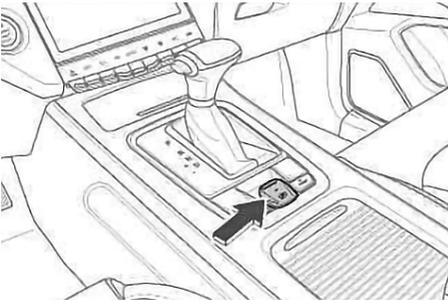
⚠ Осторожно

- Запрещается резко замедляться или ускоряться на скользкой дороге, это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии.
- Когда педаль сцепления не используется, не нажимайте на нее и

не держите ногу на ней, в противном случае сцепление быстро изнашивается, а расход топлива увеличится.

- Перед переключением на «R» нажмите педаль тормоза чтобы остановить автомобиль, при этом двигатель должен работать на холостом ходу.

Стояночный тормоз



- После остановки автомобиля при включенном питании систем (ON) потяните вверх кнопку электронного тормоза для включения стояночного тормоза. При этом загорается индикатор включения стояночного тормоза на панели приборов.

- Для отключения стояночного тормоза при включенном питании систем автомобиля (ON) нажмите на педаль тормоза или акселератора (лучше на педаль тормоза) и в то же время нажмите на кнопку электронного тормоза. При этом индикатор включения стояночного тормоза на панели приборов погаснет.

Автоматическое включение электронного тормоза при парковке

Когда питание систем автомобиля выключается (из ON на OFF), электронный стояночный тормоз

включается автоматически, при этом загорается индикатор включения стояночного тормоза на панели приборов.

! Примечание

- Если при автоматической мойке с протягиванием автомобиля в стояночном тормозе нет необходимости, оставьте питание автомобиля включенным (ON), но не включайте электронный тормоз. Нажмите на педаль тормоза, нажмите и удерживайте кнопку стояночного тормоза в течение 10-15 секунд. Отпустите его, а затем снова нажмите кнопку тормоза в течение 1 секунды. Теперь электронный стояночный тормоз не будет включаться автоматически.

Автоматическое снятие со стояночного тормоза

При включенном электронном стояночном тормозе закройте дверь со стороны водителя и запустите двигатель. Электронный тормоз выключится после того как водитель пристегнет ремень безопасности и выполнить следующие действия:

- Если рычаг МТ не находится в нейтральном положении, отпустите педаль сцепления и слегка нажмите на педаль акселератора. При этом электронный стояночный тормоз выключится и соответствующий индикатор на панели приборов погаснет.

- Если рычаг АТ находится в положении «D», слегка нажмите на педаль акселератора. При этом электронный стояночный тормоз

4. Запуск и вождение

выключится и соответствующий индикатор на панели приборов погаснет.

Осторожно

- Парковка на крутых уклонах может привести к несчастным случаям. Пожалуйста, ведите машину безопасно и избегайте парковки в рискованных местах.

- Даже если транспортное средство оснащено электронным стояночным тормозом, при слишком большом уклоне электронная система стояночного тормоза не сможет полностью удержать автомобиль. В этом случае нужно нажать на педаль тормоза, чтобы предотвратить скатывание автомобиля.

Запуск двигателя

Запуск двигателя осуществляется в следующем порядке:

1. Нажмите педаль тормоза (модели с АТ) или педаль сцепления (модели с МТ).
2. Переключите рычаг на «N» (нейтральная передача).
3. Нажмите на сенсорную кнопку, пуска чтобы запустить двигатель (электронный ключ при этом должен находиться в зоне действия вокруг автомобиля).

Осторожно

- Запрещается запускать двигатель в закрытом или плохо вентилируемом пространстве. Выхлоп двигателя содержит токсичную окись углерода, не имеющую ни цвета ни запаха и способную вызвать потерю сознания и даже угрожать жизни.

- Если под автомобилем или вокруг него разлиты масло, топливо или иные горючие материалы, не запускайте двигатель.

Внимание

- Если двигатель запускается с трудом и постоянно глохнет, остановитесь и немедленно проверьте автомобиль.

Начало движения

Модели с АТ

1. Запустите двигатель.
2. Когда двигатель заработает устойчиво, переключитесь в положение «D».
3. Нажмите педаль тормоза и отпустите электронный стояночный тормоз.
4. Медленно отпустите педаль тормоза.
5. Слегка нажмите на педаль акселератора.

Модели с МТ

1. Запустите двигатель.
2. Когда двигатель заработает устойчиво, нажмите педаль сцепления и включите передачу «1».
3. Нажмите педаль тормоза и отпустите электронный стояночный тормоз.
4. Плавно отпустите педали сцепления и тормоза, при полуотпущенном сцеплении плавно нажмите на педаль акселератора и полностью отпустите педаль сцепления.

Стоянка

Модели с АТ

1. Нажмите педаль тормоза, полностью остановите автомобиль и переключите передачу на «N».

2. Потяните вверх кнопку электронного стояночного тормоза.

3. Нажмите педаль тормоза, переключите передачу на «Р», заглушите двигатель и медленно опустите педаль тормоза.

4. Нажмите сенсорную кнопку, чтобы выключить питание систем автомобиля.

Модели с МТ

1. Нажмите педаль тормоза, полностью остановите автомобиль.

2. Нажмите педаль сцепления, переключите передачу на нейтральную и медленно опустите педаль сцепления.

3. Заглушите двигатель, потяните вверх кнопку электронного стояночного тормоза и медленно опустите педаль тормоза.

4. Нажмите сенсорную кнопку, чтобы выключить питание систем автомобиля.

Будьте внимательны при парковке

- Паркуя автомобиль, убедитесь в том, что в зоне парковки нет пешеходов или препятствий, способных вызвать аварию.

- Паркуйте автомобиль так, чтобы не создавать помех движению и парковке других автомобилей.

- Выключите все световые приборы. Проверьте состояние индикаторов и сообщений на панели приборов. Заприте все двери, убедитесь в том, что противоугонная система включена.

- Заберите из автомобиля все ценности. Не оставляйте их в салоне.

- При парковке обращайтесь внимание на огнеопасные предметы под автомобилем, например, сухая трава, ветки, листья, солома и пр. Огнеопасные предметы под автомобилем могут стать причиной пожара.

Аварийная остановка

Для аварийной остановки выберите хорошо просматриваемый участок дороги и припаркуйте автомобиль на отведенной для аварийной остановки полосе. После того как автомобиль полностью остановится, включите аварийную сигнализацию, чтобы предупредить других водителей, наденьте светоотражающий жилет; перед открыванием двери убедитесь в том, что сзади нет проезжающих мимо автомобилей. Выйдите из автомобиля и установите знак аварийной остановки на расстоянии 50-150 м от автомобиля.

Системы помощи при вождении

Система помощи при торможении

ABS и система распределения тормозных усилий (EBD)

- Электронная антиблокировочная система АБС (ABS) является системой активной безопасности автомобиля. Если при торможении передние колеса автомобиля блокируются, он становится неуправляемым. При этом водитель не в состоянии избежать столкновений с препятствиями или пешеходами, а также удержать автомобиль на дороге на поворотах. Если блокируются задние колеса, нарушается устойчивость при торможении.

4. Запуск и вождение

Под воздействием даже небольших боковых усилий (таких как сила бокового ветра) автомобиль скользит и даже может опрокинуться. Кроме того при блокировке колес происходит сильный местный износ шин, сокращающий срок их службы.

- Электронная антиблокировочная система АБС (ABS) оборудована электронным блоком управления, встроенным в обычную тормозную систему. Он регулирует тормозные усилия и предотвращает блокировку колеса при торможении, что обеспечивает оптимальный режим замедления и существенно повышает безопасность вождения.

- **Преимущества АБС**

Позволяет тормозить с максимальной эффективностью, сокращает тормозной путь и время торможения.

Эффективно предотвращает боковое скольжение и пробуксовку автомобиля при экстренном торможении, сохраняя курсовую устойчивость.

Позволяет управлять автомобилем при экстренном торможении, полностью обеспечивает управляемость.

Позволяет избежать сильного трения шин о покрытие, тем самым сокращая износ шин.

- АБС состоит из электронной системы управления, предотвращающей блокировку колес и обычной тормозной системы. Электронная система управления включает датчики, контроллер и исполнительный механизм.

- **Индикатор отказа АБС**

При включении питания автомобиля (ON) система проводит самопроверку. Если через несколько секунд этот индикатор гаснет, система работает нормально.

Если этот индикатор не гаснет, это означает что антиблокировочная система АБС неисправна и не работает. При этом рекомендуется как можно скорее обратиться в официальный сервисный центр SWM.

Осторожно

- Пожалуйста, выбирайте скорость движения соответственно погодным и дорожным условиям. Во избежание аварий не прибегайте к дополнительным функциям безопасности, заложенным в конструкцию автомобиля, обеспечиваемым системой.

Внимание

- Самостоятельные изменения конструкции или переоборудование автомобиля (такие как изменения тормозной системы, замена колес и шин) отрицательно влияют на работу АБС.

- Следует использовать шины указанных в инструкции размеров. Если размер шин не соответствует инструкции или на автомобиле стоят шины разных размеров, АБС может не работать надлежащим образом.

- Электронная система распределения тормозных усилий (EBD) является составной частью антиблокировочной системы (АБС). При обычном торможении эта система распределяет

4. Запуск и вождение

тормозное усилие на передних и задних колесах в соответствии с весом автомобиля.

- Электронная система распределения тормозных усилий перераспределяет и регулирует тормозное усилие на задних колесах при различной загрузке автомобиля, за счет чего тормозной путь значительно сокращается.

- Электронная система распределения тормозных усилий прилагает больше тормозного усилия к задним колесам, регулируя степень проскальзывания с уменьшением тормозного пути и сохранением гарантированной стабильности. Это особенно важно при езде по плохим дорогам с разрушенным покрытием, где система сохраняет тормозные и ходовые качества автомобиля.

Электронная система стабилизации (ESC)

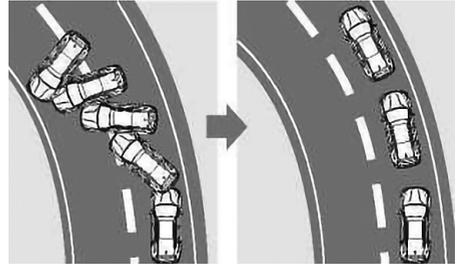
- Электронная система стабилизации (ESC) существенно снижает вероятность бокового скольжения автомобиля.

- Система определяет намерения водителя по углу поворота рулевого колеса, скорости автомобиля и других данных и сравнивает эти данные с реальной ситуацией, в которой находится автомобиль. Если автомобиль отклоняется от нормальной траектории движения (например, в результате бокового скольжения), система корректирует его положение приложением тормозного усилия к соответствующим колесам.

- Электронная система стабилизации способна восстановить устойчивое

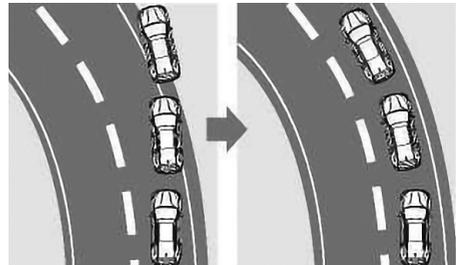
состояние автомобиля за счет подворачивающего усилия, создаваемого тормозами.

Избыточная поворачиваемость



- Если автомобиль проявляет избыточную поворачиваемость (т.е., скользит), система подтормаживает передние колеса с внешней стороны поворота.

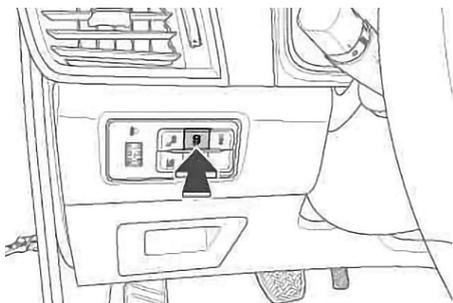
Недостаточная поворачиваемость



- Если автомобиль проявляет недостаточную поворачиваемость (т.е., поворачивает с большим радиусом), система подтормаживает задние колеса с внутренней стороны поворота.

- Автомобиль без электронной системы стабилизации (ESC) может соскользнуть и отклониться от нормальной траектории движения, в то время как автомобиль, оборудованный такой системой, корректирует тормозные усилия соответственно степени скольжения и сохраняет траекторию движения.

4. Запуск и вождение



● Включение и отключение электронной системы стабилизации (ESC)

Если система электронной стабилизации включена, нажмите ее кнопку управления для отключения системы. При этом индикатор включения системы электронной стабилизации (ESC) погаснет и загорится индикатор ее отключения (ESCOFF).

● Электронная система стабилизации работает только при движении автомобиля. Для повышения безопасности вождения систему ESC следует включать. Систему можно отключить только в следующих обстоятельствах:

Автомобиль оборудован цепями противоскольжения.

Автомобиль движется по заснеженной или рыхлой дороге.

Автомобиль застрял в грязи и для того, чтобы выехать, его нужно поочередно двигать вперед и назад.

! Осторожно

● Пожалуйста, выбирайте скорость движения соответственно погодным и дорожным условиям. Во избежание аварий не прибегайте к дополнительным функциям безопасности, заложенным в систему.

● Электронная система стабилизации (ESC) не способна изменить физические пределы сцепления с дорожным покрытием. Необходимо проявлять крайнюю осторожность при вождении на скользких покрытиях или езде с пробуксовкой.

● Водитель должен приспосабливать свой стиль вождения к имеющимся погодным и дорожным условиям.

● Электронная система стабилизации (ESC) не способна снизить число аварий, вызванных неразумным вождением (например, превышение скорости или несоблюдение дистанции до впереди идущего автомобиля).

! Внимание

● Самостоятельные изменения конструкции или переоборудование автомобиля (такие как изменения тормозной системы, замена колес и шин) отрицательно влияют на работу электронной системы стабилизации.

! Примечание

● Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Система контроля силы сцепления (TCS)

Система контроля силы сцепления, или система контроля тяги, представляет собой разновидность системы противоскольжения, которая определяет степень скольжения ведущего колеса, сравнивая его число оборотов с оборотами колеса трансмиссии и соответственно уменьшает обороты ведущего колеса. При буксовании автомобиля

на скользкой дороге колеса проскальзывают и при этом даже можно потерять управление. Аналогичным образом, при резком трогании с места ведущие колеса могут забуксовать и автомобиль потеряет управляемость, особенно если дорога покрыта льдом или снегом. Задачей системы контроля тяги является автоматически снижать усилие на ведущих колесах при трогании автомобиля с места так, чтобы колеса не буксовали и, таким образом, повышать устойчивость движения автомобиля.



Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Гидравлическая система помощи при торможении (HBA)

- Система помощи при торможении оценивает прилагаемое водителем тормозное усилие (сила и скорость) и увеличивает его при экстренном торможении, сокращая тормозной путь.
- Когда система обнаруживает, что водитель неожиданно нажимает на тормоз с очень высокой скоростью и большой силой, она понимает, что это экстренное торможение и создает дополнительное давление в тормозной системе, необходимое для развития высокого тормозного усилия, оперативно предохраняя автомобиль и водителя от опасности.



Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Система помощи при трогании на подъеме (HSA)

- Система помощи при трогании на подъеме работает так: когда автомобиль трогается в гору и педаль тормоза отпускается тормоза автоматически придерживают автомобиль еще 2-5 секунд, обеспечивая достаточное время для набора скорости. Система HSA может предотвратить скатывание автомобиля назад и водитель может плавно начать движение.

- Когда автомобиль начинает движение на уклон свыше 5%, нажмите на педаль тормоза, чтобы удержать его, включите нужную передачу, убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью отпущен, и быстро перенесите ногу с педали тормоза на педаль акселератора. Когда двигатель разовьет достаточный крутящий момент, система HSA отпустит тормоза и автомобиль плавно начнет движение.

- Систему HSA нужно отключать в следующих обстоятельствах:

При трогании на ровной дороге или под уклон.

При переключении передачи на «N» (нейтральная передача) или «P». При включении стояночного тормоза.

При неисправности электронной системы стабилизации (ESC).



Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

4. Запуск и вождение

Датчик радара и камера

Датчик радара

Датчик радара установлен в заднем бампере для контроля условий движения. Он способен обнаруживать транспортные средства, предметы или пешеходов на некотором удалении от автомобиля. Датчик радара регулируется и калибруется в следующих обстоятельствах:

- Кронштейн для установки датчика радара подвергался разборке и сборке.
- Датчик радара подвергался разборке и сборке.
- При регулировке углов установки колес сходжение или развал задних колес были изменены.
- После столкновения.

Примечание

- Регулировка и калибровка датчика радара проводится с применением специальных инструментов и оборудования. Необходимые регулировка и калибровка датчика радара проводятся в официальном сервисном центре SWM.
- Если датчик радара не работает, помощь при вождении будет неполноценной.

Особые инструкции по датчику радара

Внимание

- Исключите нахождение других предметов в поле зрения датчика радара.
- Если датчик радара загрязнен, или покрыт дождем, льдом, снегом, грязью и пр., он может работать некорректно.

- Следует исключить наличие наклеек, дополнительных фонарей или других аналогичных предметов перед датчиком и вокруг него; в противном случае он может работать некорректно.

- Кузовной ремонт автомобиля может привести к изменению поля зрения датчика и повлиять на его функции. В таком случае немедленно обратитесь в официальный сервисный центр SWM для ремонта.

- При повреждении датчика радара или изменении поля его обзора следует отключить функции радара и обратиться в официальный сервисный центр SWM для калибровки датчика.

Камера обзора

Четыре камеры установлены по центру переднего бампера, рядом с лампой освещения заднего номерного знака и на левом и правом наружных зеркалах заднего вида для сканирования окружающего пространства.

Внимание

- Плохая освещенность, вождение ночью, свет от сзади идущих автомобилей, сильный дождь, туман, снег, лед или грязь могут снижать эффективность работы обзорных камер, в силу чего эта функция помощи водителю может не работать.

- Поле обзора камеры может ограничиваться скоплением пыли или иными загрязнениями. В этих обстоятельствах данная функция помощи водителю может не работать. В этом случае можно протереть зону вокруг камеры.

- Перед началом движения убедитесь в том, что поле зрения камеры ничем не заблокировано.
- Всегда держите поле зрения датчика камеры чистым.

Круиз-контроль на постоянной скорости

Круиз-контроль может применяться только в определенном диапазоне скоростей движения. После достижения и стабилизации нужной скорости водитель может отпустить педаль акселератора и автомобиль продолжит движение на установленной скорости.

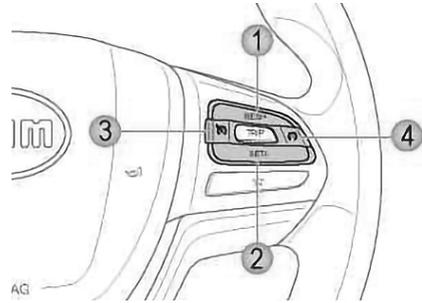
! Осторожно

- Во избежание аварий при вождении по дорогам с интенсивным движением, на уклонах, извилистых участках или на мокром или скользком покрытии не пользуйтесь системой круиз-контроля.
- Устанавливаемая скорость и расстояние до впереди идущего автомобиля должны устанавливаться согласно текущим условиям движения. Система круиз-контроля - это всего лишь вспомогательная система вождения и пользоваться ею следует с осторожностью.
- После выхода из режима движения с круиз-контролем систему нужно немедленно отключить.

! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Круиз-контроль



- 1 RES/+: восстановить режим круиз-контроля/быстрее
- 2 SET/-: установить режим круиз-контроля/медленнее
- 3 : включить/выключить круиз-контроль
- 4 : отменить режим круиз-контроля

Включение круиз-контроля

Нажмите кнопку ON/OFF в блоке управления круиз-контролем на рулевом колесе. На панели приборов загорится индикатор включения круиз-контроля.

! Примечание

- При включении питания систем автомобиля (ON) круиз-контроль по умолчанию отключен.

Переход в режим круиз-контроля

- Условия применения круиз-контроля
 1. Скорость автомобиля превышает 40 км/час.
 2. Автомобиль движется на передаче 2 и выше.
 3. Система круиз-контроля исправна.

4. Запуск и вождение

● Режим активации

1. Для первой активации режима нажмите SET/-.
2. Для повторной активации нажмите RES/+ или SET/-.

Регулирование устанавливаемой скорости

● Увеличение установленной скорости

1. При движении в режиме круиз-контроля нажмите RES/+, при этом скорость увеличивается на 2 км/час при каждом нажатии.
2. Продолжайте нажимать кнопку RES/+ для непрерывного увеличения скорости автомобиля.
3. Нажмите на педаль акселератора и нажмите кнопку SET/- еще раз после повышения скорости движения до установленного значения.



Примечание

- Скорость движения в режиме круиз-контроля не превышает 180 км/час
 - Уменьшение установленной скорости
1. При движении в режиме круиз-контроля нажмите SET/-, при этом скорость уменьшается на 2 км/час при каждом нажатии.
 2. Продолжайте нажимать кнопку SET/- для непрерывного уменьшения скорости автомобиля.
 3. Нажмите на педаль тормоза и нажмите кнопку SET/- еще раз после снижения скорости движения до установленного значения.

Выключение круиз-контроля

- С отменой установленной скорости
1. Нажмите кнопку включения/выключения ON/OFF  круиз-контроля на рулевом колесе.
 2. Система круиз-контроля отключается.
- Без отмены установленной скорости
1. Нажмите на педаль тормоза.
 2. Нажмите кнопку отмены CANCEL  на рулевом колесе.
 3. Включение электронной системы стабилизации (ESC).
 4. Уменьшите скорость на 15 км/час ниже установленной скорости круиз-контроля.
 5. Уменьшите скорость ниже минимального значения (40 км/час).
 6. Переведите рычаг переключения передач в положение «N», «R» или 1.

Восстановление режима круиз-контроля

1. Скорость автомобиля превышает 40 км/час.
2. Автомобиль движется на передаче 2 и выше.
3. Нажмите кнопку RES/+.

Выключение режима круиз-контроля

Нажмите на рулевом колесе кнопку ON/OFF  для того, чтобы выключить систему круиз-контроля и отменить установленную ранее скорость. Индикатор включения круиз-контроля на панели приборов погаснет.

Кратковременное ускорение для обгона

Если при движении в режиме круиз-контроля водитель намеревается кратковременно разогнаться и совершить обгон, необходимо просто нажать на педаль акселератора. Если заданный нажатием педали акселератора крутящий момент выше, чем момент, заданный модулем круиз-контроля, крутящий момент от педали акселератора автоматически используется для ускорения (такой разгон не влияет на работу круиз-контроля и не изменяет установленной скорости). Если заданный нажатием педали акселератора крутящий момент ниже, чем момент, заданный модулем круиз-контроля, последний момент автоматически используется для обеспечения соответствия скорости обгона значению установленной скорости круиз-контроля.

Контроль слепых зон (BSD)

- Эта система используется для просмотра слепых зон по обеим сторонам автомобиля с помощью камер, установленных слева, справа и на задней части автомобиля. Если попутные транспортные средства попадают в пределы слепой зоны, предупреждающая лампа на наружном зеркале заднего вида подает сигнал или подается звуковой сигнал в салоне.

- Система контроля слепых зон (BSD) работает только когда рычаг переключения передач находится в положении «D», скорость движения превышает 30 км/час и система включена на мультимедийном экране (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).

⚠ Осторожно

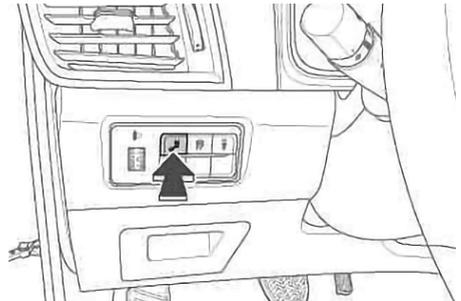
- Система контроля слепых зон (BSD) только помогает водителю ездить безопасно и в некоторых обстоятельствах неприменима.

- В целях безопасности движения водителю не следует всецело полагаться на систему BSD, он должен правильно пользоваться внутренним и наружными зеркалами заднего вида с обеих сторон.

! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Включение и выключение системы



- Система включается и выключается кнопкой.

Когда рычаг переключения передач стоит в положении «D» и скорость движения превышает 30 км/час, нажмите кнопку включения системы (BSD). При этом на панели приборов появляется сообщение, указывающее что система включена. Для отключения системы нажмите кнопку еще раз.

- Включение и выключение на мультимедийном экране

Когда рычаг переключения передач стоит в положении «D» и скорость

4. Запуск и вождение

движения превышает 30 км/час, систему контроля слепых зон (BSD) можно включать и выключать на мультимедийном экране (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).

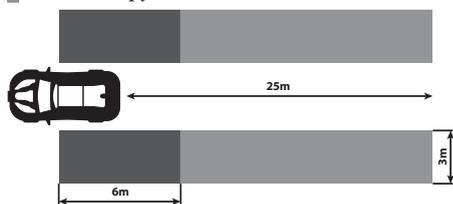
Условия срабатывания сигнализации системы

При выполнении перечисленных ниже условий система подает предупреждающий сигнал:

1. Скорость другого автомобиля выше чем скорость Вашего автомобиля, и относительная скорость не превышает 60 км/час.
2. Другой автомобиль обнаружен в опасной зоне.
3. Другой автомобиль стремится обогнать Ваш автомобиль или движется за Вами.

Пределы обнаружения

- Опасная зона
- Зона обнаружения



При движении система контролирует слепые зоны размером 3 x 25 м позади автомобиля. Опасная зона составляет 3 x 6 м по обе стороны автомобиля. Система способна предотвратить аварийные ситуации, связанные со сменой полосы движения в результате неверной оценки скорости приближающегося сзади автомобиля.

Режим сигнализации



Когда другой автомобиль, движущийся в попутном направлении, входит в опасную зону, система предупреждает об этом водителя световым сигналом на наружном зеркале и звуковым сигналом в салоне. Предупреждающая лампа на зеркале имеет два режима яркости, - дневной и ночной.

● Сигнал уровня I (обнаружение):

Когда попутный автомобиль входит в левую или правую зону обнаружения, загорается предупреждающая лампа на левом или правом зеркале заднего вида.

Когда попутный автомобиль покидает левую или правую зону обнаружения, предупреждающая лампа на левом или правом зеркале заднего вида гаснет.

● Сигнал уровня II (опасность):

Когда попутный автомобиль входит в левую или правую опасную зону, загорается соответствующий указатель поворота, горит предупреждающая лампа на левом или правом зеркале заднего вида, и в салоне подается звуковой сигнал.

Когда попутный автомобиль покидает левую или правую опасную зону, предупреждающая лампа на левом или правом зеркале заднего вида гаснет и звуковой сигнал прекращается.

Система обнаружения движущихся объектов (MOD)

- Эта система отслеживает движущиеся объекты позади автомобиля через камеру заднего обзора при включенной передаче заднего хода. Если в зоне обнаружения оказывается какой-либо движущийся объект, система напоминает об этом водителю, выделяя этот объект предупреждающей рамкой UI на панорамном экране.
- Система обнаружения движущихся объектов (MOD) работает только когда рычаг переключения передач находится в положении «R», скорость движения меньше чем 15 км/час, скорость объекта не превышает 60 км/час и система включена на мультимедийном экране (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).

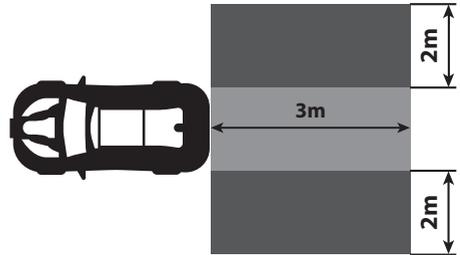
! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

! Осторожно

- Система обнаружения движущихся объектов (MOD) только помогает водителю ездить безопасно и в некоторых обстоятельствах неприменима.
- В целях безопасности движения водителю не следует всецело полагаться на систему MOD, он должен постоянно внимательно следить за обстановкой вокруг автомобиля.

Диапазон обнаружения



Диапазон обнаружения составляет от 2 м по обе стороны до 3 м позади автомобиля, как показано серым цветом на приведенной выше схеме.

Обнаруживаемые объекты

Обнаруживаемые объекты включают пешеходов, самоходные и несамоходные транспортные средства с минимальной шириной/высотой ≥ 30 см. Обнаруживаемые объекты можно разделить на две категории:

1. Объекты, исключая неподвижные транспортные средства, в пределах зоны обнаружения, когда Ваш автомобиль неподвижен.
2. Все объекты в пределах зоны обнаружения, когда Ваш автомобиль движется.

Режим сигнализации

- Если в пределах зоны обнаружения появляется движущийся объект, на панорамном изображении появляется предупреждение. (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).
- При обнаружении пешехода, он выделяется на изображении заднего хода прямоугольной рамкой. При обнаружении самоходных и несамоходных транспортных средств на изображении заднего

4. Запуск и вождение

хода появляется специальный значок UI. (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).

- При появлении в зоне обнаружения нескольких объектов одновременно приоритет отдается объекту, расположенному ближе к автомобилю.

Предупреждение при открытии дверей (DOW)

- Система предупреждения при открытии дверей отслеживает ситуации, создающие опасность позади автомобиля когда он припаркован и Вы собираетесь открыть дверь; при этом система подает звуковое или световое предупреждение, позволяющее избежать опасных происшествий. Объекты, обнаруживаемые системой, включают велосипеды, электрические автомобили, трициклы, мотоциклы и прочие самоходные средства, а также пешеходов и другие движущиеся объекты, способные угрожать безопасности движения, что позволяет избежать аварий, связанных с открытием дверей.

- Система предупреждения при открытии дверей (DOW) работает только тогда, когда Ваш автомобиль неподвижен, питание его систем включено (ON) и данная система отображается на мультимедийном экране (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).

Осторожно

- Система предупреждения при открытии дверей (DOW) только помогает водителю ездить безопасно и в некоторых обстоятельствах неприменима.

- В целях безопасности движения водителю не следует всецело полагаться на систему предупреждения при открытии дверей, он должен постоянно внимательно следить за обстановкой вокруг автомобиля.

Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Условия срабатывания сигнализации системы

При выполнении перечисленных ниже условий система подает предупреждающий сигнал:

1. Двери автомобиля закрыты и заперты.
2. Объект находится в зоне обнаружения.
3. Объект перемещается вперед позади автомобиля и приближается к нему.

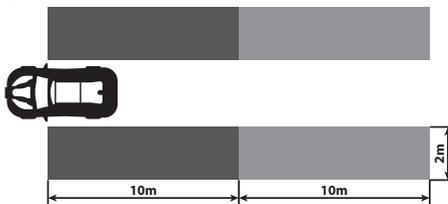
Обнаруживаемые объекты

Обнаруживаемые объекты включают пешеходов, самоходные и несамоходные транспортные средства с минимальной шириной/высотой ≥ 30 см.

Пределы обнаружения

 Опасная зона

 Зона обнаружения



Зона шириной 2 м и длиной 20 м от зеркала заднего вида по обе стороны автомобиля (при приближении

4. Запуск и вождение

электрического велосипеда с расстояния 20 м при его скорости 60 км/час время до столкновения составит 1.2 сек).

Режим сигнализации

При вхождении объекта в пределы опасной зоны в салоне подается звуковой сигнал и включается индикация опасности.

Система предупреждения о выходе из полосы движения

- Система предупреждения о выезде с полосы движения - это система помощи водителю. Ее можно использовать для уменьшения опасности, когда при некоторых обстоятельствах транспортное средство случайно съезжает с полосы движения на шоссе или главной дороги.

- Система автоматически обнаруживает и отслеживает полосы движения с помощью камеры, установленной за внутренним зеркалом заднего вида. Если текущая камера обнаружит непреднамеренный выезд с полосы движения, система подает сигнал тревоги, чтобы предупредить Вас о необходимости продолжать движение по исходной полосе.

- Система предупреждения о выезде с полосы движения может предупреждать водителя любой комбинацией звуковых и визуальных сигналов.

Осторожно

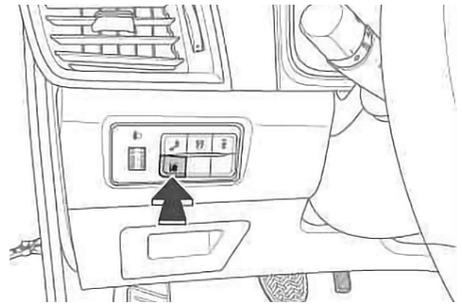
- Система предупреждения о выезде с полосы движения только помогает водителю ездить безопасно и в некоторых обстоятельствах неприменима.

- В целях безопасности движения водителю не следует всецело полагаться на систему контроля полосы движения, он должен постоянно внимательно следить за обстановкой вокруг автомобиля.

Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Включение и выключение системы



- Система включается и выключается кнопкой.

При нажатии на кнопку включения системы на приборной панели загорается индикатор, означающий что система предупреждения о выезде с полосы движения включена. При повторном нажатии на кнопку система выключается.

- Включение и выключение на мультимедийном экране

Система предупреждения о выезде с полосы движения может включаться и выключаться на мультимедийном экране (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).

4. Запуск и вождение

Интерфейс сигнала тревоги



При выходе автомобиля за пределы полосы движения на приборной панели отображается предупреждающий интерфейс и подается звуковой сигнал.

Настройки системы предупреждения о выходе из полосы движения

- Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения включается по умолчанию при каждом запуске двигателя. Соответствующие настройки можно вывести на мультимедийный экран. Более подробно см. в разделе «Мультимедиа».

- Когда скорость автомобиля превышает 60 км/ч, система раннего предупреждения о выезде с полосы движения включается автоматически. Когда скорость автомобиля падает ниже 55 км/ч, система отключается.

Условия срабатывания

- Система подает сигнал тревоги для привлечения внимания водителя при обнаружении следующих условий:

1. Когда выполнено условие скорости и включена система раннего предупреждения о выезде с полосы движения, линия правой полосы не обнаруживается или по обе стороны идут сплошные линии, а линия левой полосы мигает.

2. Когда выполнено условие скорости и включена система раннего предупреждения о выезде с полосы движения, линия левой полосы не обнаруживается или по обе стороны идут сплошные линии, а линия правой полосы движения прерывистая.

- После подачи сигнала тревоги, если колесо со стороны сигнала все еще находится в зоне действия сигнала, новый сигнал тревоги не подается.

Кроме того, сигнал тревоги можно отменить следующими операциями:

1. Условия отмены сигнала тревоги: предыдущий сигнал только что закончился.

2. Длительность последнего сигнала после снятия отмены: 3 сек.

Условия и ограничения работы системы предупреждения о выезде из полосы движения

Система предупреждения о выезде из полосы движения может не обнаруживать линии полосы движения при некоторых обстоятельствах (включая следующие):

- Вождение в плохую погоду (дождь, снег, туман и т.д.).

- При резких сменах освещенности с яркой на темную. Например, когда автомобиль въезжает в туннели и выезжает из них.

- Движение по дороге с плохим покрытием.

- Отражение сильного света от дороги.

- При въезде в зону со слабым освещением (например, на рассвете или в сумерках).

- Движение в тени деревьев, зданий и пр.

- Камера закрыта.

Система предупреждения о лобовом столкновении

- Система предупреждения о лобовом столкновении может обнаруживать впереди идущие транспортные средства с помощью камеры переднего обзора. Когда автомобиль трогается с места и движется на передаче движения, сигнал тревоги и оперативная информация на приборной панели помогают водителю вовремя снизить скорость, чтобы сохранить относительно безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Система отключит эту функцию при отключении передачи движения или при остановке двигателя.
- Система предупреждения о лобовом столкновении может предупреждать водителя любой комбинацией звуковых и визуальных сигналов.

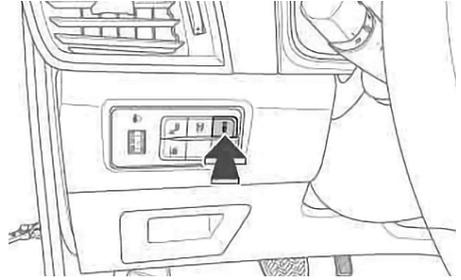
Осторожно

- Система предупреждения о лобовом столкновении только помогает водителю ездить безопасно и в некоторых обстоятельствах неприменима.
- В целях безопасности движения водителю не следует всецело полагаться на систему предупреждения лобовых столкновений, он должен постоянно внимательно следить за обстановкой вокруг автомобиля.

Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Включение и выключение системы



- Система включается и выключается кнопкой.

При нажатии на кнопку включения системы на приборной панели загорается индикатор, означающий что система предупреждения о лобовом столкновении включена. При повторном нажатии на кнопку система предупреждения лобовых столкновений выключается.

- Включение и выключение на мультимедийном экране

Система предупреждения о лобовом столкновении может включаться и выключаться на мультимедийном экране (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).

Интерфейс сигнала тревоги



При возникновении опасности лобового столкновения на приборной панели отображается предупреждающий интерфейс и подается звуковой сигнал.

4. Запуск и вождение

Настройка системы предупреждения о лобовом столкновении

Система предупреждения о лобовом столкновении включается по умолчанию при каждом запуске двигателя. Соответствующие настройки можно вывести на мультимедийный экран. Более подробно см. в разделе «Мультимедиа».

Указание статуса системы предупреждения о лобовом столкновении



● При отключенной системе на приборной панели в виде соответствующей подсказки отображается предупреждение об отключенном состоянии системы.

● Система предупреждения о лобовом столкновении не будет подавать сигнал тревоги в следующих ситуациях:

1. Впереди идущее транспортное средство имеет неправильную форму (например, модифицированное транспортное средство) или большие размеры, а расстояние слишком мало для того, чтобы получить сведения о полной форме транспортного средства.

2. Вождение в плохую погоду (дождь, снег, туман и т.д.).

3. Резкая смена освещенности с яркой на темную. Например, когда автомобиль въезжает в туннели и выезжает из них.

4. При движении по криволинейным, извилистым и ухабистым дорогам камере трудно обнаружить впереди идущий автомобиль.

Предупреждение об усталости водителя

● При длительном управлении автомобилем водитель может легко утратить баланс физиологических и психологических качеств, от чего его навыки вождения ухудшаются, что создает угрозу безопасности. Предупреждение об усталости напоминает водителю о необходимости отдыха для обеспечения безопасности движения.

● Если через два часа движения, автомобиль пройдет более 10 км, то система подаст предупреждение. Если двигатель был остановлен на 20 минут, время в движении будет пересчитано.

Радар предупреждения о столкновении при движении задним ходом

● Система радара заднего хода помогает водителю при парковке и изменении положения автомобиля.

● Система радара заднего хода при помощи вмонтированного в задний бампер датчика посылает и принимает ультразвуковые волны и измеряет расстояние между задней частью автомобиля и препятствием с помощью отраженных от этого препятствия ультразвуковых волн.

! Внимание

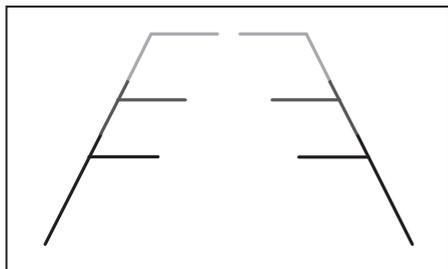
● Поддерживайте задний датчик радара в чистоте и не закрывайте его.

- Для того, чтобы датчик работал исправно, очищайте его и оберегайте от обмерзания.

- Чтобы не поцарапать поверхность датчика, очищайте его мягкой увлажненной тканью.

- Включение системы радара заднего хода

Когда при включенном питании систем автомобиля (ON) рычаг переключения передач устанавливается в положение «R» и скорость движения не превышает 10 км/час, радар заднего хода включается и посылает сигналы в соответствии с расстоянием до препятствий позади автомобиля.



- Подача сигналов системы радара заднего хода по секторам

Полоса зоны	Цвет полосы зоны	Расстояние от препятствия до датчика (см)	Аварийный сигнал
①	Красный	0~40	Постоянный
②	Желтый	40~100	Ускоренный
③	Зеленый	100~150	Медленный

! Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Система камеры заднего вида

- Система камеры заднего вида может просматривать пространство под широким углом и отображать обстановку позади автомобиля на мультимедийном экране в широком поле зрения, что позволяет водителю уверенно действовать при любой сложной обстановке позади автомобиля и безопасно двигаться задним ходом.

- Камера заднего вида установлена сзади рядом с лампой освещения номерного знака.

! Осторожно

- Камера заднего вида имеет слепую зону, поэтому при движении задним ходом следует уделять особое внимание детям или домашним животным. Вертикальные высоко стоящие объекты, такие как торцы стен, могут не распознаваться камерой заднего вида.

! Внимание

- Постоянно поддерживайте поверхность камеры заднего вида в чистоте. Чтобы не поцарапать поверхность камеры, очищайте ее мягкой увлажненной тканью.

- Не применяйте струи высокого давления для очистки задней камеры в течение длительного времени и при очистке сохраняйте расстояние до камеры не менее 30 см.

- Включение и выключение камеры заднего вида

Когда при включенном питании систем автомобиля (ON) рычаг переключения передач устанавливается в

4. Запуск и вождение

положение «R», камера заднего вида автоматически включается и мультимедийный экран показывает местность позади автомобиля с наложением на ее изображение полос траектории движения.

Когда рычаг переключения передач перемещается из положения «R», камера заднего вида автоматически выключается и мультимедийный экран выходит из режима показа местности.

Осторожно

- Камера заднего вида не может полностью заменить видение окружающей обстановки водителем. При движении задним ходом водитель должен действовать сообразно реальной ситуации.

Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Система кругового обзора на 360°

Система кругового обзора на 360° состоит из модуля мультимедийного экрана управления и 4 камер.

Модуль мультимедийного экрана управления собирает изображения вокруг автомобиля, которые при помощи обрабатывающего алгоритма трансформируются в вид сверху на 360° вокруг автомобиля. Изображение на мультимедийном экране предоставляет водителю информацию об обстановке вокруг автомобиля в реальном времени для уменьшения слепых зон, прогнозирование траектории движения на основе угла поворота рулевого колеса и размеров автомобиля, которые

накладываются на панорамное изображение и помогают водителю полностью понимать направление движения и судить о безопасности движения задним ходом.

Внимание

- Постоянно поддерживайте поверхность камеры заднего вида в чистоте. Чтобы не поцарапать поверхность камеры, очищайте ее мягкой увлажненной тканью.

- Не применяйте струи высокого давления для очистки задней камеры в течение длительного времени и при очистке сохраняйте расстояние до камеры не менее 30 см.

Примечание

- Эта опция доступна только на некоторых автомобилях.

Включение системы панорамного отображения на 360°

В системе панорамного отображения на 360° круговое изображение может включаться и выключаться кнопками на мультимедийном экране, рычагом переключения передач и комбинированным переключателем света.

- Когда рычаг переключения передач находится в обычном положении «D», изображение не включается.

- Для включения и выключения изображения используйте кнопки на мультимедийном экране.

- После запуска двигателя переместите рычаг переключения передач в положение «R» для заднего хода или включите указатели поворота, изображение появится на экране.

4. Запуск и вождение

- Если изображение не включается кнопками на мультимедийном экране панорамной системы 360°, выключите передачу «R» или отключите указатели поворота для закрытия экранного изображения.

- При включенной опции «overspeed off» и включенном изображении система автоматически выключится при превышении скорости 30 км/час. При отключенной опции «overspeed off» и включенном изображении система будет продолжать показ изображения и после превышения скорости 30 км/час.

- При отключенной опции «overspeed off» и включенном изображении система не будет продолжать показ изображения, если скорость упадет ниже 30 км/час.

Функция 3D

Когда система панорамного изображения 360° включается в первый раз, интерфейс будет выводить видео местности вокруг автомобиля в течение одной недели для подтверждения окружающей среды автомобиля. Пользователь может по своему выбору включать и выключать эту функцию через интерфейс настройки панорамного изображения. (более подробно см. в разделе «Мультимедиа»).



Интерфейс изображений системы кругового обзора 360° можно разделить на четыре режима:

1. Режим заднего хода («R»)

2. Режим движения с низкой скоростью (передача не «R», скорость менее 15 км/час)

3. Режим движения со средней скоростью (передача не «R», скорость 15-30 км/час)

4. Режим движения с высокой скоростью (передача не «R», скорость более 30 км/час)

- Режим заднего хода («R»)

Панорама 2D + вид назад Показ панорамного изображения 2D при виде сверху с указанием информации изображений вокруг автомобиля. Показ изображения с камеры заднего вида с указанием слепых зон позади автомобиля.

Изображение при движении задним ходом: Показ изображения с камеры заднего вида на полном экране с указанием слепых зон позади автомобиля.

- Режим движения на малой скорости панорама 2D + вид вперед: Показ панорамы 2D при виде сверху с указанием информации изображений вокруг автомобиля. Показ изображения с передней камеры с указанием слепых зон впереди автомобиля.

Панорама 2D + вид слева: Показ панорамного изображения 2D при виде сверху с указанием информации изображений вокруг автомобиля. Показ изображения с левой камеры с указанием слепых зон слева от автомобиля.

4. Запуск и вождение

панорама 2D + вид справа: Показ панорамы 2D при виде сверху с указанием информации изображений вокруг автомобиля. Показ изображения с правой камеры с указанием слепых зон справа от автомобиля.

- Режим движения на средней скорости
Вид 3D слева: Показ панорамного изображения 3D при виде сверху с указанием информации изображений слева от автомобиля.

Вид 3D справа: Показ панорамного изображения 3D при виде сверху с указанием информации изображений справа от автомобиля.

Вид 3D вперед: Показ панорамного изображения 3D при виде сверху с указанием информации изображений впереди автомобиля.

- Режим движения на высокой скорости

При включенной опции «overspeed off» изображения не показываются.

При выключенной опции «overspeed off» изображения соответствуют режиму движения на средней скорости

Переключение угла обзора

- Переключение угла обзора вручную
Угол обзора можно переключать вручную только когда рычаг переключения передач не находится в положении «R». Переключение угла обзора вручную означает переключение изображений касанием зоны панорамного интерфейса при показе на дисплее панорамного изображения 360°.

- Автоматическое переключение угла обзора

Автоматическое переключение может осуществляться когда рычаг переключения передач не находится в положении «R». Автоматическое переключение означает, что панорамный контроллер собирает все сигналы (передача, скорость и состояние указателей поворота) и затем автоматически включает угол обзора, соответствующий статусу автомобиля. Его можно разделить на режим вождения на малой скорости и режим вождения на средней скорости.

Функция вспомогательных линий

Вспомогательные линии системы панорамных изображений 360° включают статические и динамические вспомогательные линии. Статическая вспомогательная линия отмечает расстояние от корпуса, а динамическая вспомогательная линия указывает траекторию движения автомобиля по мере поворота управляющих колес. Вспомогательные линии в основном помогают водителю оценить траекторию движения с тем, чтобы избежать столкновения с объектами впереди и сзади автомобиля.

- Форма вспомогательных линий
Эти линии разделяются на траектории колес и граничные линии. Траектории колес показывают движение колес, в то время как граничные линии показывают границы корпуса автомобиля.

- Движение вспомогательных линий



4. Запуск и вождение

Когда рулевое колесо расположено на 0° , траектории колес параллельны направлению движения.



При повороте рулевого колеса траектории колес поворачиваются на такой же угол и показывают куда пойдет автомобиль.

Контроль элементов корпуса

Функция 3D системы панорамного изображения 360° может симулировать реальное состояние автомобиля и показывать информацию о положении корпуса на панорамном изображении. Контроль элементов корпуса: мигание указателей поворота, вращение колес и поворот колес.

● Мигание указателей поворота

В режиме вождения на средней скорости при включении левого указателя поворота левый указатель поворота модели автомобиля мигает с той же частотой, что и указатель реального автомобиля. При включении правого указателя поворота правый указатель поворота модели автомобиля мигает с той же частотой, что и указатель реального автомобиля. Если указатели поворота выключены, указатели модели автомобиля не мигают.

● Вращение колес

В режиме вождения на средней скорости колеса модели автомобиля

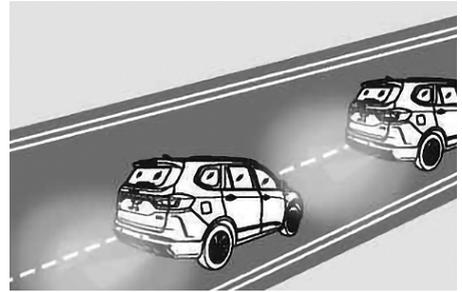
имеют мультипликационный эффект вращения и скорость вращения соответствует скорости вращения реальных колес.

● Поворот колес

В режиме вождения на средней скорости при повороте управляющих колес автомобиля колеса модели поворачиваются налево и направо в соответствии с углом поворота реальных колес автомобиля.

Вождение и окружающая среда

Вождение в тумане



● При вождении в тумане включите противотуманные фары и снизьте скорость так, чтобы Вас видели пешеходы и другие водители.

● Услышав гудки другого автомобиля, нажмите на звуковой сигнал в ответ, чтобы указать местоположение Вашего автомобиля.

● При вождении в тумане следите за скоростью автомобиля и не двигайтесь быстрее чем 100 км/час. Рекомендации: При видимости 200-500 м скорость не должна превышать 80 км/час. При видимости 100-200 м скорость не должна превышать 60 км/час. При видимости 50-100 м скорость не должна превышать 40 км/час.

4. Запуск и вождение

При видимости в пределах 30 м скорость должна поддерживаться на уровне менее 20 км/час. При видимости около 10 м скорость должна поддерживаться на уровне менее 5 км/час.

- При вождении в тумане держитесь середины проезжей части. Не рекомендуется двигаться ближе к краю проезжей части, так как там может оказаться автомобиль, припаркованный в ожидании пока туман рассеется.

- Перед тем как выезжать в туман, проверьте все световые приборы автомобиля. Для улучшения видимости включите противотуманные фары, задние фонари, габаритные огни и ближний свет так, чтобы Вы могли видеть встречные автомобили, пешеходов и дорожную обстановку, а водители с противоположного направления могли видеть Ваш автомобиль. Пользоваться дальним светом фар в тумане не разрешается.

- При вождении в тумане не разрешается резко нажимать или отпускать педаль акселератора, не говоря уж о тормозе; поворачивайте рулевое колесо медленно. Если нужно сбросить скорость, плавно отпустите педаль акселератора и несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы скорректировать скорость но избежать при этом попутного столкновения сзади.

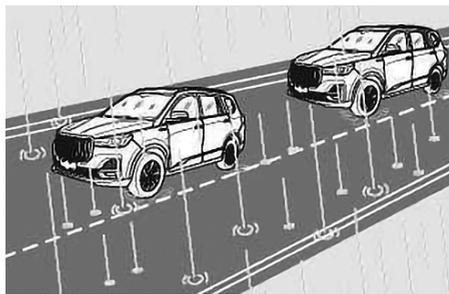
Осторожно

- Перед выездом проверьте систему освещения автомобиля, включая передние блоки фар, задний противотуманный фонарь, что необходимо для предотвращения

аварий, способных причинить телесные повреждения и даже создать угрозу жизни.

- Не управляйте автомобилем в туманную погоду. Видимость в тумане плохая и очень высока вероятность аварии с нанесением телесных повреждений и угрозой для жизни.

Вождение в дождливую погоду



- Видимость при вождении в дождь плохая. Стекла запотевают, дорожное покрытие скользкое, поэтому управляйте автомобилем осторожно.

- В дождь дорожное покрытие становится скользким. Скорость движения необходимо снизить.

- В дождливую погоду необходимо очищать наружные зеркала заднего вида с тем, чтобы капли дождя не создавали слепых зон.

- Своевременно включайте противотуманные фары и ближний свет фар в облачную, дождливую или туманную погоду, когда видимость ухудшается.

- Если чересчур сильный дождь с грозой и молниями препятствует движению, остановите автомобиль в сухом месте, где его не может затопить водой.

4. Запуск и вождение

Включите аварийную сигнализацию, чтобы предупредить движущиеся сзади автомобиля.

- При вождении в дождь не разрешается резко нажимать или отпускать педаль акселератора, не говоря уж о тормозе; поворачивайте рулевое колесо медленно. Если нужно сбросить скорость при вождении в дождь, плавно отпустите педаль акселератора и несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы скорректировать скорость но избежать при этом попутного столкновения сзади.

- После дождя своевременно помойте автомобиль, чтобы кислотные вещества в дождевой воде не разъедали лакокрасочное покрытие.

⚠ Осторожно

- При вождении в дождливую погоду следите за скоростью. Вероятность аварий высока по причине плохой видимости и скользкого дорожного покрытия, что может привести к травмам и даже к смерти.

- В случае экстренного торможения, ускорения или резкого поворота на скользком покрытии шины могут проскальзывать и управление автомобилем затруднено. Поэтому, ведите автомобиль осторожно.

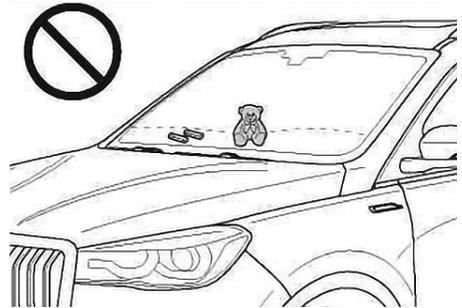
- После проезда участков со скоплениями воды слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы убедиться в том, что тормоза работают нормально. Вполне очевидно, что при мокрых тормозных колодках эффективность тормозов снижается. Из всех колодок хорошо тормозить будет только сухая.

Таким образом, при работе рулевым колесом может произойти авария.

! Внимание

- Перед проездом луж на дороге проверьте их глубину. Уровень воды не должен доходить до нижней кромки корпуса.

Вождение в жаркий сезон



При управлении автомобилем в жаркую погоду, пожалуйста, следуйте рекомендациям по вождению в жаркое время года и не подвергайте опасности свою жизнь и жизни других людей.

⚠ Осторожно

- Не разрешается в жаркую погоду оставлять автомобиль под открытым солнцем на длительное время. Также не разрешается хранить в автомобиле горючие вещества (зажигалки, бумагу, тряпочные игрушки и пр.) на передней панели или возле нее.

- Не разрешается управлять автомобилем в обуви на высоких каблуках.

Предотвращение перегрева автомобиля

В летнее время при жаркой погоде автомобиль может перегреться.

4. Запуск и вождение

Поэтому в летнее время необходимо проверять и следить за системой охлаждения двигателя, удалять накипь из водяного бачка и магистралей, а также убирать загрязнения между пластинами радиатора.

! Внимание

- В летний сезон погода жаркая. При этом необходимо регулярно проверять электрические цепи автомобиля на отсутствие старения, коротких замыканий или плохих контактов, контролировать состояние аккумуляторной батареи и возможные протечки маслопроводов, способные вызвать возгорание автомобиля.

- С повышением температуры давление в шинах увеличивается. Разрыв шины считается вероятным явлением. Если на приборной панели загорается индикатор системы контроля давления в шинах, немедленно остановите автомобиль. Продолжайте движение только после того как температура шин понизится.

Вождение в холодный сезон



При управлении автомобилем в холодную погоду, пожалуйста, следуйте рекомендациям по вождению

в холодное время года и не подвергайте опасности свою жизнь и жизни других людей.

! Осторожно

- Вождение зимой опаснее чем в любое другое время года. Пожалуйста, управляйте автомобилем аккуратно и снижайте скорость во избежание аварий, телесных повреждений и смерти.

Особенности вождения в холодное время года

- При управлении автомобилем в холодное время года, например, зимой, необходимо убедиться в том, что обеспечивающие безопасность устройства, такие как рулевое управление, тормоза, световые приборы, приборная панель, звуковой сигнал и стеклоочистители работают надлежащим образом.

- После снегопада на дороге скользко. Поддерживайте постоянную скорость и управляйте автомобилем плавно. Резко разогнаться тормозить и делать крутые повороты не разрешается. При движении разгоняйтесь медленно и ведите автомобиль на средней и малой скорости.

- Трогайтесь с места и разгоняйте автомобиль плавно и медленно, чтобы избежать пробуксовки и бокового скольжения шин.

Особенности парковки в холодное время года

- Паркуйте автомобиль там, где нет скоплений снега или воды так, чтобы колеса не примерзли и не повредились при начале движения.

- Для предотвращения скопления снега разместите вокруг колес деревянный щит.
- Избегайте парковки под деревьями, так как с них может упасть кусок льда, способный повредить автомобиль.
- При парковке поднимите щетки стеклоочистителей, чтобы предотвратить их примерзание к лобовому стеклу, которое может привести к повреждению щеток или их привода.
- Счищайте снег с фар и задних фонарей, так как он может примерзнуть, что приведет к повреждениям световых приборов.
- Паркуйте автомобиль на как можно более ровной поверхности.
- Откройте дверь, чтобы охладить салон. Через несколько минут дверь можно закрыть. Следует снизить разницу температур внутри и снаружи для предотвращения обмерзания стекол.

Осмотр аккумуляторной батареи

В холодную погоду емкость батареи снижается; поэтому необходимо проверять батарею чтобы убедиться в том, что ее заряда достаточно для запуска двигателя.

Использование незамерзающей жидкости для омывателя стекол

Незамерзающую жидкость для омывателя стекол можно приобрести в официальном сервисном центре SWM или в обычном магазине автопринадлежностей.

Подготовка принадлежностей

Подготовьте определенные средства и инструменты для аварийного применения. Рекомендуется подготовить следующее оборудование: цепи противоскольжения, скребок для лобового стекла, мешок с песком, сигнальный фонарь, провода для дистанционного запуска и пр.

Применение цепей противоскольжения

- Цепи противоскольжения устанавливаются для езды в сложных зимних условиях, таких как заснеженные или обледеневшие дороги.
- В различных странах действуют различные требования к изготовлению цепей противоскольжения. Поэтому перед применением цепей, пожалуйста, ознакомьтесь с требованиями каждой страны и региона. Не разрешается применять цепи противоскольжения, не изучив правил страны и региона по ограничению пользования цепями.
- Цепи должны устанавливаться не на задние колеса, а парами на передние.
- Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на запасное колесо. Если одно из передних колес заменено на запасное и на передние колеса нужно надеть цепи, переставьте запасное колесо назад и используйте нормальное заднее колесо вместо него впереди.
- Не применяйте цепи противоскольжения для езды по сухим дорогам. Как только район заснеженных дорог закончится, пожалуйста, снимите цепи противоскольжения.

4. Запуск и вождение

- Управляя автомобилем с установленными цепями, ведите его ровно в любой дорожной обстановке. Имейте в виду, что после установки цепей автомобилю может не хватать мощности. Ведите осторожно даже если дорога в хорошем состоянии. Скорость движения с установленными цепями не должна превышать указанной в инструкции к цепям или 50 км/час, в зависимости от того, что меньше.

- После установки цепей как можно плотнее к передним колесам необходимо через 0,5-1,0 км движения остановиться и натянуть их еще раз.

- Цепи с неподходящими характеристиками могут ухудшить показатели автомобиля и безопасность движения.

Вождение с полной нагрузкой, обгоны, резкие ускорения, торможения и повороты потенциально являются очень опасными.

- При торможении используйте все возможности тормозной системы. Экстренное торможение на заснеженных или обледеневших дорогах вызывает занос и скольжение автомобиля. Держите достаточную дистанцию до впереди идущего автомобиля, тормозите плавно. Учтите, что установленные на колесах цепи улучшают сцепление с дорогой, но не предотвращают бокового скольжения.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Очистка автомобиля

Наружная очистка

- Регулярная мойка защищает внешность автомобиля. Пожалуйста, мойте Ваш автомобиль общепринятыми методами.

- Лакокрасочное покрытие может отслоиться от кузова и детали покроются ржавчиной, поэтому мойте автомобиль сразу же после вождения в следующих обстоятельствах:

Длительное вождение по побережью водоемов.

Вождение по дороге, на которой разлит антифриз.

Длительное вождение по дороге, покрытой гудроном, смолой, гуано и мертвыми насекомыми.

Вождение в зонах, где присутствуют большие количества аммиака, угольной золы, пыли, частиц железа или химикатов.

Автомобиль явно покрыт пылью и грязью.

Ручная мойка

- Мыть автомобиль следует в тени и после того как он остынет.

1. Рыхлую грязь, землю, дорожную соль и щелочи в нижней части автомобиля можно смыть водой из шланга.

5. Техническое и сервисное обслуживание

2. Грязь нужно аккуратно стирать моющей губкой, пропитанной пенным раствором.

Внимание

- Имейте в виду, что некоторые губки непригодны для мытья всего автомобиля. На губках различаются верхняя часть и нижняя часть, проявляйте осторожность, чтобы не поцарапать краску.

3. Шины следует очищать отдельной губкой и щеткой.

4. После мытья всю пену нужно смыть полностью.

5. Для предотвращения образования пятен следует протереть кузов насухо специальными впитывающими полотенцами. Не трите и не нажимайте на кузов слишком сильно, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.

6. С помощью сжатого воздуха удалите все скопления воды в таких местах как уплотнители дверей, замочные скважины на дверных ручках, наружные зеркала заднего вида, заправочное отверстие и зазоры между фарами.

Осторожно

- При очистке пола или шасси будьте осторожны, чтобы не повредить пальцы.

Автоматическая мойка

- При выборе поста автоматической мойки обратите внимание на тип и состояние щеток, степень очистки воды и автоматический процесс мойки, в ходе которого покрытие автомобиля может повредиться. Царапины на

лакокрасочном покрытии ухудшают блеск и сокращают срок его службы, особенно для автомобилей темного цвета.

- Перед мойкой автомобиля проконсультируйтесь с персоналом моечного поста по поводу выбора режима мойки, который будет наиболее щадящим для лакокрасочного покрытия.



Защита окружающей среды

- Мойте автомобиль только на специально отведенных для этого постах, тогда использованная вода со следами масла не попадет в городскую канализацию и не загрязнит окружающую среду.

Особенности мойки автомобиля

- Колесные диски из алюминиевого сплава

При мойке остальных частей автомобиля не забудьте очистить колесные диски из алюминиевого сплава.

На колесные диски обычно наносится прозрачное защитное покрытие, предохраняющее алюминиевый сплав от коррозии и ржавчины. Моющие средства низкого качества (включая продающиеся в магазинах очистители колесных дисков) или жесткие щетки могут повредить защитный слой, поэтому для очистки дисков следует пользоваться мягкими щетками или губками.

- Блок фар

Блок фар можно очистить мыльной водой или специальным очистителем фар.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Мыть фары нужно аккуратно, чтобы не поцарапать или не повредить стекла.

Внимание

• При очистке блока фар не разрешается применять бензин, спирт, растворитель и другие химические реагенты, так как это может привести к разрушению стекла фар.

Внутренняя очистка

Перед тем как приступить к очистке интерьера автомобиля, прочтите изложенные ниже рекомендации.

Осторожно

• Не допускайте попадания влаги на устройство подушки безопасности; в противном случае подушка не сможет раскрыться или выйдет из строя, что может привести к серьезным травмам и даже смерти.

• Не пользуйтесь полировочными составами или полирующими очистителями так как после этого передняя панель будет отражаться в лобовом стекле, что затрудняет обзор водителю и может привести к серьезным травмам и создать угрозу жизни.

Внимание

• Не поливайте интерьер автомобиля моющими составами; это может привести к отказу электрооборудования. При случайном пролипании жидкости немедленно удалите ее.

• Перед использованием очищающим составом прочтите инструкцию к нему и строго соблюдайте ее рекомендации. Не применяйте органические вещества (растворитель, керосин, спирт,

химические реагенты) или кислотные растворители, так как эти химикаты вызывают обесцвечивание, появление пятен или шелушение деталей интерьера.

Очистка элементов внутренней отделки, таких как приборная панель

• При очистке приборной панели намочите мягкую ткань теплой водой и аккуратно вытрите пыль.

• Не пытайтесь удалять грязь с отделки интерьера ножом или другими острыми предметами.

• Не пользуйтесь жесткими щетками, которые могут повредить внутреннюю отделку салона.

• Не вытирайте детали интерьера с чрезмерным усилием или давлением, излишняя сила может не дать желаемого результата, но повредит отделку.

• Старайтесь использовать мягкое нейтральное мыло, не применяйте сильнодействующие моющие средства или обезжиривающее мыло.

• Не используйте слишком много воды на панелях интерьера при уборке.

Очистка кожи

• Если за кожаной отделкой салона не ухаживать в течение длительного времени, кожа отсыреет, покроется плесенью, обесцветится, пересохнет и состарится, что не только опасно для здоровья, но и ухудшает настроение при вождении. Поэтому использовать кожаный интерьер необходимо продумано, а ухаживать за ним - постоянно.

5. Техническое и сервисное обслуживание

- Удаляйте пыль с кожаной отделки слегка смоченной тканью. Если нужна более глубокая очистка, обратитесь в специализированную компанию по очистке кожи. После очистки просушите кожу сухой салфеткой или просто дайте ей высохнуть.

- Не очищайте кожу обычным моющим средством (стиральный порошок или средство для мытья посуды), это может повредить поверхность кожи и вызвать ее обесцвечивание или порчу внешнего вида.

Очистка выключателей

Для очистки выключателей удалите пыль с самого выключателя и под ним небольшой мягкой щеткой.

Очистка окон

При очистке окон используйте мягкую ткань и специальное моющее средство для стекол. Не применяйте абразивные средства; в противном случае стекло поцарапается и может повредиться обогреватель заднего стекла.

! Внимание

- При очистке лобового стекла изнутри проявляйте осторожность чтобы не поцарапать или повредить обогревающие элементы и их соединения.

Очистка ремня безопасности

При очистке ремня безопасности обмакните губку или мягкую ткань в нейтральной мыльной воде или теплой воде и протрите ремень. Регулярно проверяйте ремень безопасности на отсутствие износа или сильных царапин.

! Внимание

- После очистки перед втягиванием в натяжитель ремень безопасности должен высохнуть, иначе натяжитель можно повредить.

Очистка ковра

- Применяйте высококачественный пенный очиститель.

- Как можно тщательнее уберите пыль пылесосом и затем протрите ковер круговыми движениями губки или кисти, смоченной в пене.

- Не пользуйтесь простой водой, так как она может вызвать коррозию кузова. Насколько это возможно, поддерживайте ковер в сухом состоянии.

Техническое обслуживание

Уход за внешностью автомобиля

Полировка автомобиля

- Для того, чтобы автомобиль всегда блестел как новый, рекомендуется полировать кузов и покрывать его воском.

- Покрытие воском рекомендуется один раз в месяц или когда поверхность лакокрасочного покрытия перестает отталкивать воду.

- Перед покрытием воском обязательно вымойте автомобиль и высушите кузов даже если Вы используете воск в сочетании с моющим средством.

- Необходимо применять высококачественный полирующий состав и воск. Если полировка кузова серьезно состарилась, необходимо применять полирующий состав отдельно от воска.

5. Техническое и сервисное обслуживание

При этом следуйте инструкциям изготовителя состава и строго соблюдайте меры предосторожности. Хромированные и окрашенные поверхности тоже можно полировать и натирать воском.

- Когда при контакте поверхности кузова с водой на лакокрасочном покрытии перестанут образовываться капельки воды, автомобиль необходимо натереть воском повторно.

Уход за лакокрасочным покрытием

При уходе за лакокрасочным покрытием соблюдайте следующие рекомендации:

- Своевременно мойте автомобиль после дождя. После дождя остатки воды на кузове постепенно уменьшаются и при этом повышается концентрация содержащихся в воде кислот. Если дождевую воду не смывать при первой возможности, со временем на лакокрасочном покрытии проявятся повреждения.

- Мойте автомобиль специальным моющим средством и мягкой проточной водой. Не применяйте щелочные моющие порошки, мыльную воду и моющие средства, удаляющие воск с поверхности покрытия, это ускоряет старение покрытия. При мойке автомобиля на моечной станции мойщики не должны применять удаляющие воск составы, так как при этом повреждается поверхность покрытия. В частности, автомобили, совершающие поездки по побережьям или в сильно загрязненных районах, следует мыть ежедневно.

- Вытирайте автомобиль чистой и мягкой тканью или губкой так, чтобы

не поцарапать металл абразивом. Не протирайте автомобиль сухой тканью, сухими полотенцами или сухой губкой, которые могут оставить царапины. При протирке плавно продвигайтесь сверху вниз в направлении потока воды. Не делайте круговых или горизонтальных движений.

- Особые следы, вызывающие коррозию (такие как смола, птичий помет, насекомые и пр.), должны удаляться при первой возможности. Счищайте их специальными очистителями. Не пытайтесь удалять следы ножом или бензином, это повредит поверхность покрытия.

- Не прикасайтесь к поверхности покрытия кузова замасленными руками или пропитанной маслом тканью, не кладите замасленные инструменты и не применяйте органические растворители, так как все это может вызвать химическую реакцию.

- Если поверхность покрытия не имеет явных царапин, не пытайтесь подкрашивать ее, поскольку при этом трудно избежать несовпадения цвета краски или образования стыков краски на покрытии.

- Оберегайте покрытие кузова от сильных ударов, столкновений и царапин. При обнаружении задиров, вмятин или отслоений покрытия их следует своевременно ремонтировать. Рекомендуется производить ремонт в официальном сервисном центре SWM.

- Хромированные металлические детали следует очищать очистителем сажи и регулярно натирать воском для лучшей защиты.

5. Техническое и сервисное обслуживание

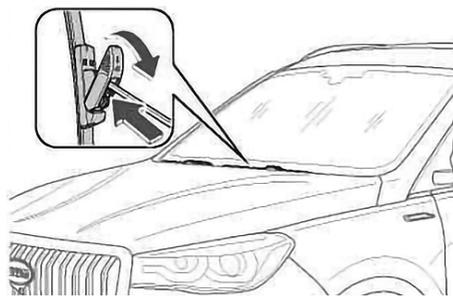
- Для очистки декоративных элементов кузова используйте моющее средство хорошего качества. Не втирайте воск слишком сильно, он может проникнуть сквозь покрытие.

- Регулярно (один раз в квартал) обслуживайте и покрывайте воском автомобиль в официальном сервисном центре, где Вам восстановят яркость и блеск покрытия.

Замена щетки стеклоочистителя

Регулярно проверяйте щетки стеклоочистителя. При любом из следующих условий замените щетку:

1. На щетке появились трещины или местные затвердения;
2. При использовании стеклоочистителя оставляет большие полосы или царапины.



Замена щетки стеклоочистителя производится следующим образом:

1. Включите сервисный режим стеклоочистителей.

При выключенном питании систем автомобиля (OFF) передвиньте переключатель стеклоочистителей в положение однократной очистки и удерживайте его 4 секунды, после чего включится сервисный режим и щетки стеклоочистителя автоматически повернутся в центр лобового стекла.

2. Поднимите рычаг стеклоочистителя с лобового стекла.

3. Поднимите крышку замка стеклоочистителя, поверните щетку на нужный угол, поверните стопорную кнопку щетки, подтолкните щетку и затем снимите ее с рычага стеклоочистителя.

4. Установите новую щетку и верните стеклоочиститель на лобовое стекло.

5. Верните стеклоочиститель в исходное состояние.

! Внимание

- Не открывайте капот моторного отсека, когда рычаг стеклоочистителя поднят. В противном случае можно повредить как капот, так и рычаг стеклоочистителя.

- После замены щетки опускайте рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло медленно, чтобы не повредить стекло быстро падающей щеткой.

Обслуживание панорамного люка

- Очистка резинового уплотнения

Откройте панорамный люк и очистите его резиновое уплотнение чистой мягкой тканью и нанесите фторидное масло на полосу резинового уплотнения.

- Очистка и смазка направляющих салазок

1. Полностью откройте стекло люка и проверьте, нет ли посторонних предметов, пыли и т.д. в дренажном желобе левой и правой направляющих реек. При наличии загрязнений и пыли удалите их с направляющей люка чистой мягкой тканью.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Если смазочное масло стерлось, нанесите больше смазки.

2. Поднимите панорамный люк.

Проверьте нет ли посторонних предметов в заднем дренажном желобе стекла люка. При наличии, - удалите. Проверьте нет ли посторонних предметов в направляющих рейках панорамного люка. При наличии удалите загрязнения, чтобы предотвратить блокирование дренажного отверстия панорамного люка.

3. Откройте панорамный люк и убедитесь в том, что панель люка не застрекает во время работы. Проверьте нет ли скоплений посторонних предметов или пыли в направляющих рейках. Удалите все лишнее и нанесите нужное количество смазки или смазочного масла для обеспечения полного и плавного перемещения люка.

4. При слишком большом количестве смазки удалите избыток мягкой тканью, чтобы предотвратить загрязнение внутренней отделки салона.

- Замена смазки в направляющей рейке
Откройте панорамный люк и удалите старую смазку из направляющей чистой мягкой тканью, затем нанесите новую смазку. Нажмите выключатель панорамного люка, чтобы убедиться в том, что он перемещается плавно и без заеданий.

Уход за интерьером

Обслуживание интерьера начинается с его очистки. После завершения очистки можно приступить к обслуживанию интерьера в соответствии со следующими рекомендациями:

- После очистки панели приборов нанесите на нее слой защитного воска для предотвращения старения пластиковых деталей и продлить срок службы пластиковых материалов.

- Нанесите защитный воск для кожи на все отделанные кожей детали, протрите сухой тканью.

- Нанесите специальный состав для покрытия стекол на все стекла с тем, чтобы предотвратить их запотевание в дождливую или зимнюю погоду.

- Резиновые уплотнения автомобиля имеют хорошую уплотняющую способность и поэтому играют важную роль; по этой причине необходимо регулярно покрывать уплотнения специальным составом для ухода за резиной, который сохранит их эластичность.

Уход за шинами

Обкатка шин

- На протяжении первых 500 км новые шины имеют не совсем хорошее сцепление с дорогой, поэтому во избежание аварий водите автомобиль аккуратно на средних скоростях.

- Плохое сцепление с дорогой неприкатанных или изношенных шин напрямую влияет на эффективность торможения.

- Если автомобиль проявляет ненормальную вибрацию или отклонения во время движения, остановитесь и проверьте не повреждены ли шины.

- Если шины изношены неравномерно и чрезмерно, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр SWM для проверки.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Осторожно

- Разрыв шины или потеря давления в ней при движении могут стать причиной серьезной аварии.
- Не начинайте движение, если шины или колеса повреждены, или когда шины изношены до появления контрольных меток на протекторе. В противном случае могут произойти аварии, так как изношенная шина может лопнуть, и это может стать причиной аварии и травмирования людей.
- Ни при каких обстоятельствах не пользуйтесь старыми шинами или шинами неизвестных марок, поскольку даже при отсутствии видимых повреждений они могут иметь скрытые дефекты, которые в ходе движения могут привести к потере контроля над автомобилем и авариям.
- Не пользуйтесь восстановленными шинами. Поскольку срок службы таких шин закончился, каркас шины может претерпеть изменения и прочность шины может снизиться, что ставит под угрозу безопасность вождения.

Внимание

- Не подвергайте шины воздействию химикатов, масел, смазок, топлива и тормозной жидкости.

Меры предотвращения неисправностей шин

- При прохождении бордюра или аналогичного препятствия по мере возможности направляйте автомобиль перпендикулярно препятствию.

- Регулярно проверяйте шины на отсутствие дефектов (таких как порезы, износ, потеря давления, деформации, вспучивания и пр.).
- Регулярно удаляйте посторонние предметы из канавок протектора.

Инструкции по хранению шин

- Перед снятием шины пометьте направление ее качения; устанавливайте шину обратно в соответствии с этой меткой так, чтобы направление качения и динамический баланс шины не изменялись.
- Снятые колеса или шины должны храниться в сухом прохладном и слабо освещенном месте.
- Шины, установленные на колеса, нельзя хранить вертикально.
- Шины, которые не установлены на колеса, должны храниться вертикально (протектором на земле).

Новые шины и колеса

- Новые шины и колеса нужно выбирать внимательно и убедиться в том, что размер, допустимая скорость движения и нагрузка, а также тип конструкции новой шины как можно более полно соответствуют оригинальным шинам.
- Старайтесь заменять не одну шину, а как минимум две шины на одной оси.
- Пожалуйста, не пользуйтесь шинами, размер которых больше определенного нашей компанией для этой модели; в противном случае может случиться авария, связанная с нарушением углов установки колес, задевания колесом о корпус и прочими отклонениями.

5. Техническое и сервисное обслуживание

- Не используйте шины различных размеров и типов. Не смешивайте зимние шины с летними или с шинами для других сезонов.

- Рекомендуется устанавливать и пользоваться только шинами и колесами определенными нашей компанией для соответствующих моделей. Для не утвержденных нами шин и колес мы не в состоянии вынести суждение и поэтому не можем гарантировать безопасность вождения автомобиля.

- После каждой установки колес убедитесь в том, что момент затяжки колесных болтов соответствует требованиям (160 ± 10 Н·м).

Зимние и летние шины

- **Зимние шины**

Зимние шины обеспечивают хорошее сцепление на обледеневших или заснеженных дорогах. Специальная рецептура резины делает шину более устойчивой к воздействию низких температур, обеспечивает хорошие тормозные качества и гарантирует безопасность вождения автомобиля.

Рекомендуется использовать зимние шины при вождении в зимнее время или когда температура воздуха опускается ниже 7°C .

Пожалуйста, используйте радиальные зимние шины, утвержденные для данного автомобиля и имеющие такие же параметры размера, нагрузки и скорости что и оригинальные шины.

Обратите внимание на достаточную глубину канавок протектора зимних шин (глубина канавок должна превышать 4 мм, при глубине меньше

чем 4 мм зимняя шина не обеспечивает нужных качеств).

После установки шины проверьте давление в ней.

- **Летние шины**

Летом часто идет дождь, поэтому глубина канавок протектора влияет на управляемость автомобиля в дождливую погоду. При глубине протектора менее 3 мм в летнее время возникает риск аквапланирования.

- Зимние и летние шины сконструированы с учетом особенностей сезона, для которого они предназначены. Рекомендуется ездить зимой на зимних шинах, так как летние шины плохо приспособляются к низким температурам, теряя силу сцепления и эффективность торможения.

- В исключительно холодное время летние шины при использовании могут растрескаться и полностью утратить ходовые качества, что приводит к повышенному шуму при движении и потере устойчивости.

- После установки зимних шин могут произойти изменения в поведении автомобиля, такие как уменьшение сцепления на сухих дорогах, повышенный шум и повышенный износ протектора. Поэтому при установке зимних шин обращайте внимание на изменения управляемости и эффективности торможения автомобиля.

- Учтите, что максимальная скорость на зимних шинах сравнительно низкая. Поэтому не управляйте автомобилем со скоростью выше определенной для шины этого типа.

5. Техническое и сервисное обслуживание

- Пожалуйста, учтите, что при увеличении температуры воздуха выше 7°C для повышения безопасности и улучшения характеристик автомобиля лучше установить летние шины.

Скрытые повреждения

Повреждения шин и колесных дисков нередко бывают скрытыми. На повреждение шины могут указывать ненормальная вибрация или отклонение от направления движения. При подозрении в повреждении шин немедленно уменьшите скорость и остановитесь для их проверки. Если внешних повреждений не обнаружено, сбавьте скорость до безопасной и направляйтесь в официальный сервисный центр SWM для проверки шин.

Маркировка направления качения на шинах

Обращенная наружу сторона шины имеет маркировку в виде стрелки или знака, указывающего направление качения, поэтому шина должна устанавливаться в соответствии с такой маркировкой. При установке шины в противоположном направлении качения при движении могут появиться вибрации, повышенный шум, интенсивный износ, снижение сцепных свойств в дождливую погоду и пр.

Давление в шинах

- Давление в шинах для данного автомобиля указывается на специальной этикетке на средней стойке кузова со стороны водителя (давление указано для зимних и летних шин).
- При замере давления шина должна остыть.

При повышении наружной температуры давление в шинах может немного превышать норму, но снижать его в таком случае не нужно.

- При проверке давления в шинах или накачивании шин равномерно разместите в автомобиле пассажиров и багаж, поставьте автомобиль на ровную площадку и доведите давление до величины, определенной для данной нагрузки.

- В это же время проверьте давление в шине запасного колеса.

- На некоторых моделях текущее давление в шинах можно просматривать на дисплее приборной панели.

- Для проверки давления или накачки шины отвинтите предохранительный колпачок ниппеля. При утере предохранительного колпачка немедленно замените его новым. После проверки давления или накачки шины обязательно завинтите предохранительный колпачок ниппеля.

- Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц и перед каждой дальней поездкой. Во избежание происшествий поддерживайте давление в шинах на установленном уровне.

Осторожно

- Низкое давление в шине способствует ее деформации. При этом шина легко перегревается, и это приводит к отслоению оболочки шины и ее разрыву. Слишком высокое или слишком низкое давление могут вызвать быстрый износ шины и потерю дорожной устойчивости автомобиля, что может привести к аварии и травмам и даже поставить под угрозу жизнь людей.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Срок службы шин

● Срок службы шин зависит от давления в них, привычек водителя и условий вождения.

● Если износ передних шин значительно превышает износ задних, передние и задние шины следует поменять местами с тем, чтобы все шины изнашивались приблизительно одинаково. (Более подробно см. в разделе «Эксплуатация шин-Перестановка шин»)

Балансировка колес

● Колеса нового автомобиля отбалансированы. Тем не менее, при различных ударах в движении балансировка колес может нарушиться; это проявляется дрожанием рулевого колеса.

● Несбалансированные колеса могут стать причиной повышенного износа рулевого механизма, подвески колес и шин, поэтому колесо нужно отбалансировать заново.

● Кроме того, каждое колесо нужно отбалансировать заново после ремонта шины или установки новой шины.

Углы установки колес

Неотрегулированные углы установки колес могут стать причиной неравномерного и интенсивного износа, что влияет на безопасность движения. Если шина имеет признаки неравномерного и интенсивного износа, проверьте углы установки колес в официальном сервисном центре SWM при первой же возможности.

Антикоррозионные меры

При правильном обслуживании автомобиль можно защитить от коррозии на долгое время. Для защиты автомобиля от коррозии соблюдайте следующие рекомендации:

● Регулярно мойте автомобиль.

Регулярная мойка автомобиля поддерживает его в чистом состоянии и защищает от коррозии.

При вождении по дорогам, загрязненным солью или щелочами, а также при проживании рядом с морем мойте автомобиль для уменьшения коррозии не реже одного раза в месяц.

Мойка под высоким давлением эффективно очищает шасси и колесные арки автомобиля. Грязь очень плохо видна на этих деталях, и нужно всегда помнить о том, что если их просто намочить но не смыть грязь как следует, это только усугубит их коррозию. Следите за тем, чтобы нижние части дверей, пороги дверей и дренажные отверстия деталей кузова не забивались пылью, в противном случае внутри этих деталей будет скапливаться вода, что приведет к коррозии.

После зимнего периода шасси автомобиля нужно тщательно очистить.

● Проверьте краску и декоративные покрытия кузова.

При наличии каких-либо отслоений или трещин лакокрасочного покрытия его нужно немедленно отремонтировать и предотвратить развитие коррозии.

При обнажении металлических поверхностей в результате отслоения или растрескивания краски рекомендуется обратиться в официальный сервисный центр SWM для проведения ремонта.

5. Техническое и сервисное обслуживание

- Автомобиль внутри должен быть сухим.

Вода и пыль легко собираются под ковром и приводят к коррозии. Поэтому следует часто проверять кузов под коврами и держать ковры сухими. При перевозке химикатов, очистителей, удобрений, солей и прочих веществ следите за тем, чтобы они были упакованы в надежную тару. При пролипании или утечке таких веществ их следует немедленно собрать и высушить место пролива.

- Брызговик

При вождении по дорогам, покрытым солью или щелочами, а также при движении по дорогам с щебеночным покрытием используйте брызговики для защиты кузова. Если брызговик имеет большие размеры, лучше установить его ближе к земле.

- Паркуйте автомобиль в хорошо вентилируемых местах или на стоянке под крышей. Не оставляйте автомобиль в сыром гараже без вентиляции.

Если район Вашего проживания отличается особыми условиями, водите автомобиль внимательно.

- Соль, щелочи или содержащая химикаты пыль ускорят коррозию.

Воздух в приморских районах и промышленных регионах тоже содержит соль.

- Высокая влажность может ускорить коррозию, особенно при температуре окружающего воздуха несколько выше 0°C.

- Поскольку некоторые детали автомобиля подвержены долговременной коррозии, даже те части, которые остаются сухими, тоже могут корродировать.

- Детали автомобиля, который не просушивается из-за отсутствия надлежащей вентиляции, могут корродировать с высокой скоростью.

Длительное хранение автомобиля

Если предполагается хранить автомобиль в течение длительного времени, проведите описанную ниже подготовку. Правильная подготовка направлена на защиту автомобиля от ухудшения его характеристик и возобновление эксплуатации. По возможности поместите автомобиль в закрытое помещение.

- Если автомобиль оставался более чем на три месяца, перед началом его эксплуатации убедитесь в отсутствии сообщений и сигналов об отказах. При наличии таких сообщений или сигналов обратитесь в официальный сервисный центр SWM для проверки и обслуживания.

- Помещение для стоянки автомобиля должно быть как можно более сухим, хорошо вентилируемым и находиться вдали от источников тепла.

- Отключите отрицательный электрод аккумуляторной батареи.

- По возможности периодически заводите двигатель (желательно один раз в месяц).

- Полностью очистите и высушите кузов.

- Очистите салон автомобиля, убедитесь, что ковры, панели отделки и пр. совершенно сухие.

- По возможности установите автомобиль на подпорки так, чтобы шины не касались земли.

5. Техническое и сервисное обслуживание

- Слегка приоткройте одно боковое окно (при парковке в помещении).
- Обмотайте рычаг стеклоочистителя сложенным полотенцем или тканью, чтобы он не касался лобового стекла.
- Накройте кузов воздухопроницаемым чехлом, изготовленным из «пористого» материала, такого как хлопковая ткань, непроницаемый материал, например, пластиковая пленка, будет собирать влагу и может стать причиной повреждения лакокрасочного покрытия кузова.

Пополнение жидкостей

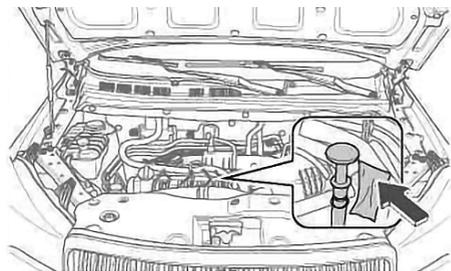
Пополнение уровня масла

- Применяйте масло соответствующих характеристик.
- При приобретении масла проверьте его характеристики, указанные на упаковке. Характеристики, указанные на упаковке, должны соответствовать указанным для данного автомобиля.

Проверка уровня моторного масла

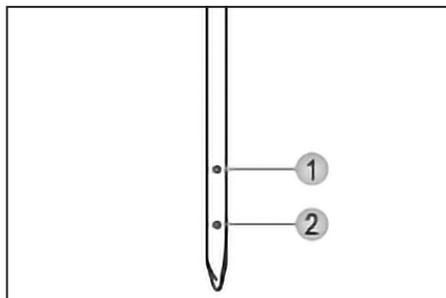
После того как двигатель охладится, заглушите его и проверьте уровень масла с помощью щупа.

1. После получения точного показания установите автомобиль на ровном месте и заглушите двигатель на 30 минут, чтобы дать маслу стечь в картер.



2. Достаньте щуп, оберните его нижнюю часть тканью чтобы предотвратить стекание масла, затем вытрите щуп.

3. Вставьте щуп обратно до полного упора.



4. Вытяните масляный щуп и проверьте уровень.

- 1 Верхний предельный уровень
- 2 Нижний предельный уровень



Защита окружающей среды

- Не допускайте заливки масла выше верхней метки щупа; в противном случае лишнее масло будет выбрасываться в атмосферу вместе с выхлопом.

5. Нормальный уровень - это когда масло находится между верхней и нижней меткой щупа. Если уровень масла немного ниже или немного выше нижней отметки щупа, необходимо долить масло с теми же характеристиками что и масло, залитое в двигатель.



Осторожно

- Не прикасайтесь к горячему выпускному коллектору.

5. Техническое и сервисное обслуживание

! Внимание

- Не проливайте масло на детали автомобиля.
- Не заливайте больше масла чем нужно, это может привести к поломке двигателя.
- После доливки проверьте уровень масла щупом еще раз.

🌱 Защита окружающей среды

- Утилизируйте отработанное масло в соответствии с природоохранными законами и нормами. Не сливайте отработанное масло в мусорные баки, в канализацию или на землю.

Пополнение уровня масла

- Отверните крышку маслозаправочной горловины двигателя и долейте масло соответствующего типа и сорта в количестве около 0.5 л.
- Через две минуты проверьте уровень масла еще раз.
- Долейте еще масла, если это необходимо.
- Заверните и затяните крышку маслозаправочной горловины.

! Осторожно

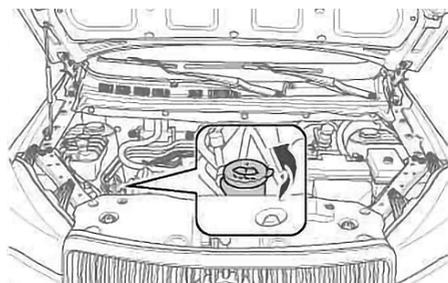
- При заливке масла не допускайте его попадания на горячие части двигателя, в противном случае может возникнуть пожар.
- При попадании масла на кожу, тщательно мойте его при первой возможности.

! Примечание

- Если автомобиль работает при температуре ниже -20°C, использование

моторного масла 5W/30 может привести к увеличению времени запуска. Рекомендуется использовать моторное масло 0W/30 или 0W/40.

Пополнение жидкости омывателя



Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла. Если уровень жидкости в бачке омывателя низкий, долейте жидкость или смесь омывающей жидкости и воды. Очистка стекла одной водой затруднительна.

! Осторожно

- Не смешивайте жидкость для омывателя с какими-либо добавками, в противном случае после пользования омывателем на стекле будут оставаться масляные пятна и другие осадения, затрудняющие обзор. Это значительно повышает вероятность аварии.

! Внимание

- Не заменяйте жидкость омывателя мыльной водой или антифризом, это может вызвать коррозию покрытия.
- Не смешивайте жидкость омывателя с другими моющими средствами, это может привести к засорению форсунок омывателя продуктами разложения моющих средств.

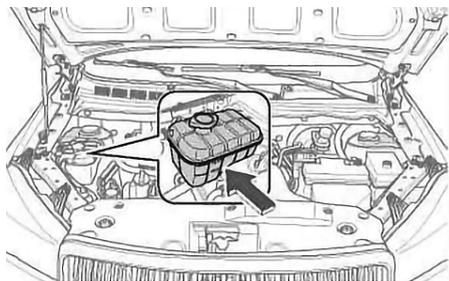
5. Техническое и сервисное обслуживание

Пополнение уровня охлаждающей жидкости

- Следует использовать охлаждающую жидкость установленных характеристик.
- При приобретении охлаждающей жидкости проверьте ее характеристики на упаковке. Характеристики, указанные на упаковке, должны соответствовать указанным для данного автомобиля.

Примечание

- В начале зимы убедитесь в том, что охлаждающая жидкость, залитая в Ваш автомобиль, пригодна для условий эксплуатации в данном регионе; выбирайте соответствующий тип охлаждающей жидкости согласно самой низкой температуре в районе эксплуатации.



- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в бачке на холодном двигателе. Нормальным считается уровень между отметками «MAX» и «MIN» на бачке.
- Уровень охлаждающей жидкости в бачке может изменяться в зависимости от температуры двигателя. Если уровень опускается ниже отметки «MIN», долейте охлаждающую жидкость так, чтобы он находился между отметками «MAX» и «MIN».

Порядок пополнения уровня охлаждающей жидкости (доливать жидкость только на холодном двигателе)

1. Снимите крышку бачка охлаждающей жидкости и долейте жидкость до отметки «MAX».
2. Установите на место крышку бачка, заведите двигатель, нажмите на педаль акселератора 3-4 раза и дайте двигателю поработать на средних оборотах (2500-3500 об/мин). При этом не давайте двигателю работать больше 32 секунд чтобы не допустить температурного расширения охлаждающей жидкости.
3. Если уровень жидкости в бачке понизился, пополните его до максимального.
4. Закройте крышку бачка, прогрейте двигатель до открытия термостата.
5. После того как двигатель остынет до температуры окружающего воздуха, проверьте уровень охлаждающей жидкости еще раз, он должен соответствовать стандарту (между отметками «MAX» и «MIN»)

Осторожно

- Если двигатель и охлаждающая жидкость нагреты до высокой температуры, во избежание ожогов не снимайте крышку бачка.
- Не заменяйте охлаждающую жидкость водой.

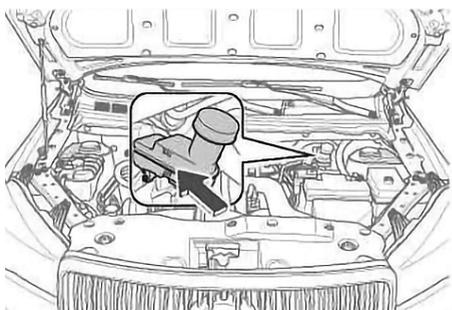
Защита окружающей среды

- Утилизируйте отработанную охлаждающую жидкость в соответствии с природоохранными законами и нормами. Не сливайте отработанную охлаждающую жидкость в мусорные баки, в канализацию или на землю.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Пополнение уровня тормозной жидкости

- Следует использовать тормозную жидкость установленных характеристик.
- При приобретении тормозной жидкости проверьте ее характеристики на упаковке. Характеристики, указанные на упаковке, должны соответствовать указанным для данного автомобиля.



- Уровень тормозной жидкости считается нормальным, когда он находится между отметками «MAX» и «MIN» на бачке. Если уровень опускается ниже отметки «MIN», долейте тормозную жидкость так, чтобы он находился между отметками «MAX» и «MIN».

⚠ Осторожно

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Не проливайте тормозную жидкость на лакокрасочное покрытие. При попадании тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие немедленно смойте ее чистой водой.

Защита окружающей среды

- Утилизируйте отработанную тормозную жидкость в соответствии с природоохранными законами и нормами. Не сливайте отработанную тормозную жидкость в мусорные кучи, в канализацию или на землю.

Технические требования к тормозной жидкости

1. Новая тормозная жидкость прозрачная, имеет светло-желтый цвет, заменяется регулярно (раз в 2 года или через 40000 км). Если при ежедневном осмотре обнаруживается, что тормозная жидкость темно-коричневого цвета, рекомендуется немедленно заменить ее.

2. Тормозную жидкость нельзя смешивать с водой, спиртом, бензином, дизельным топливом или другими органическими жидкостями, в противном случае это приведет к серьезному повреждению тормозной системы.

3. Рекомендуется использовать стандартную оригинальную тормозную жидкость HYZ4 (DOT4).

Равновесная температура кипения (ERBP): $>255^{\circ}\text{C}$

Равновесная температура кипения с содержанием влаги (WERBP): $\geq 155^{\circ}\text{C}$.

Кинематическая вязкость при -40°C (мм²/с): ≤ 1000 число pH: 7,0~11,5

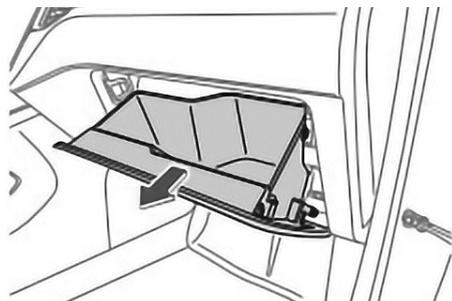
5. Техническое и сервисное обслуживание

Обслуживание кондиционера

Фильтр кондиционера

Для поддержания свежести воздуха в салоне необходимо регулярно заменять фильтрующий элемент кондиционера.

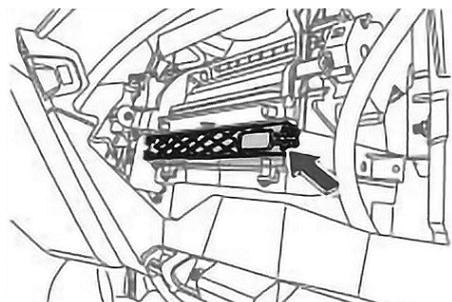
Извлечение фильтрующего элемента кондиционера



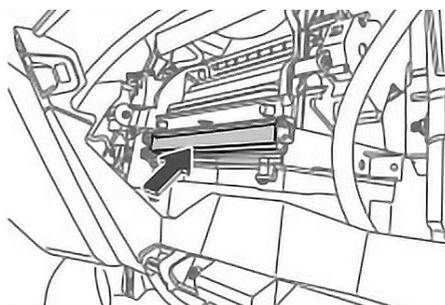
1. Выключите кондиционер, откройте и извлеките из передней панели перчаточный ящик.

⚠ Внимание

• Будьте осторожны, не повредите перчаточный ящик при извлечении его из передней панели.



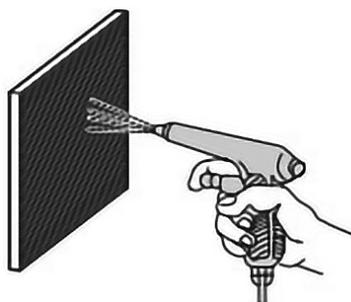
2. Откройте крышку фильтра кондиционера.



3. Достаньте фильтрующий элемент.

4. Если фильтрующий элемент слишком загрязнен, очистите его.

Очистка фильтрующего элемента кондиционера



• Держите источник сжатого воздуха на расстоянии 5 см от фильтрующего элемента. Продуйте фильтр сжатым воздухом под давлением не менее 500 кПа в течение 2 минут.

• Очистку фильтрующего элемента кондиционера следует производить в соответствии с графиком технического обслуживания. В условиях повышенной запыленности или интенсивного движения интервал очистки фильтра может снизиться.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Установка фильтрующего элемента кондиционера

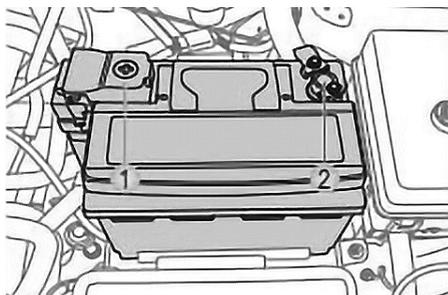
- При установке фильтрующего элемента соблюдайте положение его передней и задней части, чтобы избежать ошибки при сборке.
- Перед включением кондиционера убедитесь в том, что его фильтрующий элемент установлен.

! Примечание

- При установке фильтрующего элемента его необходимо сориентировать в направлении, указанном меткой сбоку.

Обслуживание аккумуляторной батареи

Расположение положительной и отрицательной клемм батареи



- 1 Положительный электрод
- 2 Отрицательный электрод

Эксплуатация и обслуживание батареи

- Для того, чтобы продлить срок службы аккумуляторной батареи и обеспечить нормальную работу электросистемы автомобиля, соблюдайте следующие рекомендации:

Не допускайте перезаряда батареи, не оставляйте батарею надолго в разряженном состоянии.

Держите батарею вдали от источников тепла и открытого огня. При зарядке и использовании батареи обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы предохранить людей от ожогов.

Не допускайте длительного хранения батареи после разряда сильным током.

Во избежание вибраций обеспечьте прочное крепление батареи в автомобиле.

Периодически проверяйте надежность затяжки клемм на электродах батареи и наличие хорошего контакта, это предотвратит искрение, способное привести к взрыву батареи. Очищайте клеммы батареи от образований окислов и сульфатов, после чего смазывайте клеммы вазелином, чтобы предотвратить ржавчину.

Техническое обслуживание аккумуляторной батареи

- При вождении в холодных регионах избегайте полного разряда батареи; это может привести к замерзанию электролита.
- Регулярно осматривайте поверхность батареи и положительный и отрицательный электроды. Следите за тем, чтобы крепления клемм на положительном и отрицательном электроде не ослабевали, на них должна отсутствовать коррозия.
- Проверяйте батарею на отсутствие трещин, вздутий и пр. При любых отклонениях при первой возможности обращайтесь в официальный сервисный центр SWM для ремонта.

5. Техническое и сервисное обслуживание

- Водород, вырабатываемый батареей при ее зарядке, огнеопасен и взрывоопасен. Поэтому при зарядке батареи обратите внимание на следующие детали:

1. При зарядке батареи от зарядного устройства снимите ее с автомобиля чтобы исключить аварию.

2. При подключении и отключении зарядных кабелей к батарее зарядное устройство необходимо выключить.

Замена аккумуляторной батареи

Новая батарея должна обладать такими же характеристиками, как и заменяемая. Для снятия, замены и установки батареи рекомендуется обращаться в официальный сервисный центр SWM.



Защита окружающей среды

- Во избежание загрязнения окружающей среды и травмирования работника обращайтесь для замены батареи в специализированную организацию.

Хранение автомобиля

В силу естественного разряда и эффекта потребления тока от некоторых электроприборов заряд батареи расходуется даже когда автомобиль не используется. Если автомобиль оставляется на длительное хранение, заряд батареи может израсходоваться полностью и двигатель не заведется. По этой причине отрицательную клемму батареи необходимо отключать и регулярно проверять заряд батареи.

При необходимости заведите автомобиль для зарядки батареи.

Замена предохранителей

Описание предохранителей

- Все электрические цепи автомобиля оснащены предохранителями для предотвращения повреждений проводки при коротких замыканиях или перегрузке. Эти предохранители располагаются в двух коробках предохранителей, одна из которых находится в моторном отсеке, а вторая в передней панели.

- При необходимости проверки и замены предохранителей заглушите двигатель, отключите питание систем автомобиля и включите стояночный тормоз.

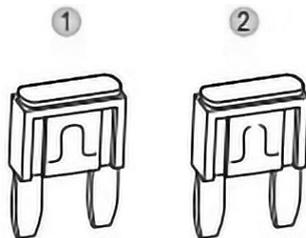
Проверка предохранителей

- При подозрении неисправности предохранителей сверьтесь с таблицей предохранителей на крышке коробки и извлеките предохранитель из блока для осмотра при помощи съемника.



Примечание

- Съемник находится в блоке предохранителей.



- 1 Нормальный предохранитель

- 2 Перегоревший предохранитель

- Проверьте металлический провод предохранителя. Если он перегорел, замените предохранитель новым.

5. Техническое и сервисное обслуживание

Замена предохранителя

● Если вы затрудняетесь определить какой из предохранителей неисправен, замените наиболее вероятно перегоревший предохранитель новым.

● Если предохранитель перегорел, установите новый предохранитель на его место. Новый предохранитель должен выдерживать силу тока, указанную на крышке коробки предохранителей.

! Внимание

● Не применяйте предохранители с силой тока выше указанной, не заменяйте предохранители другими предметами; это может привести к серьезному повреждению электрической системы и пожару.

● Блок предохранителей необходимо очистить внутри и защитить от влаги.

● Не пытайтесь ремонтировать и повторно использовать предохранители, перегрузка проводки может привести к пожару.

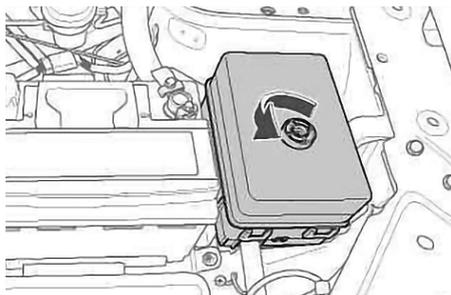
● Если запасной предохранитель с той же силой тока снова перегорает в течение короткого времени или работа электрических компонентов не налаживается, это указывает на то, что в автомобиле может присутствовать серьезная неисправность электрической системы. Незамедлительно обратитесь в официальный сервисный центр SWM.

! Примечание

● Запасной предохранитель находится в блоке предохранителей.

Расположение предохранителей

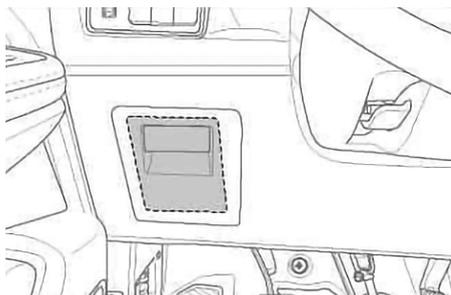
Предохранительная коробка моторного отсека



● Предохранительная коробка моторного отсека находится в левой задней части отсека. Откройте капот двигателя и поверните ручку на крышке предохранительной коробки против часовой стрелки, крышка откроется.

● Характеристики размещенных в этой коробке предохранителей и их отношение к электрическим цепям автомобиля указаны в таблице на крышке коробки.

Предохранительная коробка передней панели



● Предохранительная коробка передней панели размещена со стороны водителя. Для проверки и замены предохранителей снимите нижнюю крышку приборной панели.

5. Техническое и сервисное обслуживание

- Характеристики размещенных электрическим цепям автомобиля в коробке передней панели указаны в таблице на крышке коробки предохранителей и их отношение к

Таблица предохранителей моторного отсека

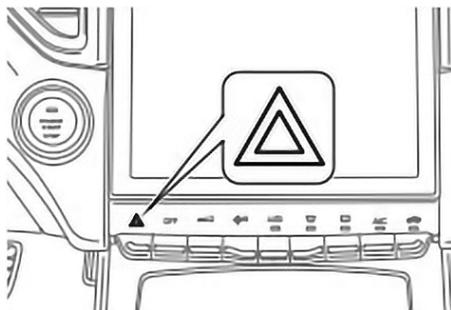
Замечания: Позиции, отмеченные «*» предназначены для конкретных моделей. Пожалуйста, пользуйтесь предохранителями и реле только установленных параметров.

Главное реле				Компрессор Реле	
		ESC2	25A	ESC1	40A
		* ABS	30A	Высокая скорость вентилятора	40A
Реле звукового сигнала				Низкая скорость вентилятора	25A
		Электронный стояночный тормоз (EPB), левый	30A	AM2	40A
Реле заднего правого окна U		Электронный стояночный тормоз (EPB), правый	30A	AM1	40A
Реле заднего правого окна D		Электронный стояночный тормоз (EPB), привод	60A	Штатное питание интерьера	60A
				Форсунка	7,5A
				Передний/задний датчик кислорода	10A
				Катушка зажигания 1/2/3/4	15A
Реле заднего левого окна U		* TCU	15A	Главное реле	20A
Реле заднего левого окна D		Дальний свет Реле	20A	EMS	10A
		Реле заднего левого окна	30A	Катушка	5A
Реле переднего правого окна U		Реле заднего правого окна	30A	Реле звукового сигнала	15A
Реле переднего правого окна D		Реле переднего правого окна	30A	Ближний свет Реле	20A
		Передний стеклоочиститель, привод	15A	Компрессор	7,5A

6. Действия в аварийных ситуациях

Аварийные ситуации

Загорается индикатор предупреждения об опасности



• При любом режиме питания систем автомобиля нажмите на кнопку, чтобы включить аварийную сигнализацию. При этом все указатели поворота и их индикаторы на панели приборов мигают одновременно.

• Для выключения аварийной сигнализации нажмите на кнопку еще раз, красный свет и индикатор аварийной сигнализации погаснут.

• Обязательно включайте аварийную сигнализацию для привлечения внимания других водителей и предотвращения аварий в следующих обстоятельствах:

Автомобиль попал в аварию.

Автомобиль находится в хвосте автомобильной пробки. Автомобиль буксируется или буксирует другой автомобиль.

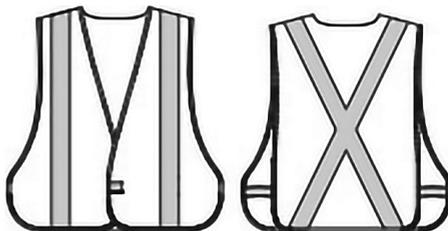
! Внимание

• Если после остановки двигателя аварийная сигнализация не нужна, выключите ее, чтобы не тратить ресурс аккумуляторной батареи.

! Примечание

• Если аварийная сигнализация не работает, примите другие меры для привлечения внимания других участников дорожного движения к Вашему автомобилю. Все принимаемые Вами меры должны соответствовать правилам дорожного движения.

Светоотражающий жилет



Если во время поездки, особенно ночью, Вам необходимо выйти из автомобиля для проверки его состояния, достаньте из перчаточного ящика светоотражающий жилет и наденьте его для привлечения внимания водителей попутных автомобилей, и только потом приступайте к выявлению или устранению неисправности.

! Осторожно

• При авариях обязательно надевайте светоотражающий жилет независимо от условий освещенности, - это привлечет внимание других водителей и пешеходов.

! Примечание

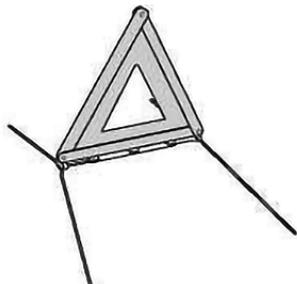
• После пользования светоотражающим жилетом аккуратно сложите его и уберите в перчаточный ящик.

• Если светоотражающий жилет поврежден или сильно загрязнен (что

6. Действия в аварийных ситуациях

влияет на его светоотражательную способность), рекомендуется немедленно заменить его новым.

Установка аварийного сигнала



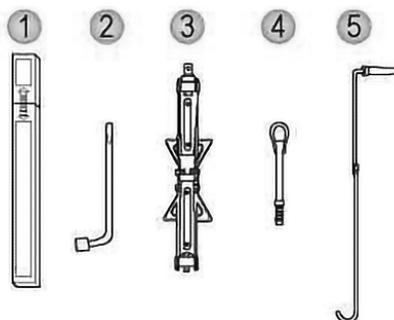
Треугольный знак аварийной остановки размещен под крышкой внутри багажника. Перед использованием знак нужно достать из набора инструментов и разложить.

! Примечание

- Пользуйтесь знаком аварийной остановки в соответствии с национальными законами и нормами.
- На обычных дорогах водитель обязан установить знак аварийной остановки на расстоянии 50 м (днем)/80 м (ночью) в направлении попутного движения; на автомагистралях это расстояние увеличивается до 150 м. Учтите, что в отдельных ситуациях, например, в дождь или на крутых поворотах, знак аварийной остановки следует размещать на расстоянии 150 м, тогда водители приближающихся сзади автомобилей заметят Ваш автомобиль раньше.

Набор инструментов

Набор инструментов, включающий домкрат и петлю для буксировки, размещается в багажнике.



- 1 Знак аварийной установки
- 2 Гаечный ключ для колесных болтов
- 3 Домкрат
- 4 Петля для буксировки
- 5 Ручка домкрата

! Примечание

- Для того, чтобы уверенно действовать в аварийных ситуациях, ознакомьтесь с расположением и применением различных инструментов, таких как буксировочная петля.
- После использования сразу же очистите инструменты, уложите их на штатные места и надежно закрепите.

Замена колеса

Разрыв шины



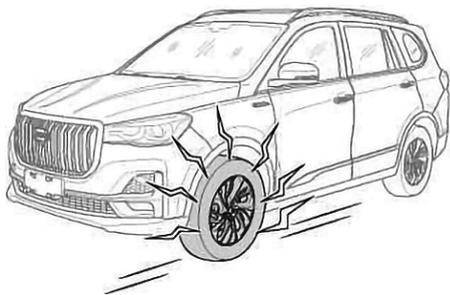
6. Действия в аварийных ситуациях

При разрыве шины во время движения твердо удерживайте рулевое колесо двумя руками, не давайте ему вращаться самостоятельно, слегка нажмите на педаль тормоза и плавно снижайте скорость так, чтобы автомобиль сохранял прежнее направление прямого движения. Замена колеса производится по необходимости после парковки автомобиля.

! Осторожно

- Не жмите на педаль тормоза сильно, автомобиль может потерять устойчивость выйти из-под контроля и перевернуться.
- Своевременно включите аварийную сигнализацию и выставьте знак аварийной остановки позади автомобиля, как описано выше, для предотвращения столкновения с попутными транспортными средствами.

Утечка воздуха



В случае потери давления в шине слегка нажмите на педаль тормоза, плавно снижайте скорость и двигайтесь по прямой в поисках безопасного места в стороне от интенсивного движения. После остановки приступайте к необходимому ремонту или замене колеса.

! Осторожно

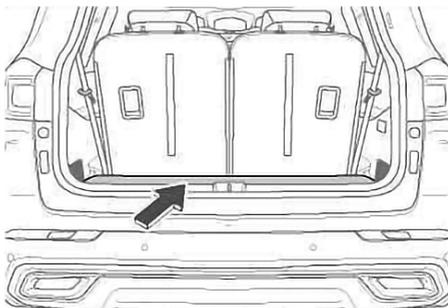
- При ремонте или замене колеса своевременно включите аварийную сигнализацию и выставьте знак аварийной остановки позади автомобиля как описано выше, для предотвращения столкновения с попутными транспортными средствами.

! Внимание

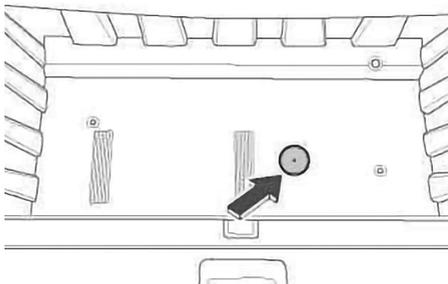
- Не продолжайте движение со спущенным колесом, это может полностью вывести шину из строя, даже если Вы проехали на ней совсем немного.

Запасное колесо

Запасное колесо размещено под кузовом, при необходимости его можно снять.

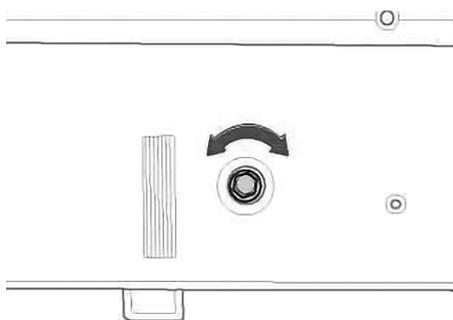


1. Снимите крышку багажника.

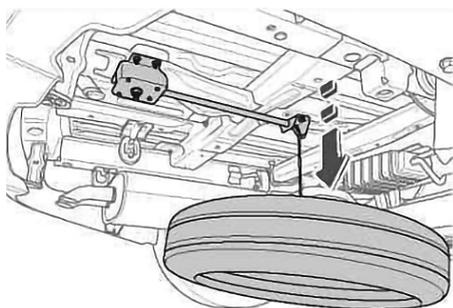


6. Действия в аварийных ситуациях

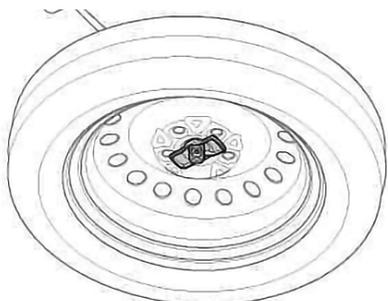
2. Снимите крышку с болта подъемника запасного колеса, расположенного в багажном отсеке под крышкой багажника.



3. Вращайте болт подъемника колесным ключом, чтобы опустить запасное колесо.



4. Опустите запасное колесо на землю.



5. Поверните держатель колеса вертикально и извлеките его из отверстия запасного колеса.

! Внимание

- Запасное колесо необходимо регулярно осматривать на отсутствие трещин и износа. Если протектор колеса изношен до появления контрольных меток, колесо нужно немедленно заменить.
- Не пользуйтесь поврежденным или чрезмерно изношенным запасным колесом.
- Рекомендуется заменять запасное колесо через 4 года эксплуатации. Ухудшение показателей или старение шины, вызванное физическими или химическими факторами, может снизить эффективность эксплуатации, так как долго хранящиеся шины легче становятся твердыми или хрупкими по сравнению с шинами, нормально эксплуатируемыми на автомобиле.
- После установки запасного колеса проверьте давление в его шине.

! Примечание

- Запасное колесо применяется только в экстренных случаях. Скорость движения при установленном запасном колесе не должна превышать 80 км/час при дальности поездки не более 50 км. При этом следует избегать резких разгонов и торможений.

Замена колеса

- Подготовка

Включите стояночный тормоз.

Поставьте рычаг переключения передач в положение «P» или «N» (нейтральная передача).

Выключите питание систем автомобиля (OFF) и включите аварийную сигнализацию.

6. Действия в аварийных ситуациях

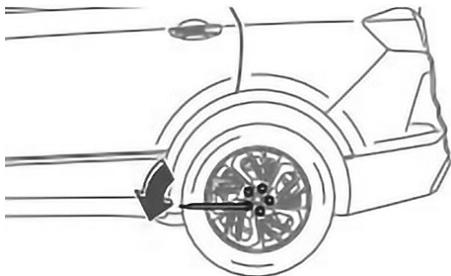
Высадите из салона пассажиров, направьте их в безопасное место.

Установите знак аварийной остановки позади автомобиля в соответствии с правилами.

Подоприте колеса подходящими предметами, чтобы предотвратить скатывание автомобиля.

Достаньте запасное колесо и соответствующие инструменты (домкрат и пр.).

• Замена колеса производится в следующем порядке:



1. Отверните колесные гайки на 1-2 оборота против часовой стрелки при помощи колесного гаечного ключа.

! Осторожно

• При отвинчивании колеса следите за тем, чтобы ключ полностью охватывал головку болта; в противном случае ключ может соскользнуть и повредить гайку или нанести травму.

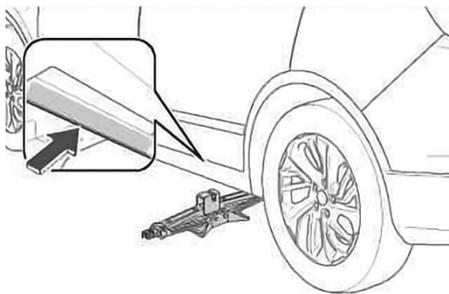
• Не наносите на колесные гайки смазочное масло или смазку, в противном случае при движении гайки могут отвинтиться, что приведет к серьезной аварии.

! Внимание

• Не отвинчивайте гайки полностью.

Их нужно только ослабить, чтобы предотвратить проскальзывание колеса, что может нанести травму или повредить автомобиль.

• Подъем и последующие операции выполняются только после того, как колесные гайки ослаблены.



2. Установите домкрат под кузовом в месте замены колеса в предназначенной для подъема точке, убедитесь в том, что домкрат стоит на ровной твердой поверхности.

! Внимание

При пользовании домкратом соблюдайте перечисленные ниже предосторожности. В противном случае можно легко повредить автомобиль или уронить его с домкрата, что может привести к серьезным травмам.

• Обязательно заглушите двигатель.

• Не используйте домкрат, когда в автомобиле находятся люди.

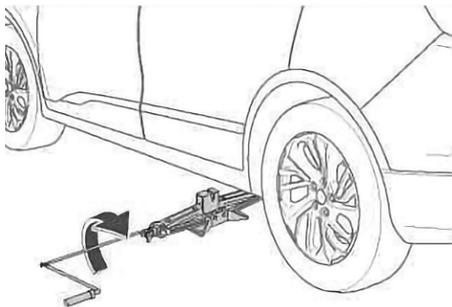
• Установите домкрат на ровную и твердую поверхность.

• Не кладите на домкрат или под него другие предметы.

• Высота подъема автомобиля не должна быть слишком большой, но достаточной для замены колеса.

6. Действия в аварийных ситуациях

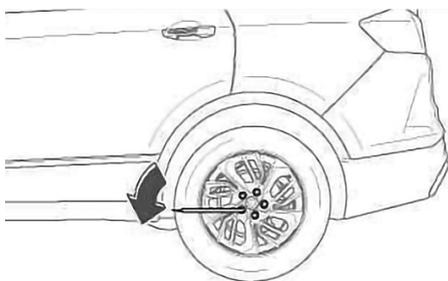
- Не подлезайте под автомобиль когда он стоит на домкрате.
- При опускании кузова обращайтесь внимание на окружающие условия, чтобы Вы сами и другие окружающие не пострадали.



3. Вставьте ручку домкрата в домкрат и поверните ее по часовой стрелке, чтобы медленно поднять домкрат. Убедитесь в том, что домкрат уперся в нижнюю часть кузова и автомобиль можно поднять так, чтобы шина находилась немного выше уровня земли.

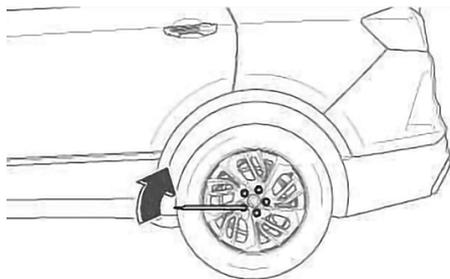
⚠ Осторожно

- При подъеме кузова следите за поведением автомобиля. При явном перекосе кузова прекратите подъем и, прежде чем продолжить его, выясните в чем причина и устраните её.

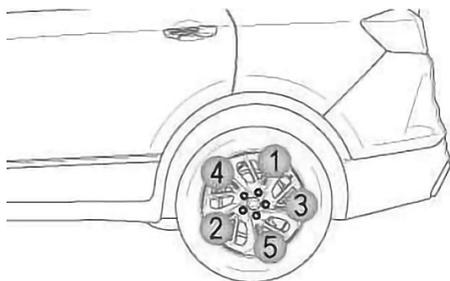


4. Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо.

5. Перед установкой запасного колеса очистите установочную поверхность от следов коррозии. При необходимости используйте проволочную щетку.



6. Установите запасное колесо в нужное положение и заверните гайки. При установке колесных гаек старайтесь затягивать их от руки, покачайте колесо во всех направлениях и подтяните гайки колесным ключом.



7. Опустите автомобиль и окончательно затяните болты колесным ключом поочередно в диагональном порядке как показано на рисунке.

8. Уберите домкрат, сложите снятое колесо и инструменты в багажник, надежно закрепите и затем закройте крышку багажника.

6. Действия в аварийных ситуациях

! Осторожно

- При опускании автомобиля убедитесь в том, что никто из окружающих не пострадает при опускании автомобиля на землю.
- После замены колеса затяните колесные гайки колесным ключом с указанным усилием ($160 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{м}$).

• Осмотр после замены колеса

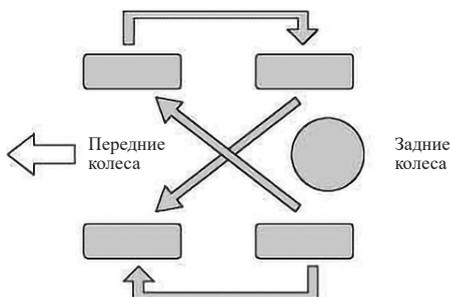
Проверьте давление в шине вновь установленного колеса и доведите его до нормы.

Убедитесь в том, что набор инструментов уложен правильно.

! Осторожно

- Запасное колесо можно использовать только в течение непродолжительного времени, при этом езда на высокой скорости не допускается (максимальная скорость не должна превышать 80 км/час при дальности поездки не более 50 км). Обратитесь в официальный сервисный центр SWM для установки обычного колеса.

Перестановка колес

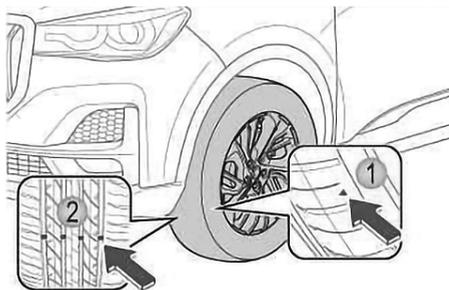


- Для предотвращения неравномерного износа шин и продления срока их службы переставляйте колеса каждые 10000 км.

После перестановки отрегулируйте давление в шинах до указанного значения.

! Примечание

- Если Ваш автомобиль оборудован системой контроля давления в шине запасного колеса, проводите перестановку или замену колес в официальном сервисном центре SWM.

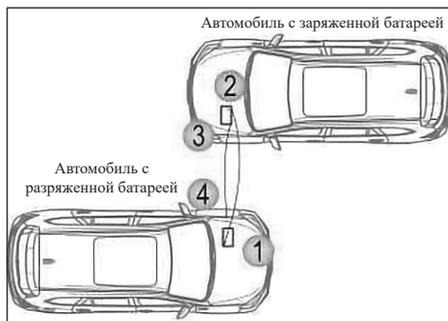


- Шина оснащена индикатором износа. Стрелка ① - это отметка на окружности шины, указывающая на износ протектора. Если окружность шины доходит до этой отметки, дальнейшая эксплуатация шины опасна и ее необходимо заменить.
- Стрелка ② - это рельефный индикатор износа шины высотой 1,6 мм. Если протектор шины изнашивается до этого индикатора, дальнейшая эксплуатация шины опасна и ее необходимо заменить.

6. Действия в аварийных ситуациях

Запуск от внешнего источника

Если заряд аккумулятора недостаточный, автомобиль можно завести от другого автомобиля при помощи пусковых кабелей.



● Пусковые кабели подключаются в следующем порядке:

1. Подсоедините один конец красного кабеля (+) к положительному (+) ① электроду автомобиля с неработающей батареей.

2. Подсоедините второй конец красного кабеля (+) к положительному (+) ② электроду автомобиля с работающей батареей.

3. Подсоедините один конец черного кабеля (-) к отрицательному (-) ③ электроду автомобиля с работающей батареей.

4. Подсоедините второй конец черного кабеля (-) к неокрашенной металлической части ④ автомобиля с неработающей батареей, но не слишком близко к батарее.

5. Заведите автомобиль с работающей батареей, оставьте двигатель на холостом ходу, и в это же время заведите двигатель Вашего автомобиля.

⚠ Внимание

● Перед тем, как перейти к следующей операции, не прикасайтесь к чему бы то ни было другим концом кабеля.

● Не присоединяйте второй конец кабеля к отрицательному электроду (-) неработающей батареей.

● Попробуйте завести автомобиль с неработающей батареей. Если после нескольких попыток автомобиль не завелся, возможно, он требует ремонта. При этом рекомендуется доставить автомобиль в официальный сервисный центр SWM для ремонта.

● Отключите пусковые кабели, соблюдая следующий порядок:

1. Отсоедините конец черного кабеля (-) от автомобиля с неработающей батареей.

2. Отсоедините конец черного кабеля (-) от автомобиля с работающей батареей.

3. Отсоедините конец красного кабеля (+) от автомобиля с работающей батареей.

4. Отсоедините конец красного кабеля (+) от автомобиля с неработающей батареей.

⚠ Осторожно

● Несоблюдение порядка подключения и отключения пусковых кабелей может вызвать короткое замыкание и повредить автомобиль. Ремонт такого повреждения не покрывается гарантией. Следовательно, обязательно соблюдайте порядок подключения и отключения пусковых кабелей и следите за тем, чтобы кабели не касались друг друга или других металлических частей.

6. Действия в аварийных ситуациях

Аварийный запуск двигателя

Если электронный ключ разрядился, нажмите на педаль тормоза или педаль сцепления, при этом нажмите сенсорную кнопку и поднесите электронный ключ ближе к поверхности сенсорной кнопки, автомобиль заведется.

Примечание

- Если после нескольких попыток автомобиль не завелся, обратитесь в официальный сервисный центр SWM.

Перегрев двигателя

Если термометр указывает температуру перегрева или двигатель не развивает мощности при разгоне или из-под капота идет пар, это означает возможный перегрев двигателя.

Действуйте в следующем порядке:

1. Остановите автомобиль.

Припаркуйте автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, включите аварийную сигнализацию, включите нейтральную передачу, включите электронный стояночный тормоз и выключите кондиционер.

2. Далее проверьте, не идет ли пар из-под капота.

Если пар из-под капота не идет, откройте капот и заведите двигатель.

Если из-под капота идет пар, откройте капот после того как двигатель остынет и пар исчезнет, затем заведите двигатель.

Осторожно

- Пар под высоким давлением в системе охлаждения может обжечь человека.

Пожалуйста, не занимайтесь никаким ремонтом пока двигатель не остынет.

3. Проверьте количество охлаждающей жидкости.

После того, как двигатель остынет, проверьте количество охлаждающей жидкости в бачке и посмотрите не загрязнен ли сердечник радиатора пылью.

Осторожно

- Когда двигатель перегрет, не открывайте крышку бачка охлаждающей жидкости так как выброс горячей жидкости и пара может причинить тяжкие телесные повреждения.

4. Пополнение охлаждающей жидкости.

Если охлаждающей жидкости недостаточно, пожалуйста, долейте ее.

Внимание

- Не добавляйте охлаждающую жидкость пока двигатель перегрет. При внезапном добавлении охлаждающей жидкости, двигатель легко повредить.

5. Проверка работы вентилятора охлаждения.

Проверьте, работает ли охлаждающий вентилятор. Если вентилятор не работает, остановите двигатель и обратитесь в официальный сервисный центр SWM.

Осторожно

- Не прикасайтесь и не приближайтесь к вентилятору охлаждения или приводному ремню при работающем двигателе.

6. Действия в аварийных ситуациях

6. Заглушите двигатель.

Если температура охлаждающей жидкости вернется в нормальное состояние, остановите двигатель.

7. Замена радиатора

Если радиатор сильно забит грязью, обратитесь в официальный сервисный центр SWM для замены.

8. Проверьте ремень водяного насоса.

Если ремень водяного насоса изношен или ослаблен, обратитесь в официальный сервисный центр SWM для его регулировки или замены.

! Примечание

● Проверьте и отрегулируйте ремень через первые 3000 км, далее проверяйте и регулируйте каждые 8000 км. Кроме того, заменяйте ремень новым каждые 40000 км или раз в 3 года.

Помощь на дорогах

Аварийный звонок

Для аварийных звонков, пожалуйста, набирайте номер 400-0555-777.

Выезд при буксовании



Если автомобиль застрял в песке, грязи, снегу или в другой рыхлой поверхности, выводите его из ямы в следующем порядке:

1. Поверните рулевое колесо влево и вправо для того, чтобы освободить

пространство вокруг передних колес и затем уберите грязь, снег или песок вокруг застрявшего колеса.

2. Поместите под колесо деревянный блок, камень или аналогичные материалы, чтобы улучшить силу сцепления шин.

3. Заведите двигатель и медленно выводите автомобиль из ямы.

! Внимание

● При разгоне воспользуйтесь услугами помощников, которые будут выталкивать автомобиль из ямы.

● При разгоне убедитесь в том, что окружающая местность свободна и Вы не столкнетесь с другими автомобилями, предметами или людьми.

● Когда автомобиль буксует в яме, его нужно разгонять вперед или назад, при этом не забывайте следить за окружающей местностью.

● Если после нескольких попыток выбраться из ямы не удастся, вызывайте на помощь тягач.

● Когда автомобиль буксует в яме, его нужно разгонять вперед или назад, при этом не забывайте следить за окружающей местностью.

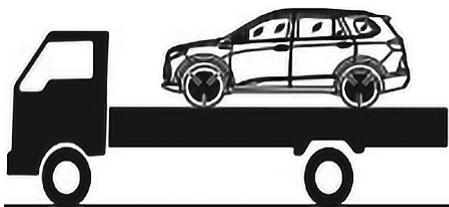
● Если после нескольких попыток выбраться из ямы не удастся, вызывайте на помощь тягач.

Буксировка автомобиля

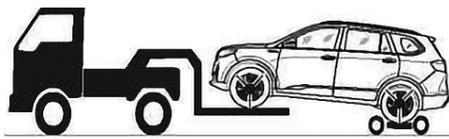
● Если возникает необходимость в буксировке автомобиля, ее должен выполнять официальный сервисный центр SWM или специализированная компания.

6. Действия в аварийных ситуациях

• Рекомендуется перевозить автомобиль на эвакуаторе с платформой. Если колеса и оси автомобиля не повреждены, можно использовать тягач с подъемником и буксировать автомобиль за передние или за задние колеса.



• Эвакуатор с платформой
Перевозка автомобиля на эвакуаторе с платформой - это лучший метод.



• Эвакуатор с подъемником (для передних колес)
При использовании эвакуатора с подъемником колес для буксировки за передние колеса, колеса и оси автомобиля не должны иметь повреждений. Стояночный тормоз необходимо отпустить, а автомобиль - надежно зафиксировать.



• Эвакуатор с подъемником (для задних колес)
При использовании эвакуатора с подъемником колес для буксировки за задние колеса, колеса и оси автомобиля не должны иметь повреждений.

! Внимание

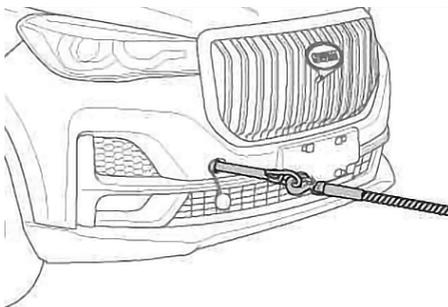
• При буксировке передние и задние колеса не должны касаться земли.

! Примечание

• При любой буксировке следует использовать систему цепей и соблюдать национальные/региональные (городские) и местные законы и правила.

Аварийная буксировка

• Если услуги эвакуатора с платформой или подъемником колес не доступны в оперативном порядке, закрепите буксирный трос или цепь за буксировочную петлю автомобиля для временной буксировки. Этот метод пригоден только для буксировки на небольшие расстояния на твердых ровных покрытиях.



Аварийная буксировка

! Внимание

• При буксировке автомобиля тросом или цепью не закрепляйте их слишком коротко, иначе можно повредить автомобиль.

• Когда автомобиль буксируют, его двигатель должен работать, и водитель должен находиться в машине, чтобы управлять рулевым колесом и

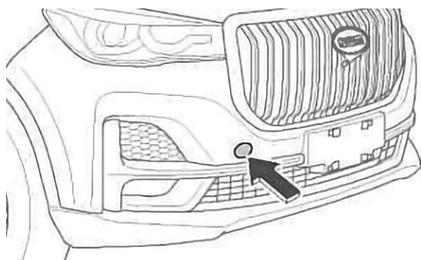
6. Действия в аварийных ситуациях

педалью тормоза, чтобы не допустить травмирования людей и повреждения автомобилей.

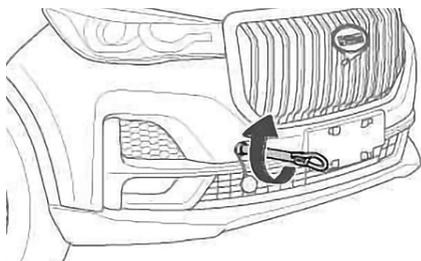
- Не набирайте высокую скорость при буксировке.

! Примечание

- Метод аварийной буксировки можно применять только при условии что колеса, трансмиссия, оси, рулевое управление и тормоза автомобиля не имеют повреждений.
- При буксировке включите аварийную сигнализацию одновременно как на буксирующем так и на буксируемом автомобиле.
- При буксировке торможение буксируемого автомобиля выполняется раньше чем обычно, но усилие на тормозной педали должно быть небольшим.
- Установка буксировочной петли



1. Откройте крышку буксирного отверстия в переднем бампере.



2. Вставьте в отверстие буксирную петлю, закрутите и затяните ее по часовой стрелке.

! Осторожно

- Установите затяните буксировочную петлю. Если буксировочная петля не затянута, она может вырваться во время буксировки, что может стать причиной травм или повреждения автомобиля.
- Если автомобиль застрял в грязи или песке и вытягивается за буксирную петлю, соблюдайте выше изложенные предосторожности, иначе от большого прилагаемого усилия трос или цепь могут разорваться и нанести серьезные травмы и повреждения автомобиля.

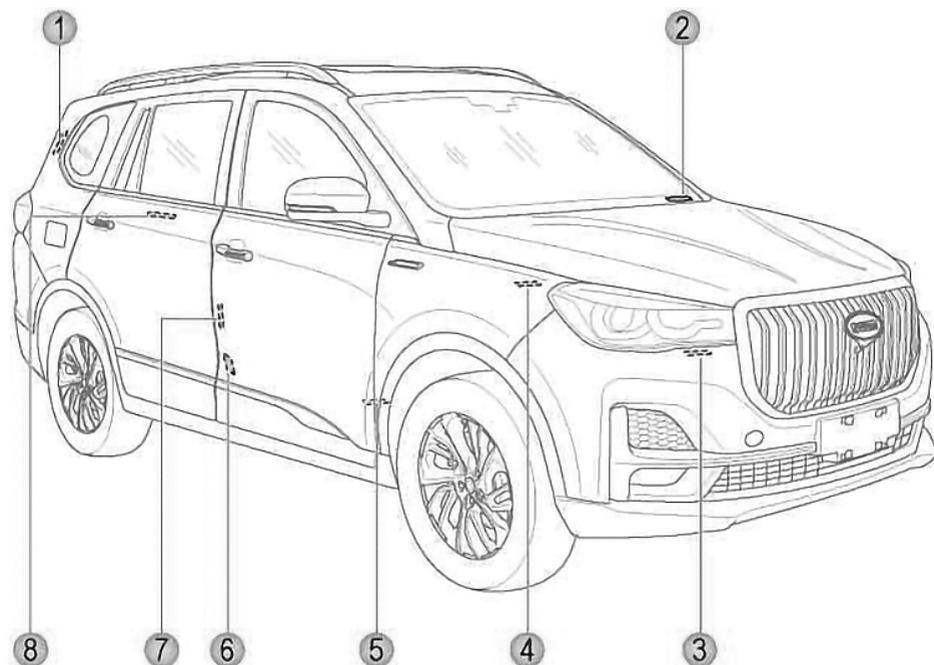
! Внимание

- Перед буксировкой проверьте буксирную петлю на отсутствие повреждений.
- Старайтесь буксировать автомобиль по прямой линии. Не буксируйте автомобиль в сторону или по вертикали: это может повредить буксирную петлю.
- Не допускайте резких рывков за буксирную петлю. Прилагайте усилие равномерно и постоянно.
- Если застрявший автомобиль не поддается, не старайтесь вырвать его из ямы. Обратитесь на официальную станцию технического обслуживания SWM.

7. Техническая информация

Данные об автомобиле

Идентификационный номер автомобиля (VIN)



Идентификационный номер автомобиля (VIN) - это код автомобиля. Он уникален. Его можно найти в следующих местах:

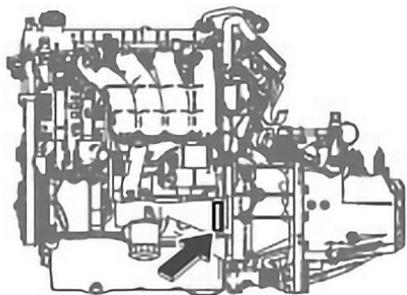
- 1 Наклейка на правой стойки багажника
- 2 Наклейка в специальном желобке в нижнем левом углу лобового стекла
- 3 Наклейка на корпусе трансмиссии
- 4 Наклейка на металлической пластине на месте переднего пассажира
- 5 Гравировка на поперечной балке под передним пассажирском сиденьем
- 6 Наклейка под правой средней стойкой кузова (заводская табличка)
- 7 Наклейка на внутренней металлической табличке под правой средней стойкой кузова
- 8 Наклейка на внутренней части правой задней двери

7. Техническая информация

- Заводская табличка размещается в нижней части правой средней стойки автомобиля.

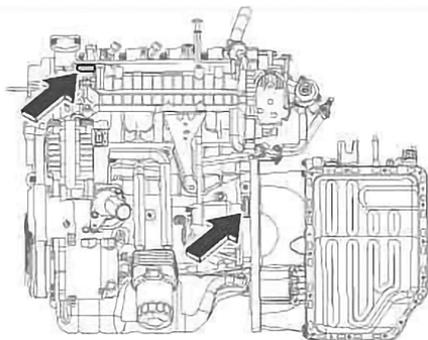
- Заводская табличка включает такие данные как марка, модель и модификация автомобиля, тип двигателя, идентификационный номер (VIN) и заводской номер.

Тип и номер двигателя



- Тип и номер двигателя модели SWE20

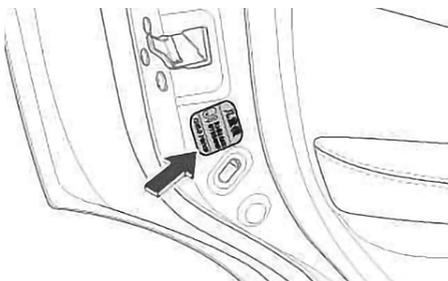
Тип и номер двигателя модели SWE20 выбиты на блоке цилиндров.



- Тип и номер двигателя модели SWE15T15T

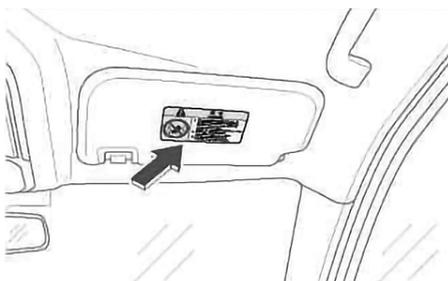
Тип и номер двигателя модели SW15T выбиты на головке цилиндров и блоке цилиндров.

Предупреждающие таблички



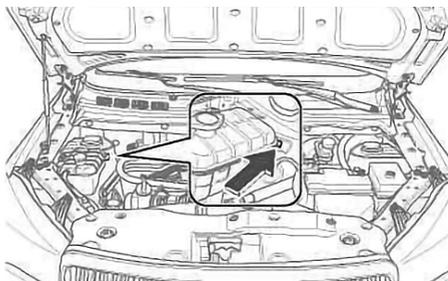
- Предупреждающая табличка детской блокировки

Предупреждающая табличка детской блокировки наклеена на корпусе замка левой и правой задней двери.



- Предупреждающая табличка подушки безопасности

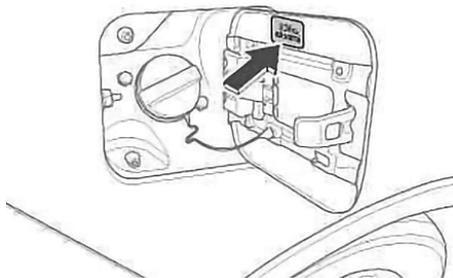
Предупреждающая табличка подушки безопасности наклеена на обе стороны солнцезащитного козырька переднего пассажира.



- Предупреждающая табличка системы кондиционирования

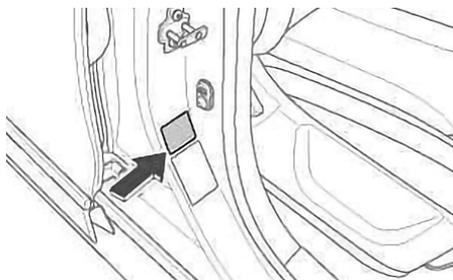
7. Техническая информация

Предупреждающая табличка системы кондиционирования находится в моторном отсеке на задней стороне бачка охлаждающей жидкости.



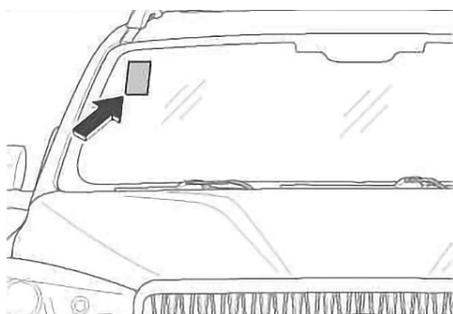
- Предупреждающая табличка заправки

Предупреждающая табличка заправки топливом размещается на внутренней стороне крышки заправочной горловины.



- Табличка давления в шинах

Табличка давления в шинах наклеена в нижней части правой средней стойки кузова.



- Табличка энергопотребления

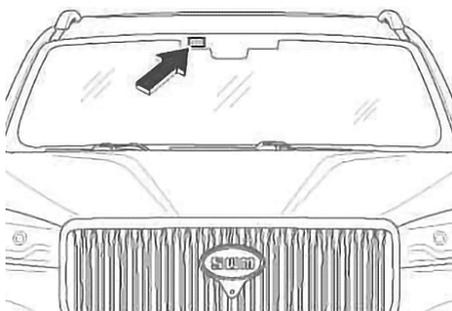
Табличка энергопотребления наклеивается в верхнем правом углу лобового стекла.

Эта табличка содержит сведения об изготовителе, модели автомобиля, типе потребляемой энергии, полную техническую характеристику автомобиля и прочую информацию.

! Примечание

- Если необходимо проверить корректность данных об автомобиле, обратитесь в официальный сервисный центр SWM для диагностики.

Микроволновое окно



Для установки и чтения электронных табличек автомобиля в правой части лобового стекла предусмотрено микроволновое окно.

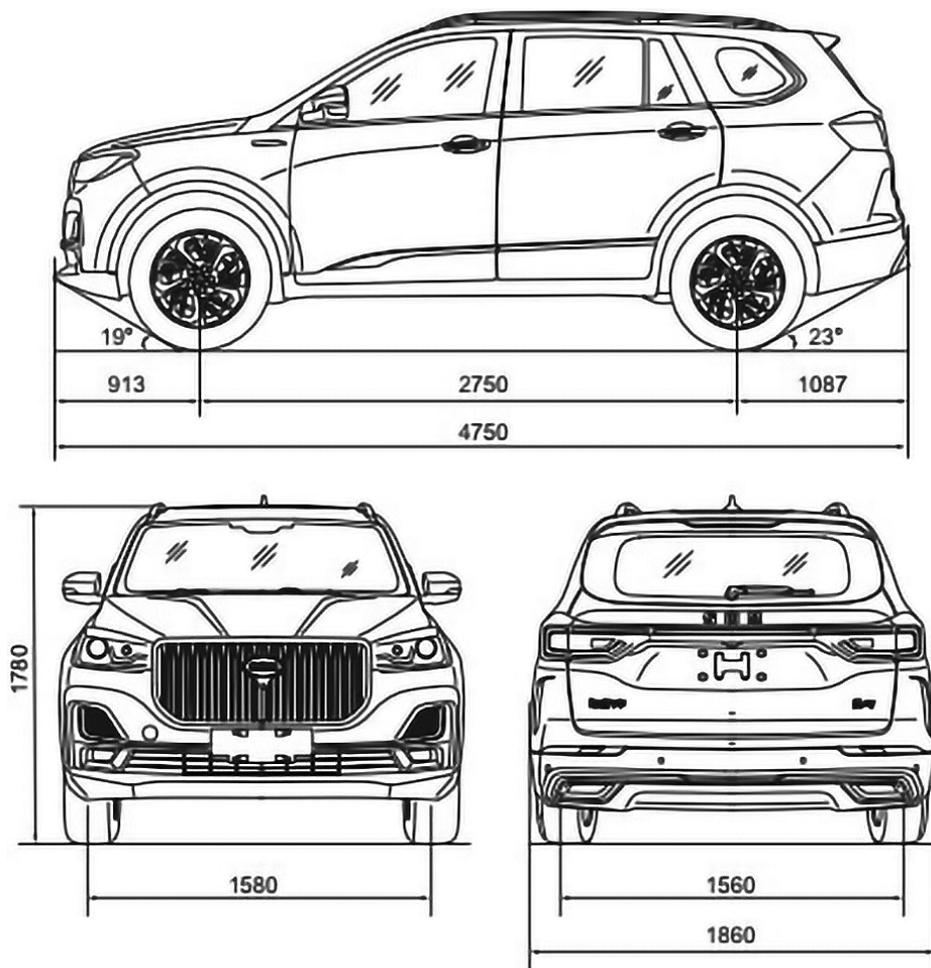
! Примечание

- При наклеивании электронных табличек не загромождайте их рамой стекла или иными предметами.

7. Техническая информация

Технические параметры

Общие габариты автомобиля



При определении полных габаритных размеров автомобиля не учитываются следующие детали: А - Наружные зеркала заднего вида, В - Антенна-плавник.

7. Техническая информация

Технические параметры укомплектованного автомобиля

Позиция		Параметры			
Модель автомобиля		JKC6470P6CY	JKC6470Q6ZY	JKC6470Q6CY	
Тип двигателя		SWE20	SW15T	SW15T	
Тип трансмиссии		HСХУЕG20FF	HСХУ	XYDSI575F6	
Тип привода:		Двигатель впереди, передний привод	Двигатель впереди, передний привод	Двигатель впереди, передний привод	
Размеры	Габариты автомобиля	Длина [мм]	4750	4750	4750
		Ширина [мм]	1860	1860	1860
		Высота [мм]	1770/1780	1770/1780	1770/1780
	Колея	Передняя [мм]	1580	1580	1580
		Задняя [мм]	1560	1560	1560
	Колесная база [мм]		2750	2750	2750
	Передний свес [мм]		913	913	913
	Задний свес [мм]		1087	1087	1087
	Угол проходимости, передний [°]		19	19	19
	Угол проходимости, задний [°]		23	23	23
Масса	Общий вес [кг]		2075	2120	2070
	Собственная масса [кг]		1550	1595	1545
	Нагрузка на ось	Передняя [мм]	846/950 (без нагрузки/с полной нагрузкой)	895/1036 (без нагрузки/с полной нагрузкой)	840/1010 (без нагрузки/с полной нагрузкой)
		Задняя [мм]	704/1125 (без нагрузки/с полной нагрузкой)	700/1084 (без нагрузки/с полной нагрузкой)	705/1060 (без нагрузки/с полной нагрузкой)
Эксплуатационные характеристики	Мин. дорожный просвет [мм]		191	186	186
	Максимальный преодолеваемый уклон [%]		30	30	30
	Максимальная скорость [км/час]		175	185	185
	Стандарт на выбросы		Китай VI	Китай VI	Китай VI
	№ утверждения типа		CNQQG6Z2 0H52000010 000001	CNQQG6Z2 0H52000012 000001	CNQQG6Z2 0H52000111 000001b
	Число пассажиров		7	5/7	5/6/7

7. Техническая информация

Технические параметры двигателя

Позиция		Параметры	
Тип двигателя		SWE20	SW15T
Тип привода		Двигатель впереди, передний привод	Двигатель впереди, передний привод
Диаметр цилиндра x рабочий ход [мм]		82,5×93	75×84,8
Объем двигателя [мл]		1988	1498
Степень сжатия		10:1	9:1
Максимальный чистый крутящий момент/об/мин [Н•м/(об/мин)]		185/4000	212/2000~4000
Номинальный момент/обороты [Н•м/(об/мин)]		190/4000	220/2000~4000
Максимальная чистая мощность/обороты [кВт/(об/мин)]		100/6000	110/5600
Номинальная мощность/обороты [кВт/(об/мин)]		105/6000	115/5600
Холостой ход [об/мин]		750±50	750±50
Порядок работы цилиндров		1-3-4-2	1-3-4-2
Расход топлива [л/100 км]	Расход топлива при постоянной скорости 60 км/час	5,8	5,4
	Расход топлива при постоянной скорости 90 км/час	7,1	7,5
	Комбинированный расход топлива	7,9	8,1

Технические параметры шасси

Позиция		Параметры		
Шины	Стандартные шины	Тип	225/65R17, 225/60R18	
		Давление в передних шинах [кПа]	220 (без нагрузки) / 250 (с полной нагрузкой)	
		Давление в задних шинах [кПа]	220 (без нагрузки) / 250 (с полной нагрузкой)	
	Запасное колесо	Тип	T155/80R17	
Давление в шине [кПа]		420		
Колеса	Параметры динамической балансировки		Одна сторона [g]	≤10
	Параметры схождения	Передние колеса	Угол продольного наклона шкворня	4°26'±45'
			Развал передних колес	5'±45'
			Схождение переднего колеса	5'±5' (0~1.044 мм)
			Общее схождение передних колес	10'±10' (0~2.027 мм)
			Угол наклона шкворня	11,68°
	Задние колеса	Развал задних колес	-54'±30'	
		Схождение заднего колеса	6.5'±10' (-0.36~1.69 мм)	
Общее схождение задних колес		13'±20' (-0.72~3.38 мм)		

7. Техническая информация

Стандарт выборочной проверки	Педаль тормоза	Свободный ход [мм]	9,5
	Педаль сцепления	Свободный ход [мм]	10
	Тормозные колодки	Толщина (передние) [мм]	10
		Толщина (задние) [мм]	9

Типы жидкостей и заправочные емкости автомобиля

Позиция	Тип	Емкость	Примечания
Моторное топливо	Неэтилированный бензин 92	54 л	/
Моторное масло (атмосферный двигатель)	SJ 5W/30	3,8 л	масло 0W/30 или 0W/40 рекомендуется при температуре менее -20°C
Моторное масло (турбодвигатель)	SM 5W/30	4,5 л	/
Охлаждающая жидкость	PLFD-101	6 л	/
Тормозная жидкость	DOT4	650 мл	/
Хладагент кондиционера	R134a	720±30 г	/
Трансмиссионное масло, 5MT	GL-475W/90	2,2 л	/
Трансмиссионное масло, 6MT	GL-480W/90	1,9 л	/
Трансмиссионное масло автоматической коробки передач	Fuchs FES209-3292ATF	7,5 л	/

Характеристики электроламп

Позиция		Параметры				
		Лампа	Модель	Тип	Свет	Количество
Вид снаружи	Блок передних фонарей	Ближний свет	H7	55	Белый	1×2
		Ближний свет	Светодиод	24	Белый	1×2
		Дальний свет	HВ3	60	Белый	1×2
		Ходовые огни/передний габаритный фонарь	Светодиод	0,5	Белый	30×2
		Передний указатель поворота	PY21W	21	Желтый	1×2
	Блок задних фонарей	Задний габаритный фонарь	Светодиод	0,2	Красный	27×2
		Фонарь заднего хода	W16W	16	Белый	1×2
		Задний стоп-сигнал	P21W	21	Белый	1×2
		Задний указатель поворота	PY21W	21	Желтый	1×2
		Задний противотуманный фонарь	P21W	21	Красный	1×2
	Верхний стоп-сигнал	Светодиод	0,2	Красный	16	
	Боковой указатель поворота	Светодиод	0,5×5	Желтый	1×2	
Интерьер	Передний потолочный плафон	Светодиод	0,2	Белый	20	
	Задний потолочный плафон (модель с люком с электроприводом)	Светодиод	0,2	Белый	8×1	
	Задняя потолочный плафон (модель с панорамным люком)	Светодиод	0,2	Белый	3×2	

7. Техническая информация

Информация об утверждении типа

Позиция	Параметры
Номер модели	JKC6470P6CY
№ утверждения типа	CN QQ G6 Z2 0H52000010 000001
Модель/изготовитель двигателя	SWE20/ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. («Бриллианс Шайнрей Чунцин Отомобайл Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель каталитического преобразователя	Первая ступень: HCXY-S07/Ningbo Kesen Exhaust Gas Cleaner Manufacturing Co., Ltd. («НинбоКесенЭкзостГазКлинерМануфакчерингКо.,Лтд.») Вторая ступень: HCXY-S08/Ningbo Kesen Exhaust Gas Cleaner Manufacturing Co., Ltd. («НинбоКесенЭкзостГазКлинерМануфакчерингКо.,Лтд.») Носитель: Перваяступень: Corning (Shanghai) Co., Ltd. («Корнинг (Шанхай) Ко.,Лтд.») Вторая ступень: Yixing Prince Potting Co., Ltd. («Исин Принс Поттинг Ко., Лтд.») Покрытие: Wuxi Weifu Environmental Protection Catalyst Co., Ltd. («Уси Вейфу Энвайронментал Протекшн Каталист Ко., Лтд.») Упаковка: Ningbo Kesen Exhaust Gas Cleaner Manufacturing Co., Ltd. («Нинбо Кесен Экзост Газ Клинер Мануфакчеринг Ко., Лтд.»)
Модель / Изготовитель устройства контроля выбросов испарения топлива	1130DA/Tianjin Gelinlifu New Technology Co., Ltd. («Тяньцзинь Джейлиньлифу Нью Текнолоджи Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель датчика кислорода	LSF 4/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Юнайтед Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/Изготовитель устройства контроля выбросов картерных газов	1014100-E2000-A000000/Tianjin Kelibo Auto Parts Co., Ltd. («Тяньцзинь Келибо Ото Парте Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель системы рециркуляции отработавших газов	/
Модель/изготовитель системы бортовой диагностики	MG1UA008/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель электронного блока управления	MG1UA008/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель глушителя	Первая ступень: 1201100-DA01 Вторая ступень: 1201200-DA01/Chongqing Lingchuan Automobile Parts Manufacturing Co., Ltd. («Чунцин Линчуань Отомобайл Парте Мануфакчеринг Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель турбонагнетателя	/
Типы трансмиссии/передачи	MT/5

7. Техническая информация

Позиция	Параметры
Номер модели	JKC6470Q6ZY
№ утверждения типа	CN QQ G6 Z2 0H52000012 000001
Модель/изготовитель двигателя	SW15T/ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. («Бриллианс Шайнрей Чунцин Отомобайл Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель каталитического преобразователя	Первая ступень: HCXY-S05 Вторая ступень: HCXY-S06/Wuxi Weifu Lida Catalytic Cleaner Co., Ltd. («Уси Вейфу Лида Каталитик Клинер Ко., Лтд.») Носитель: Первая ступень: Corning (Shanghai) Co., Ltd. («Корнинг (Шанхай) Ко., Лтд.») Вторая ступень/Corning Automotive Environmental Protection (Hefei) Co., Ltd. (Корнинг Отомоутив Энвайронментал Протекшн (Хэфэй) Ко., Лтд.) Покрытие: Wuxi Weifu Environmental Protection Catalyst Co., Ltd. («Уси Вейфу Энвайронментал Протекшн Каталист Ко., Лтд.») Упаковка: Wuxi Weifu Lida Catalytic Cleaner Co., Ltd. («Уси Вейфу Лида Каталитик Клинер Ко., Лтд.»)
Модель/Изготовитель устройства контроля выбросов испарения топлива	1130DA/Tianjin Gelinlifu New Technology Co., Ltd. («Тяньцзинь Джейлиньлифу Нью Текнолоджи Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель датчика кислорода	Первая ступень: LSU ADV Вторая ступень: LSF 4/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Юнайтед Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель устройства для контроля выбросов картерных газов	1014100T15A1-00/Anhui Province Jinrui Auto Parts Co., Ltd. («Аньхой Провинс Джиньрой Ото Парте Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель системы рециркуляции отработавших газов	/
Модель/изготовитель системы бортовой диагностики	MG1UA008/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель электронного блока управления	MG1UA008/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель глушителя	Средний: 1201100-DA01 Вторая ступень: 1201200-DA01/Chongqing Lingchuan Automobile Parts Manufacturing Co., Ltd. («Чунцин Линчуань Отомобайл Парте Мануфакчеринг Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель турбоагнетателя	VT01/Ningbo Fengwo Turbocharging System Co., Ltd. («Нинбо Фэньгуа Тербочарджинг Системз Ко., Лтд.»)
Типы трансмиссии/передачи	AT/6

7. Техническая информация

Позиция	Параметры
Номер модели	JKC6470Q6CY
№ утверждения типа	CN QQ G6 Z2 0H52000111 000001b
Модель/изготовитель двигателя	SW15T/ Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. («Бриллианс Шайнрей Чунцин Отомобайл Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель каталитического преобразователя	Первая ступень: HCXY-S05 Вторая ступень: HCXY-S06/Wuxi Weifu Lida Catalytic Cleaner Co., Ltd. («Уси Вейфу Лида Каталитик Клинер Ко., Лтд.») Носитель: Первая ступень: Corning (Shanghai) Co., Ltd. («Корнинг (Шанхай) Ко., Лтд.») Вторая ступень/Corning Automotive Environmental Protection (Hefei) Co., Ltd. (Корнинг Отомоутив Энвайронментал Протекшн (Хэфэй) Ко., Лтд.) Покрытие: Wuxi Weifu Environmental Protection Catalyst Co., Ltd. («Уси Вейфу Энвайронментал Протекшн Каталист Ко., Лтд.») Упаковка: Wuxi Weifu Lida Catalytic Cleaner Co., Ltd. («Уси Вейфу Лида Каталитик Клинер Ко., Лтд.»)
Модель/Изготовитель устройства контроля выбросов испарения топлива	1130DA/Tianjin Gelinifu New Technology Co., Ltd. («Тяньцизинь Джейлиньлифу Нью Текнолоджи Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель датчика кислорода	Первая ступень: LSU ADV Вторая ступень: LSF 4/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Юнайтед Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель устройства для контроля выбросов картерных газов	1014100T15A1-00/Anhui Province Jinrui Auto Parts Co., Ltd. («Аньхой Провинс Джиньрой Ото Партс Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель системы рециркуляции отработавших газов	/
Модель/изготовитель системы бортовой диагностики	MG1UA008/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель электронного блока управления	MG1UA008/United Automotive Electronic Systems Co., Ltd. («Отомоутив Электроник Системз Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель глушителя	Средний: 1201100-DA01 Вторая ступень: 1201200-DA01/Chongqing Lingchuan Automobile Parts Manufacturing Co., Ltd. («Чунцин Линчуань Отомобайл Партс Мануфакчеринг Ко., Лтд.»)
Модель/изготовитель турбонагнетателя	VT01/Ningbo Fengwo Turbocharging System Co., Ltd. («Нинбо Фэньюга Тербочарджинг Системз Ко., Лтд.»)
Типы трансмиссии/передачи	MT/6

А

Аварийное отпирание крышки багажника	70
Аварийные ситуации	134
Аварийный запуск двигателя	142
Аварийный звонок	143
Автоматическое запираение при движении	44
Антикоррозионные меры	122

Б

Багажник	69
Блокировка замка для защиты детей	21
Буксировкаавтомобиля.....	143

В

Внешнее зеркало заднего вида	57
Внутреннее зеркало заднего вида	59
Внутренняя дверная ручка	44
Внутренняя очистка	114
Вождение в дождливую погоду	108
Вождение в жаркий сезон	109
Вождение в тумане	107
Вождение в холодный сезон	110
Вождение и окружающая среда	107
Воздуховоды	80
Выезд при буксовании	143

Г

Гидравлическая система помощи при торможении (НВА)	91
--	----

Д

Данные об автомобиле	146
Датчик радара и камера	92
Дверная ручка	44
Дверной замок	42
Дистанционное управление стеклоподъемниками	46
Длительное хранение автомобиля	123
Дозаправка	71

З

Заводская табличка и этикетка	147
Загорается индикатор предупреждения об опасности	134

8. Указатель

Замена деталей ремня безопасности	18
Замена деталей системы SRS	20
Замена колеса	135
Замена предохранителей	130
Запуск двигателя	86
Запуск от внешнего источника	141
Защитное действие подушки безопасности	18
Защитное действие ремня безопасности	14
Зеркало заднего вида	57

И	
Идентификационный номер автомобиля (VIN)	146
Индикатор неисправности подушки безопасности	20
Информация на дисплее ЭБУ (все изображения)	32
Информация на дисплее ЭБУ (ЖК-панель)	28
Информация об утверждении типа	154

К	
Капот отсека двигателя	69
Карточка с кодом ключа	40
Классификация детских сидений	22
Ключи	40
Кнопка переключения режимов питания автомобиля	81
Кнопки на рулевом колесе	59
Кнопки стеклоподъемников	45
Комбинированный переключатель света	64
Кондиционер	76
Контроль слепых зон (BSD)	95
Косметическое зеркало	75
Круз-контроль	93
Крышка горловины топливного бака	70

М	
Механический ключ	42

Н	
Набор инструментов	135
Наружная дверная ручка	44
Наружная очистка	112
Начало движения	86
Начальная загрузка системы управления панорамным люком	65

О

Оборудование салона	72
Обслуживание аккумуляторной батареи	129
Обслуживание кондиционера	128
Общие габариты автомобиля	150
Общий вид панели приборов (все изображения)	27
Огни ходового света	66
Окна	45
Описание кнопки электрического люка	50
Описание предохранителей	130
Описание функций кондиционера	77
Освещение салона	66
Основные функции кнопок стеклоподъемников	45
Особенности пользования ремнем безопасности для беременных	17
Открывание и закрывание электронной системы доступа	42
Открывание и закрывание багажника	69
Открывание и закрывание люка топливного бака	71
Открывание и закрытие капота	69
Отпирание и запираание внутренней ручкой двери	44
Отпирание и запираание кнопкой ключа	43
Отпирание и запираание кнопкой центрального замка	43
Отпирание при столкновении	44
Отсек для очков	74
Отсеки для хранения вещей	72
Очистка автомобиля	112

П

Панель управления кондиционером	76
Панорамный люк	47
Педали	82
Перегрев двигателя	142
Перезагрузка системы управления панорамным люком	49
Переключатель стеклоочистителей	67
Переключение передач	82
Подголовник	51
Подготовка к поездке	81
Подушка безопасности	18
Положение подушки безопасности	19
Помощь на дорогах	143

8. Указатель

Пополнение жидкостей.....	124
Правильная посадка	14
Правильное пользование ремнем безопасности	15
Предупреждающие приборные индикаторы	36
Предупреждение об усталости водителя	102
Предупреждение при открытии дверей (DOW)	98
Приборные индикаторы	35
Приборы	27
Прикуриватель	75
Проверка перед поездкой	81
Проверка предохранителей	130
Проверка системы ремней безопасности	17
Противоугонные блокировки	26

Р

Радар предупреждения о столкновении при движении задним ходом	102
Размещение грузов	81
Размещение световых приборов	63
Регулировка высоты ремня безопасности водителя	16
Регулировка высоты света фар	66
Регулировка рулевого колеса	62
Ремень безопасности	14
Розетка USB	76
Рулевое колесо	59
Ручки безопасности	75

С

Светоотражающий жилет	134
Сигнал о не пристегнутом ремне безопасности	17
Сиденье	51
Система камеры заднего вида	103
Система контроля давления в шинах	39
Система контроля силы сцепления (TCS)	90
Система крепления детских сидений ISOFIX	23
Система кругового обзора на 360°	104
Система обнаружения движущихся объектов (MOD)	97
Система помощи при торможении	87
Система предупреждения о выходе из полосы движения	99
Система предупреждения о лобовом столкновении	101
Система противоугонной сигнализации	26

Системы помощи при вождении	87
Солнцезащитный козырек	74
Спидометр	28
Срабатывание подушки безопасности	19
Стоп-сигнал	66
Стояночный тормоз	85

Т

Тахометр	28
Температура охлаждающей жидкости	28
Технические параметры	150
Техническое обслуживание	115
Техническое обслуживание аккумуляторной батареи	129
Типы жидкостей и заправочные емкости автомобиля	153

У

Указания по безопасности детей	20
Указатель приборных индикаторов	255
Указатель уровня топлива	28
Управление светом	63
Управление стеклоочистителем	67
Установка аварийного сигнала	135
Установка детского сидения	23
Утилизация автомобиля	20
Уход за внешностью автомобиля	115
Уход за интерьером	118
Уход за шинами	118

Ф

Фильтры кондиционера	128
Фонарь заднего хода	66

Х

Характеристики электроламп	153
Электронная система стабилизации (ESC)	89
Электронный замок рулевой колонки (ESCL)	26
Электронный ключ	40

8. Указатель

Указатель приборных индикаторов

	Индикатор включения правого указателя поворота	35
	Индикатор включения левого указателя поворота	35
	Индикатор включения дальнего света	35
	Индикатор включения ближнего света	36
	Индикатор включения габаритных огней	36
	Контрольная лампа заднего противотуманного фонаря	36
SPORT	Индикатор спортивного режима	36
	Индикатор включения круиз-контроля	36
	Индикатор системы помощи при трогании на подъеме (HSA)	36
	Индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя	36
	Индикатор неисправности подушки безопасности	36
	Индикатор зарядки батареи	37
	Индикатор низкого уровня топлива	37
	Индикатор охранной системы двигателя	37
	Индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости	37
	Индикатор низкого давления масла	37
	Индикатор неисправности двигателя	37
	Индикатор низкого уровня тормозной жидкости и неисправности системы распределения тормозного усилия (EBD)	38
	Индикатор электронного стояночного тормоза (EPB)	38
	Индикатор неисправности электронного стояночного тормоза (EPB)	38
	Индикатор отказа антиблокировочной системы (ABS)	38

	Индикатор неисправности/включения электронной системы стабилизации (ESC)	38
	Индикатор выключения электронной системы стабилизации (ESC)	38
EPS	Индикатор неисправности системы электроусилителя руля (EPS)	38
	Индикатор неисправности системы бесключевого доступа (PEPS)	39
	Индикатор ненормального давления в шинах	39
	Индикатор неисправности блока управления трансмиссией (TCU)	39
	Индикатор неисправности электронного замка	39
	Индикатор сажевого фильтра выхлопной системы (GPF)	39

8. Указатель

Сокращения

ABS - Электронная антиблокировочная тормозная система

ADAS - Усовершенствованная система помощи водителю

AM - Модулированный диапазон FM

AUTO (авто) - AUTO (авто)

BCM - Блок управления бортовыми системами

BSD - Контроль слепых зон

DOW - Предупреждение при открытии дверей

EBD - Электронная система распределения тормозного усилия

ЭБУ - Электронный блок управления

EMS - Система управления двигателем

EPB - Электронный стояночный тормоз

EPS - Электрический усилитель руля

ESC - Электронная система стабилизации

ESCL - Электронный замок рулевой колонки

FM - Амплитудная модуляция

HBA - Гидравлическая система помощи при торможении

HSA - Система помощи при трогании на подъеме

ISOFIX - Устройство защиты детей

MAX - Максимальный

MIN - Минимальный

MOD - Система обнаружения движущихся объектов

ODO - Общий пробег

PEPS - Система бесключевого доступа и запуска двигателя

SAS - Дополнительная удерживающая система

T-BOX - Удаленный информационный процессор

TCS - Система контроля силы сцепления

TCU - Блок управления трансмиссией

TPMS - Система контроля давления в шинах

USB - Универсальная последовательная проводная шина

VIN - Идентификационный номер автомобиля (VIN)